PRILOG 1.

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Prvi razred, odjeljenje _____

Školska 20_____ / 20_____ godina

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Prvi razred, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Vaspitač/
Vaspitačica

_____

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81011

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME I ZVANJE NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost				
Matematika				
Priroda i društvo				
Fizičko vaspitanje				
Muzička kultura				
Likovna kultura				
Engleski jezik				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja						
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu						
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)						
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlilke i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti						
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MATEMATIKA	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe						
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici						
	Razlikuje i crta krive i prave linije						
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)						
	Broji, čita i zapisuje brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10						
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima						
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila						
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze						
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju						
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja						
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja						
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad						
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju						
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture						
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama						
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme						
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva						
	Izvodi muzičke igre						
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje						
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva						
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke						
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora						
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku						
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike						

Prelazi u sljedeći razred da ne

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi razred, odjeljenje _____

Školska 20_____ / 20_____ godina

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi razred, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 81012

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost				
Matematika				
Priroda i društvo				
Fizičko vaspitanje				
Muzička kultura				
Likovna kultura				
Engleski jezik				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja						
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu						
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)						
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja						
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti						
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)						
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure						
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive						
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca						
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**					
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici						
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze						
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode						
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja						
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja						
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara						
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala						
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju						
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)						
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)						
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)						
	Izvodi muzičke igre						
	Slušno prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije						
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija						
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike						
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)						
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti					
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period		
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku						
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike						
	Globalno čita						
	Ispisuje pojedine riječi						

Prelazi u sljedeći razred da ne

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Treći razred, odjeljenje _____

Školska 20_____ / 20_____ godina

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Treći razred, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81013

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost				
Matematika				
Priroda i društvo				
Fizičko vaspitanje				
Muzička kultura				
Likovna kultura				
Engleski jezik				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak						
Utorak						
Srijeda						
Četvrtak						
Petak						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**						**Brojčana ocjena**
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja							( )
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu							
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom - pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)							
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja							
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti							
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**						**Brojčana ocjena**
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije							( )
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)							
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke							
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja							
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**						**Brojčana ocjena**
		I klasifikacioni period			**II klasifikacioni period**			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja							( )
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme							
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj							
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje							
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju							

FIZIČKO VASPITANJE	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti						Brojčana ocjena
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
	Izodi složene prirodne oblike kretanja							( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje							
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvati pravila igara i sarađuje sa saigračima							
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju							
	Izvodi ritmičke i plesne strukture							
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja							

MUZIČKA KULTURA	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti						Brojčana ocjena
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)							( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)							
	Izvodi muzičke igre							
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije							
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku							

LIKOVNA KULTURA	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti						Brojčana ocjena
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine							( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje							
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, i objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja							
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija							
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice							

ENGLESKI JEZIK	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti						Brojčana ocjena
		I klasifikacioni period			II klasifikacioni period			
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	
	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku							( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike							
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike							
	Piše i pisano se izrazi o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku							

Prelazi u sljedeći razred da ne

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi i treći ciklus

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____ godina

Javna ustanova Osnovna škola

.....

.....

ODJELJENJSKA KNJIGA

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

Zuns: 81016

Tiraž: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED ____, ODJELJENJE ____.

NASTAVNI PREDMET	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Izvodio/Izvodila nastavu	
		Od	Do
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost			
Engleski jezik			
Drugi strani jezik _____			
Matematika			
Biologija			
Fizika			
Hemija			
Istorija			
Geografija			
Informatika sa tehnikom			
Poznavanje društva			
Priroda			
Likovna kultura			
Muzička kultura			
Fizičko vaspitanje			
IZBORNI PREDMETI			

RASPORED ČASOVA

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA

Mjesec	Predmet i datum	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Redni broj	Prezime, ime roditelja/staratelja i ime	Klas. period	Naziv predmeta																									
			Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost				Engleski jezik				Drugi strani jezik				Matematika				Fizika				Biologija			Hemija			Istorija		
			u	t/p	p	o	u	t/p	p	o	u	t/p	p	o	u	t/p	p	o	u	t/p	p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ (broj matične knjige) _____ (dr. str. jez.) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju)	I																												
		II																												
		Zaključna ocj. Nast. g.																												
		Zaključna ocj. Škols. g.																												
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ (broj matične knjige) _____ (dr. str. jez.) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju)	I																												
		II																												
		Zaključna ocj. Nast. g.																												
		Zaključna ocj. Škols. g.																												
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ (broj matične knjige) _____ (dr. str. jez.) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju)	I																												
		II																												
		Zaključna ocj. Nast. g.																												
		Zaključna ocj. Škols. g.																												
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ (broj matične knjige) _____ (dr. str. jez.) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju)	I																												
		II																												
		Zaključna ocj. Nast. g.																												
		Zaključna ocj. Škols. g.																												
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ (broj matične knjige) _____ (dr. str. jez.) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju)	I																												
		II																												
		Zaključna ocj. Nast. g.																												
		Zaključna ocj. Škols. g.																												

U – usmeno, P – pisani zadatak, T/P – test / praktični rad, O – opšta ocjena

Geografija			Informatika sa tehnikom			Poznavanje društva			Priroda			Likovna kultura			Muzička kultura			Fizičko vaspitanje			Izborni predmeti									Uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Izostanci		Napomena (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen, doseljen, napustio školu i sl.)
u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o	u	t/p	o				o	n	

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					NAPOMENA
		Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
		Prezime i ime	Sa časa	Razlog izostanka	opr.	neopr.	
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
		Ukupno					

Broj časova po rasporedu:

Održano _____

Nije održano _____ _____ 20 ___. godine

Pregledao/pregledala	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka) _____

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za prvi ciklus (I, II i III razred)

broj _____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za prvi ciklus (I, II i III razred)

broj _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81021

Tiraž: XXXX

_____

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice

Redni broj u matičnoj knjizi _____

Registar _____

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica _____ razreda _____ 20____. godine

na osnovu _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana _____ 20____. godine zbog _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. _____ od _____.

Učenik/učenica prelazi u _____ u _____.

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (I RAZRED):

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlilke i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
MATEMATIKA	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici			
	Razlikuje i crta krive i prave linije			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)			
	Broji, čita i zapisuje brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže			
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima			

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge			
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva			
	Izvodi muzičke igre			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (II RAZRED):

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke			
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom			

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu			
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Globalno čita			
	Ispisuje pojedine riječi			

Svjedočanstvo je izdato na kraju drugog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju drugog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (III RAZRED):

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini	
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja				( )
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu				
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)				
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja				
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti				
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke				
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije				( )
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)				
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke				
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja				
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke				
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja				( )
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme				
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj				
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje				
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju				

	Obrazovno-vaspitni ishodi	djelimično postignut	uglavnom postignut	postignut u cjelini	
FIZIČKO VASPITANJE	Izodi složene prirodne oblike kretanja				( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvati pravila igara i sarađuje sa saigračima				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju				
	Izvodi ritmičke i plesne strukture				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja				
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				
	Izvodi muzičke igre				
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku				
LIKOVNA KULTURA	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine				( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje				
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, i objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja				
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija				
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice				
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku				( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Piše i pisano se izrazi o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku				

Opšti uspjeh _____(_____,_____)

Svjedočanstvo je izdato na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za drugi i treći ciklus (IV–IX razred)

broj _____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za drugi i treći ciklus (IV–IX razred)

broj _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81024

Tiraž: XXXX

Redni broj u matičnoj knjizi _____

Registar _____

_____

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice

Redni broj u matičnoj knjizi prvog ciklusa _____

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja), _____ (država), upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica

_____ razreda _____ 20____. godine na osnovu _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana _____ 20____. godine zbog _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. _____ od _____. Učenik/učenica prelazi u _____ u _____.

	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.
Nastavni predmet	**Ocjena**	**Ocjena**	**Ocjena**	**Ocjena**	**Ocjena**	**Ocjena**
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost						
Engleski jezik						
Drugi strani jezik _____						
Matematika						
Fizika						
Biologija						
Hemija						
Istorija						
Geografija						
Informatika sa tehnikom						
Poznavanje društva						
Priroda						
Likovna kultura						
Muzička kultura						
Fizičko vaspitanje						
Izborni predmet _____						
Izborni predmet _____						
Izborni predmet _____						
Vladanje						
OPŠTI USPJEH						
IZDATO SVJEDOČANSTVO Djelovodni broj ..... od:						
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA Djelovodni broj ..... od:						
ODJELJENJSKI STARJEŠINA / ODJELJENJSKA STARJEŠINKA						
DIREKTOR/DIREKTORICA						
M. P.						

OCJENE NA EKSTERNOJ PROVJERI ZNANJA

CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST ..... ( )

MATEMATIKA ..... ( )

_____ ..... ( )

Napomene:

JU OŠ _____

MJESTO _____

OPŠTINA _____

Djel. br. _____

_____ 20____. god.

ZAPISNIK O POLAGANJU _____ ISPITA ŠKOLSKE 20___/20___.

_____

(ime i prezime učenika/učenice)

JMB |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

razred _____, odjeljenje _____,

sin–kći _____, rođen/rođena _____ _____. godine

u _____, opština _____,

državljanin/državljanka _____

Učenik/učenica _____, razred _____, odjeljenje _____,

		PREDMET	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita	OCJENA
Rok.....	Datum.....	.....	1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita .....(.....) Usmeni dio ispita .....(.....) Opšta ocjena na ispitu .....(.....)

		PREDMET	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita	OCJENA
Rok.....	Datum.....	.....	1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita .....(.....) Usmeni dio ispita .....(.....) Opšta ocjena na ispitu .....(.....)

		PREDMET	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita	OCJENA
Rok.....	Datum.....	.....	1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita .....(.....) Usmeni dio ispita .....(.....) Opšta ocjena na ispitu .....(.....)

		PREDMET	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita	OCJENA
Rok.....	Datum.....	.....	1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita .....(.....) Usmeni dio ispita .....(.....) Opšta ocjena na ispitu .....(.....)

		PREDMET	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita	OCJENA
Rok.....	Datum.....	.....	1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita .....(.....) Usmeni dio ispita .....(.....) Opšta ocjena na ispitu .....(.....)

Pismeni rad sa temom/tekstom, zadacima učenika/učenice je sastavni dio zapisnika

polagao/polagala je _____ ispite:

Obrazloženje*	Ispitivač/ Ispitivačica	Stalni član / Stalna članica	Predsjednik/ Predsjednica komisije
	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis

Obrazloženje*	Ispitivač/ Ispitivačica	Stalni član / Stalna članica	Predsjednik/ Predsjednica komisije
	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis

Obrazloženje*	Ispitivač/ Ispitivačica	Stalni član / Stalna članica	Predsjednik/ Predsjednica komisije
	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis

Obrazloženje*	Ispitivač/ Ispitivačica	Stalni član / Stalna članica	Predsjednik/ Predsjednica komisije
	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis

Obrazloženje*	Ispitivač/ Ispitivačica	Stalni član / Stalna članica	Predsjednik/ Predsjednica komisije
	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis	..... Ime ..... Prezime ..... Potpis

* Obrazloženje ocjene za učenike/učenice VI razreda

Izdvojena mišljenja:
Napomena:

M. P.

(odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka)

(potpis)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81071

Tiraž: XXXX

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

REGISTAR MATIČNE KNJIGE

Broj _____

_____

_____

Javna ustanova Osnovna škola

_____

_____

(mjesto)

REGISTAR MATIČNE KNJIGE

Broj _____

_____

_____

Školska godina

20___/20___.

20___/20___.

20___/20___.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81091

Tiraž: XXXX

Prezime i ime	Djelovodni broj	Redni broj matične knjige		Datum ispisa ili prelaska u drugu školu	Napomena (škola i mjesto gdje je učenik/učenica prešao/prešla i slično)
		prvi ciklus	drugi i treći ciklus		
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					

Prezime i ime	Djelovodni broj	Redni broj matične knjige		Datum ispisa ili prelaska u drugu školu	Napomena (škola i mjesto gdje je učenik/učenica prešao/prešla i slično)
		prvi ciklus	drugi i treći ciklus		
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					
JMB					

Javna ustanova Osnovna škola **/** Institucioni publik Shkolla Fillore

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA REGJISTRI I PARALELES

Prvi razred, odjeljenje **/** Klasa e parë, paralelja _____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova Osnovna škola / Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Prvi razred, odjeljenje / Klasa e parë, paralelja _____

Školska godina / Viti shkollor 20____ / 20____.

Vaspitač/Vaspitačica
Edukatori/Edukatorja

_____

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81111

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi				
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare				
Matematika / Matematikë				
Priroda i društvo / Natyra dhe shoqëria				
Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike				
Muzička kultura / Kulturë muzikore				
Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ				
Engleski jezik / Gjuhë angleze				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Mbiemri dhe emri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	**Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:**	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			**II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese**		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog						
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim						
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërime me figura)						
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlilke i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Të dëgjojë dhe kuptojë tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual						
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Të krijojë sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të atyre artistikë.						

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	**Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:**	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			**II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese**		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur						
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur						
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog						
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre						

MATEMATIKA / MATEMATIKË	**Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:**	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			**II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese**		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten						
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Të njohë trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura						
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Të dallojë dhe vizatojë vijat e drejta dhe të lakuara						
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno) / Të klasifikojë objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)						
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 / Të numërojë, lexojë dhe shkruajë numrat deri në 20 dhe mbledh e zbret dy numra deri në 10						
	0dredi što je duže/kraće i lakše/teže / Të përcaktojë çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë						

PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	**Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:**	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			**II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese**		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë veten dhe familjen e tij, datat e rëndësishme dhe ngjarjet në familjen e tij dhe të zbatojë rregullat bazë në komunikimin me njerëzit e tjerë						
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj						
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore						
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Të dallojë ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet						
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Të përshkruajë pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit						
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Të dallojë materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes						
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Të luajë lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë						
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Të zbatojë procedurat për mbajtjen e higjienës gjatë stërvitjes fizike						
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Të realizojë struktura të thjeshta ritmike						
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Të orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike te këngët e numërimit						
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse të këndojë këngët popullore dhe artistike						
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Të ekzekutojë këngët / këngët e numërimit që këndon						
	Izvodi muzičke igre / Të luajë valle muzikore						
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Të shprehë mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjuara						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakuara, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë						
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Të dallojë dhe emërtojë ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktor, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës						
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Të shpjegojë nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore						
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Të njohë dhe përshkruajë lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe të zgjedhë objekte stolisjeje për rregullimin e hapësirës						
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima / Të realizojë veprimin e stampimit me vulë						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur						
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm të marrë pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur						

Prelazi u sljedeći razred / Kalon në klasën pasuese da / po | ne / jo

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
REGJISTRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA / PËRMBAJTJA E PUNËS GJATË ORËVE				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: / Kujdestarët javorë:
1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova Osnovna škola **/** Institucioni publik Shkolla Fillore

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA REGJISTRI I PARALELES

Drugi razred, odjeljenje **/** Klasa e dytë, paralelja _____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova Osnovna škola / Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Drugi razred, odjeljenje / Klasa e dytë, paralelja _____

Školska godina / Viti shkollor 20____ / 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81112

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa (PO/JO)	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi				
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare				
Matematika / Matematikë				
Priroda i društvo / Natyra dhe shoqëria				
Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike				
Muzička kultura / Kulturë muzikore				
Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ				
Engleski jezik / Gjuhë angleze				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Emri dhe mbiemri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t'u marrë vesh me dialog						
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Të përdorë gjuhën e shkruar për t'u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim						
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Të ndajë dhe klasifikojë të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urdhra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij)						
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit						
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Të dëgjojë dhe kuptojë tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual						
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Të krijojë sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur						
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur						
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog						
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe qenie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë)						
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure / Të njohë, emërtojë dhe vizatojë figurat themelore gjeometrike						
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Të numërojë, shkruajë numrat, mbledhë zbresë dhe të përdorë emërtimet matematikore standarde						
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca / Të thotë dhe zbatojë njësitë matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitë monetare						
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Të klasifikojë objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi						
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Të thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore						
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Të paraqese karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethinës së gjerë, të thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe të shpjegon lidhjen e ndërsjellë mes botës së gjallë dhe jo të gjallë						
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Të përshkruajë trupin e njeriut dhe shpjegojë rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit						
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Të thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes						
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Të marrë pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës						
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Të luajë dhe dallojë lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlikuara), të përdorë rekuizita dhe mjete ndihmëse						
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Të njohë dhe shpjegojë rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik						
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Të realizojë struktura ritmike dhe të luajë lojëra të thjeshta popullore (valle)						
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Të orientohet në hapësirë dhe të mbajë stabilitetin dhe ekuilibrin						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit						
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Të ekzekutojë vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)						
	Izvodi muzičke igre / Të luajë valle muzikore						
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Të njohë instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet						
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Të shprehë mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave						
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Të thotë materialet dhe mjetet e pikturës, të zbatojë veprimet themelore për krijimin e pikturës						
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Të përshkruajë dimensionin e tretë në skulpturë dhe të dallojë dhe të thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)						
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Të thotë, dallojë dhe përshkruajë hapësirën e brendshme dhe të jashtme						

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit					
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese		
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur						
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm të marrë pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bash-këbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur						
	Globalno čita / Të lexojë në mënyrë globale						
	Ispisuje pojedine riječi / Të shkruajë fjalë të veçanta						

Prelazi u sljedeći razred / Kalon në klasën pasuese da / po | ne / jo

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
REGJISTRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA / PËRMBAJTJA E PUNËS GJATË ORËVE				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: / Kujdestarët javorë:
1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova Osnovna škola **/** Institucioni publik Shkolla Fillore

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA REGJISTRI I PARALELES

Treći razred, odjeljenje **/** Klasa e tretë, paralelja _____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova Osnovna škola / Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Treći razred, odjeljenje / Klasa e tretë, paralelja _____

Školska godina / Viti shkollor 20____ / 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81113

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa (PO/JO)	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi				
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare				
Matematika / Matematikë				
Priroda i društvo / Natyra dhe shoqëria				
Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike				
Muzička kultura / Kulturë muzikore				
Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ				
Engleski jezik / Gjuhë angleze				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë						
Utorak / E martë						
Srijeda / E mërkurë						
Četvrtak / E enjte						
Petak / E premte						

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Emri dhe mbiemri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog							
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në argëtim							
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Të ndajë dhe klasifikojë të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik – përshëndetje, urime, falënderime, ftesa)							
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste të njohë nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit							
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim të dëgjojë dhe lexojë një tekst letrar artistik, të njohë karakteristikat e tij dhe të demonstrojë përjetimin e realitetit tekstual							
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Të krijojë sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur							
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur							
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog							
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre							
	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur							
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer							
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Të përdorë njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)							
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Të numërojë, shkruajë, lexojë dhe krahasojë numrat, mbledh dhe zbret si dhe zgjidh detyrat tekstuale							
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Të shumëzojë dhe pjesëtojë dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit							
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Të mbledhë, klasifikojë, paraqesë dhe lexojë të dhënat							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja / Tregon rolin e shkollës, thotë të punësuarit nga të cilët mund të kërkojë ndihmë, shpjegon rëndësinë e bashkësive, përshkruan veprimtarinë e njerëzve në to dhe rëndësinë e respektit reciprok							
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme / Të paraqesë festat dhe manifestimet karakteristike për vendin e vet, paraqet ndryshimet e jetesës së njerëzve ndër kohëra							
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Të shpjegojë lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin e vendit të tij dhe të tregojë respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij							
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje / Të shpjegojë rëndësinë e shëndetit, parandalimit të sëmundjeve si dhe kushtet e domosdoshme për t'u shëndoshur							
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju / Të paraqesë vetitë e materies (e ngurtë, e lëngshme, e gaztë), të zbatojë veprimet themelore natyrore (vëzhgimin, matjen, krahasimin...) dhe mënyrat e ndryshme të paraqitjes së të dhënave mbi ndryshimet në rrethinën e vet							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryen forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara							( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Të njohë, zbatojë dhe shpjegojë procedurat e mbajtjes së higjienës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik							
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima / Të marrë pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe të pranojë rregullat e tyre si dhe të bashkëpunojë me lojtarët							
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Të ekzekutojë ushtrime të modeleve të ndryshme dhe të përdojë terminologjinë themelore							
	Izvodi ritmičke i plesne strukture / Të ekzekutojë struktura ritmike e vallëzuese							
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Të zotërojë plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)							( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Të ekzekutojë solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën							
	Izvodi muzičke igre / Të ekzekuton valle muzikore							
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Të njohë instrumentet me anë të dëgjuarit, të njohë zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura							
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Të shprehë mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë							( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje / Të thotë dhe të përshkruajë materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe të shpjegojë veprimin e përzierjes së ngjyrave							
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Të përshkruajë materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, të shpjegojë tre dimensionin dhe procesin e modelimit							
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija / Të modelojë në mënyrë të pavarur shembuj të thjeshtë të hapësirës së brendshme dhe të jashtme dhe të zgjedhë objekte dekorative për përgatitjen e një hapësire							
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice / Të përshkruajë procesin e stampimit dhe punimit të matricës							

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit						Brojčana ocjena / Nota numerike
		I klasifikacioni period / Periudha I klasifikuese			II klasifikacioni period / Periudha II klasifikuese			
		Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	( )
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur							( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, të marrë pjesë në aktivitetet e bisedimet e drejtuara e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur							
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të tregojë se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur							
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë dhe të shprehet me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën leksikun e njohur							

Prelazi u sljedeći razred / Kalon në klasën pasuese da / po | ne / jo

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
REGJISTRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA / PËRMBAJTJA E PUNËS GJATË ORËVE				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: / Kujdestarët javorë:
1. .....
2. .....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova Osnovna škola / Institucioni publik Shkolla Fillore

(mjesto / vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi i treći ciklus

REGJISTRI I PARALELES

Cikli i dytë dhe i tretë

Razred, odjeljenje / Klasa, paralelja _____

Školska godina 20____ / 20____. godina / Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova Osnovna škola **/** Institucioni publik Shkolla fillore

.....

.....

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Razred **/** Klasa _____, odjeljenje **/** paralelja _____

Školska **/** Viti shkollor 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81116

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED _____, ODJELJENJE _____.
PASQYRA E LËNDËVE DHE E MËSUESVE/MËSUESEVE PËR KLASËN PARALELJA

NASTAVNI PREDMET/MODUL / LËNDA MËSIMORE/MODULI	Prezime i ime nastavnika/nastavnice / Mbiemri dhe emri i mësuesit/mësueses	Izvodio/izvodila nastavu / E ka zhvilluar mësimin	
		od / nga	do / deri
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi			
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare			
Matematika / Matematikë			
Engleski jezik / Gjuhë e angleze			
Drugi strani jezik / Gjuhë e huaj e dytë _____			
Biologija / Biologjia			
Fizika / Fizikë			
Hemija / Kimi			
Istorija / Histori			
Geografija / Gjeografi			
Informatika sa tehnikom / Informatikë dhe teknikë			
Poznavanje društva / Njohuri shoqërie			
Priroda / Natyrë			
Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ			
Muzička kultura / Kulturë muzikore			
Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike			
IZBORNI PREDMETI / LËNDË ZGJEDHËSE			

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Od / Nga _____ do / deri _____

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA **/**
ORARI I DETYRAVE ME SHKRIM DHE I KONTROLLEVE TË TJERA ME SHKRIM

Mjesec **/** Muajt	Predmet i datum **/** Lënda dhe data	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO / GJITHSEJ:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. rendor	Prezime, ime jednog roditelja/staratelja i ime / Mbiemri, emri i një prindi/kujdestari dhe emri	Klasifikacioni period / Periudha e klasifikimit	Naziv predmeta / Emërtimi i lëndës																													
			Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi				Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare			Engleski jezik / Gjuhë e angleze				Drugi strani jezik / Gjuhë e huaj e dytë				Matematika / Matematikë				Fizika / Fizikë				Biologija / Biologjia			Hemija / Kimi			Istorija / Histori		
			u g	t/p t/p	p sh	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	p sh	o p	u g	t/p t/p	p sh	o p	u g	t/p t/p	p sh	o p	u g	t/p t/p	p sh	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p
	_____ _____ _____ (matični broj / numri i amzës) _____ (broj matične knjige / numri i librit të amzës) _____ (dr. str. jez.) / (gjuhë e dytë e huaj) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	I																															
		II																															
		Zaklj. ocj. / Nota përf. – Nast. g. / Viti m.																															
		Šk. god. / Viti sh.																															
	_____ _____ _____ (matični broj / numri i amzës) _____ (broj matične knjige / numri i librit të amzës) _____ (dr. str. jez.) / (gjuhë e dytë e huaj) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	I																															
		II																															
		Zaklj. ocj. / Nota përf. – Nast. g. / Viti m.																															
		Šk. god. / Viti sh.																															
	_____ _____ _____ (matični broj / numri i amzës) _____ (broj matične knjige / numri i librit të amzës) _____ (dr. str. jez.) / (gjuhë e dytë e huaj) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	I																															
		II																															
		Zaklj. ocj. / Nota përf. – Nast. g. / Viti m.																															
		Šk. god. / Viti sh.																															
	_____ _____ _____ (matični broj / numri i amzës) _____ (broj matične knjige / numri i librit të amzës) _____ (dr. str. jez.) / (gjuhë e dytë e huaj) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	I																															
		II																															
		Zaklj. ocj. / Nota përf. – Nast. g. / Viti m.																															
		Šk. god. / Viti sh.																															
	_____ _____ _____ (matični broj / numri i amzës) _____ (broj matične knjige / numri i librit të amzës) _____ (dr. str. jez.) / (gjuhë e dytë e huaj) _____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	I																															
		II																															
		Zaklj. ocj. / Nota përf. – Nast. g. / Viti m.																															
		Šk. god. / Viti sh.																															

U – usmeno, T/P – test / praktični rad, P – pisani zadatak, O – opšta ocjena
G – gojarisht, T/P – test / punë praktike, Sh – detyrë me shkrim, P – nota e përgjithshme

Geografija / Gjeografi			Informatika sa tehnikom / Informatikë dhe teknikë			Poznavanje društva / Njohuri shoqërie			Priroda / Natyrë			Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ			Muzička kultura / Kulturë muzikore			Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike			Izborni predmeti / Lëndët zgjedhëse									Uspjeh / Rezultati	Srednja ocjena / Nota mesatare	Vladanje / Sjellja	Izostanci / Mungesat		Napomena (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen, doseljen, napustio školu i sl.) / Vërejtje (lavdërimet dhe çmimet, masat disiplinore, i larguar, i ardhur, ka braktisur shkollën etj.)
u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p	u g	t/p t/p	o p				o / të ars.	n / paars.	

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
REGJISTRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA / PËRMBAJTJA E PUNËS GJATË ORËVE				
	1. čas / Ora e I-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

Redari za sedmicu: / 1. .....
Kujdestarët javorë: 2. .....

6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja	Broj časova / Numri i orëve Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	NAPOMENA / VËREJTJE
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
		Ukupno / Gjithsej					

Broj časova po rasporedu / Numri i orëve sipas orarit:

Održano / Të mbajtura _____

Nije održano / Nuk janë mbajtur _____

_____ 20____. godine
viti

Pregledao/pregledala / Kontrolloi

_____
(odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka
mësuesi kujdestar i paraleles / mësuesja kujdestare e paraleles)

_____

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA **/**
PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla Fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

za prvi ciklus (I, II i III razred)

LIBRI I AMZËS

për ciklin e parë (klasa I, II dhe III)

broj / numri _____

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

za prvi ciklus (I, II i III razred)

LIBRI I AMZËS

për ciklin I (klasa I, II dhe III)

Broj / Numri _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81121

Tiraž / Tirazhi: XXXX

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice / mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses

Redni broj u matičnoj knjizi **/** Numri rendor në librin e amzës _____ Registar **/** Regjistri _____

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju **/** Numri i Vendimit për drejtimin _____

rođen/rođena **/** i lindur / e lindur më _____ godine, në _____, _____,
(mjesto rođenja **/** vendi i lindjes)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica **/** i regjistruar/ e regjistruar për herë të parë
(država / shteti)

_____ razreda **/** e klasës së _____ më 20___. godine na osnovu **/** në bazë të _____

_____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana **/** Gjatë shkollimit të detyrueshëm ka ndaluar të frekuentojë këtë shkollë me

datë _____ 20___. godine zbog **/** për arsye se _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. **/** Është dhënë fletë kalimi/çregjistrimi nr. _____ od **/** datë _____

_____.

Učenik/učenica prelazi u **/** Nxënësi/nxënësja kalon në _____ u / në _____

_____.

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (I RAZRED): / NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA I):

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës di të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Di të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno-popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Di të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërime me figura)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të atyre artistikë.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Mer pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Zbaton gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit përdor rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Njeh trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura			
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Dallon dhe vizaton vijat e drejta dhe të lakuara			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno) / Klasifikon objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 / Numëron, lexon dhe shkruan numrat deri në 20 dhe mbledh e zbret dy numra deri në 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže / Përcakton çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë			

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë veten dhe familjen e tij, datat e rëndësishme dhe ngjarjet në familjen e tij dhe të zbatojë rregullat bazë në komunikimin me njerëzit e tjerë			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Di të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Dallon ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Përshkruan pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Dallon materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to			
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Luan lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Zbaton procedurat për mbajtjen e higjienës gjatë stërvitjes fizike			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Realizon struktura të thjeshta ritmike			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët			
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike te këngët e numërimit			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse këndon këngët popullore dhe artistike			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Ekzekuton këngët / këngët e numërimit që këndon			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjuara			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakuara, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Dallon dhe emërton ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktor, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Shpjegon nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Njeh dhe përshkruan lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe zgjedh objekte stolisjeje për rregullimin e hapësirës			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima / Realizon veprimin e stampimit me vulë			

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dëftesa është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë
Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (II RAZRED): / NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA II)

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Përdor gjuhën e shkruar për t'u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urdhra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Globalno čita / Lexon në mënyrë globale			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe qenie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure / Njeh, emërton dhe vizaton figurat themelore gjeometrike			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Numëron, shkruan numrat, mbledh dhe zbret dhe përdor emërtimet matematikore standarde			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca / Thotë dhe zbaton njësitë matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitë monetare			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Klasifikon objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta			

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Paraqet karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethinës së gjerë, thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe shpjegon lidhjen e ndërsjellë mes botës së gjallë dhe jo të gjallë			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Përshkruan trupin e njeriut dhe shpjegon rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Luan dhe dallon lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlikuara), përdor rekuizita dhe mjete ndihmëse			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Njeh dhe shpjegon rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Realizon struktura ritmike dhe luan lojëra të thjeshta popullore (valle)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Orientohet në hapësirë dhe mban stabilitetin dhe ekuilibrin			
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Njeh instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Thotë materialet dhe mjetet e pikturës, zbaton veprimet themelore për krijimin e pikturës			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Përshkruan dimensionin e tretë në skulpturë dhe e dallon dhe thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Thotë, dallon dhe përshkruan hapësirën e brendshme dhe të jashtme			

Svjedočanstvo je izdato na kraju drugog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dëftesa është dhënë në fund të klasës së dytë, numër protokolli datë
Izdat duplikat svjedočanstva na kraju drugog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së dytë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (III RAZRED): NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA III)

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog				( )
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Shpjegon rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në argëtim				
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik – përshëndetje, urime, falënderime, ftesa)				
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit				
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim dëgjon dhe lexon një tekst letrar artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual				
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike				
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur				( )
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog				
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre				
	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur				( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, merr pjesë në aktivitetet e bisedimet e drejtuara e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Tregon se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Shkruan dhe shprehet me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer				( )
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Përdor njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)				
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Numëron, shkruan, lexon dhe krahason numrat, mbledh dhe zbret si dhe zgjidh detyrat tekstuale				
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Shumëzon dhe pjesëton dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit				
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Mbledh, klasifikon, paraqet dhe lexon të dhënat				

	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja / Tregon rolin e shkollës, thotë të punësuarit nga të cilët mund të kërkojë ndihmë, shpjegon rëndësinë e bashkësive, përshkruan veprimtarinë e njerëzve në to dhe rëndësinë e respektit reciprok				( )
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme / Paraqet festat dhe manifestimet karakteristike për vendin e vet, paraqet ndryshimet e jetesës së njerëzve ndër kohëra				
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Shpjegon lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin e vendit të tij dhe tregon respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij				
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje / Shpjegon rëndësinë e shëndetit, parandalimit të sëmundjeve si dhe kushtet e domosdoshme për t'u shëndoshur				
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju / Paraqet vetitë e materies (e ngurtë, e lëngshme, e gaztë), zbaton veprimet themelore natyrore (vëzhgimin, matjen, krahasimin...) dhe mënyrat e ndryshme të paraqitjes së të dhënave mbi ndryshimet në rrethinën e vet				
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryen forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara				( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Njeh, zbaton dhe shpjegon procedurat e mbajtjes së higjienës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e tyre si dhe bashkëpunon me lojtarët				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Ekzekuton ushtrime të modeleve të ndryshme dhe përdor terminologjinë themelore				
	Izvodi ritmičke i plesne strukture / Ekzekuton struktura ritmike e vallëzuese				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Zotëron plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve				
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)				( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën				
	Izvodi muzičke igre / Ekzekuton valle muzikore				
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Njeh instrumentet me anë të dëgjuarit, njeh zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës				
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë				( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje / Thotë dhe përshkruan materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe shpjegon veprimin e përzierjes së ngjyrave				
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Përshkruan materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, shpjegon tre dimensionin dhe procesin e modelimit				
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija / Modelon në mënyrë të pavarur shembuj të thjeshtë të hapësirës së brendshme dhe të jasht-me dhe zgjedh objekte dekorative për përgatitjen e një hapësirë				
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice / Përshkruan procesin e stampimit dhe punimit të matricës				

Opšti uspjeh _____(_____,_____)

Rezultati i pëgjithshëm

Svjedočanstvo je izdato na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Dëftesa është dhënë në fund të klasës së tretë, numër protokolli datë

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së tretë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla Fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

za drugi i treći ciklus (IV–IX razred)

LIBRI I AMZËS

për ciklin e dytë dhe të tretë (klasa IV–IX)

broj / numri _____

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

za drugi i treći ciklus (IV–IX razred)

LIBRI I AMZËS

për ciklin e dytë dhe të tretë (klasa IV–IX)

Broj / Numri _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81124

Tiraž / Tirazhi: XXXX

Redni broj u matičnoj knjizi
Numri rendor në librin e amzës _____

Registar
Regjistri _____

Redni broj u matičnoj knjizi prvog ciklusa
Numri rendor në librin e amzës të ciklit të parë _____

Broj Rješenja o usmjeravanju
Numri i Vendimit për drejtimin _____

_____
prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice / mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

rođen/rođena i lindur / e lindur më _____ godine, në _____ (mjesto rođenja / vendi i lindjes), _____ (država / shteti), upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica i regjistruar/ e regjistruar për herë të parë si nxënës/nxënëse

_____ razreda e klasës së _____ më 20____. godine na osnovu në bazë të _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana Gjatë shkollimit të detyrueshëm ka ndaluar të frekuentojë këtë shkollë me datë _____ 20____. godine zbog për arsye se _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. Është dhënë fletë kalimi/çregjistrimi nr. _____ od datë _____. Učenik/učenica prelazi u Nxënësi/nxënësja kalon në _____ u në _____.

	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.	20___/20___.
Nastavni predmet / Lënda mësimore	**Ocjena / Nota**	**Ocjena / Nota**	**Ocjena / Nota**	**Ocjena / Nota**	**Ocjena / Nota**	**Ocjena / Nota**
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe e letërsi						
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si joamtare						
Engleski jezik / Gjuhë e angleze						
Drugi strani jezik / Gjuhë e huaj e dytë _____						
Matematika / Matematikë						
Fizika / Fizikë						
Biologija / Biologji						
Hemija / Kimi						
Istorija / Histori						
Geografija / Gjeografi						
Informatika sa tehnikom / Informatikë dhe teknikë						
Poznavanje društva / Njohuri shoqërie						
Priroda / Natyrë						
Likovna kultura / Kulturë e artit figurativ						
Muzička kultura / Kulturë muzikore						
Fizičko vaspitanje / Edukatë fizike						
Izborni predmet / Lëndë zgjedhëse _____						
Izborni predmet / Lëndë zgjedhëse _____						
Izborni predmet / Lëndë zgjedhëse _____						
Vladanje / Sjellja						
OPŠTI USPJEH						
IZDATO SVJEDOČANSTVO / DHËNË DËFTESA — Djelovodni broj / Numri i protokollit: ..... od / datë:						
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA / DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS — Djelovodni broj / Numri i protokollit: ..... od / datë:						
ODJELJENJSKI STARJEŠINA / ODJELJENJSKA STARJEŠINKA MËSUESI I KLASËS/MËSUESJA E KLASËS						
DIREKTOR/DIREKTORICA / DREJTORI/DREJTORESHA						
M. P. / V. V.						

OCJENE NA EKSTERNOJ PROVJERI ZNANJA

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE E LETËRSI ..... ( )

MATEMATIKA / MATEMATIKË ..... ( )

_____ ..... ( )

Napomene / Vërejtje:

JU OŠ / IP ShF _____

MJESTO / VENDI _____

OPŠTINA / KOMUNA _____

Djel. br. / Numri i prot. _____

_____ 20_____. god.

ZAPISNIK O POLAGANJU _____ ISPITA ŠKOLSKE 20___/20___.

PROCESVERBAL MBI DHËNIEN E PROVIMIT _____ VITI SHKOLLOR 20___/20___

_____
(ime i prezime učenika/učenice / emri dhe mbiemri i nxënësit/nxënëses)

JMB / NPA |___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|___|

razred _____, odjeljenje _____,
klasa paralelja

sin–kći _____, rođen/rođena _____ _____. godine
i biri/e bija i lindur/e lindur më të vitit

u _____, opština _____,
në komuna

državljanin/državljanka / shtetas/shtetase e _____

Učenik/učenica _____, razred _____, odjeljenje _____,
Nxënësi/nxënësja klasa paralelja

Rok / Afati Datum / Data	PREDMET LËNDA	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita Pyetjet e kontrollit në pjesën me gojë të provimit	OCJENA NOTA
		1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita / Pjesa me shkrim e provimit ..... (.....) Usmeni dio ispita / Pjesa me gojë e provimit ..... (.....) Opšta ocjena na ispitu / Nota e përgjithshme në provim ..... (.....)

Rok / Afati Datum / Data	PREDMET LËNDA	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita Pyetjet e kontrollit në pjesën me gojë të provimit	OCJENA NOTA
		1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita / Pjesa me shkrim e provimit ..... (.....) Usmeni dio ispita / Pjesa me gojë e provimit ..... (.....) Opšta ocjena na ispitu / Nota e përgjithshme në provim ..... (.....)

Rok / Afati Datum / Data	PREDMET LËNDA	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita Pyetjet e kontrollit në pjesën me gojë të provimit	OCJENA NOTA
		1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita / Pjesa me shkrim e provimit ..... (.....) Usmeni dio ispita / Pjesa me gojë e provimit ..... (.....) Opšta ocjena na ispitu / Nota e përgjithshme në provim ..... (.....)

Rok / Afati Datum / Data	PREDMET LËNDA	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita Pyetjet e kontrollit në pjesën me gojë të provimit	OCJENA NOTA
		1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita / Pjesa me shkrim e provimit ..... (.....) Usmeni dio ispita / Pjesa me gojë e provimit ..... (.....) Opšta ocjena na ispitu / Nota e përgjithshme në provim ..... (.....)

Rok / Afati Datum / Data	PREDMET LËNDA	Ispitna pitanja na usmenom dijelu ispita Pyetjet e kontrollit në pjesën me gojë të provimit	OCJENA NOTA
		1. ..... 2. ..... 3.	Pismeni dio ispita / Pjesa me shkrim e provimit ..... (.....) Usmeni dio ispita / Pjesa me gojë e provimit ..... (.....) Opšta ocjena na ispitu / Nota e përgjithshme në provim ..... (.....)

Pismeni rad sa temom/tekstom, zadacima učenika/učenice je sastavni dio zapisnika
Puna me shkrim me temën/tekstin, detyrat e nxënësit/nxënëses është pjesë përbërëse e procesverbalit

polagao/polagala je _____ ispite:
ka dhënë provimet:

Obrazloženje* Argumentimi*	Ispitivač/Ispitivačica Provuesi/Provuesja	Stalni član / Stalna članica Anëtari i përhershëm / Anëtari i përhershëm	Predsjednik komisije / Predsjednica komisije Kryetari i komisionit / Kryetarja i komisionit
	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri

Obrazloženje* Argumentimi*	Ispitivač/Ispitivačica Provuesi/Provuesja	Stalni član / Stalna članica Anëtari i përhershëm / Anëtari i përhershëm	Predsjednik komisije / Predsjednica komisije Kryetari i komisionit / Kryetarja i komisionit
	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri

Obrazloženje* Argumentimi*	Ispitivač/Ispitivačica Provuesi/Provuesja	Stalni član / Stalna članica Anëtari i përhershëm / Anëtari i përhershëm	Predsjednik komisije / Predsjednica komisije Kryetari i komisionit / Kryetarja i komisionit
	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri

Obrazloženje* Argumentimi*	Ispitivač/Ispitivačica Provuesi/Provuesja	Stalni član / Stalna članica Anëtari i përhershëm / Anëtari i përhershëm	Predsjednik komisije / Predsjednica komisije Kryetari i komisionit / Kryetarja i komisionit
	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri

Obrazloženje* Argumentimi*	Ispitivač/Ispitivačica Provuesi/Provuesja	Stalni član / Stalna članica Anëtari i përhershëm / Anëtari i përhershëm	Predsjednik komisije / Predsjednica komisije Kryetari i komisionit / Kryetarja i komisionit
	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri	…… Ime / Emri …… Prezime / Mbiemri …… Prezime / Mbiemri

* Obrazloženje ocjene za učenike/učenice VI razreda
* Argumentimi i notës për nxënësit/nxënëset e klasës VI

Izdvojena mišljenja / Mendime të ndara:
Napomena / Vërejtje:

M. P.
V. V.

(odjeljenjski starješina / odjeljenjski starješina /
mësuesi kujdestar i paraleles /
mësuesja kujdestare e paraleles)

(potpis / nënshkrimi)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81171

Tiraž / Tirazhi: XXXX

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____

(mjesto / vendi)

REGISTAR MATIČNE KNJIGE
REGJISTRI I LIBRIT TË AMZËS

Broj / Numri _____

_____

_____

Javna ustanova Osnovna škola
Institucioni publik Shkolla fillore

_____

_____
(mjesto / vendi)

REGISTAR MATIČNE KNJIGE
REGJISTRI I LIBRIT TË AMZËS

Broj / Numri _____

_____

_____

Školska godina / Viti shkkollor

20___/20___.

20___/20___.

20___/20___.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81191

Tiraž / Tirazhi: XXXX

Prezime i ime / Mbiemri dhe emri	Djelovodni broj / Numri i protokolit	Redni broj matične knjige / Numri rendor i librit të amzës		Datum ispisa ili prelaska u drugu školu / Data e çregjistrimit ose e kalimit në shkollën tjetër	Napomena (škola i mjesto gdje je učenik/učenica prešao/prešla i slično) / Vërejtje (shkolla dhe vendi ku ka shkuar nxënësi/nxënësja e të tjera)
		prvi ciklus / cikli i parë	drugi i treći ciklus / cikli i dytë dhe i tretë		
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					

Prezime i ime / Mbiemri dhe emri	Djelovodni broj / Numri i protokolit	Redni broj matične knjige / Numri rendor i librit të amzës		Datum ispisa ili prelaska u drugu školu / Data e çregjistrimit ose e kalimit në shkollën tjetër	Napomena (škola i mjesto gdje je učenik/učenica prešao/prešla i slično) / Vërejtje (shkolla dhe vendi ku ka shkuar nxënësi/nxënësja e të tjera)
		prvi ciklus / cikli i parë	drugi i treći ciklus / cikli i dytë dhe i tretë		
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					
JMB NPA					

_____

(srednja škola)

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____

(obrazovni program)

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____ godina

_____ u _____

(stručna škola)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____

(obrazovni program)

_____ razred _____ odjeljenje

školska godina _____ / _____

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 82011

TIRAŽ: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICE			
PREDMET	NASTAVNIK/NASTAVNICA	Datum	
		od	do

RASPORED ČASOVA

Od _____ do _____

Dani	Č A S						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	Č A S						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	Č A S						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	Č A S						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA

Mjesec	Predmet i datum	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICE

u toku školske godine

| Red. br. | Prezime, ime jednog roditelja/staratelja i ime | Kl. per. | NAZIV PREDMETA | | |

| NAZIV PREDMETA | | |

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2.

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Redni broj radnog dana i datum	NASTAVNI RAD NA ČASU				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
Ponedjeljak					
Utorak					
Srijeda					
Četvrtak					
Petak					
Subota					

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					NAPOMENA
		Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
		Prezime, ime	Sa časa	Razlog izostanka	opr.	neopr.	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

ZAPISNICI SA RODITELJSKIH SASTANAKA

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

TABELARNI PREGLEDI

1. Kretanje učenika u toku školske godine

Upisano			Svega upisano		Ispisano				Svega ispisano		Ostalo na kraju školske godine	
Na poč. šk. god.		Doseljeno iz dr. šk. u toku nastavne godine			Prešlo u druge škole	Prepisano u drugo odjeljenje	Napustilo školu	Udaljeno	Broj	%		
Novih	Ponovaca		m.	ž.							m.	ž.

2. Opšti uspjeh učenika na kraju I klasifikacionog perioda

Svega učenika	Pozitivan uspjeh								Svega pozitivnih		Nedovoljan uspjeh								Svega učenika sa nedovoljnim uspjehom		Neocijenjenih	
	odličan		vrlo dobar		dobar		dovoljan				sa jednom nedovoljnom		sa dvije nedovoljne		sa tri nedovoljne		sa četiri i više nedovoljnih					
	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%

3. Uspjeh učenika po predmetima na kraju I klasifikacionog perioda

Nastavni predmeti	odličan	vrlo dobar	dobar	dovoljan	Svega pozitivnih		nedovoljan	neocijenjen	Svega učenika	Srednja ocjena	Potpis nastavnika
					br.	%					
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost											
_____ jezik											
_____ jezik											
Ukupno											

TABELARNI PREGLEDI

4. Opšti uspjeh učenika na kraju II klasifikacionog perioda

Svega učenika	Pozitivan uspjeh								Svega pozitivnih		Nedovoljan uspjeh								Svega učenika sa nedovoljnim uspjehom		Neocijenjenih	
	odličan		vrlo dobar		dobar		dovoljan				sa jednom nedovoljnom		sa dvije nedovoljne		sa tri nedovoljne		sa četiri i više nedovoljnih					
	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%

5. Uspjeh učenika po predmetima na kraju II klasifikacionog perioda

Nastavni predmeti	odličan	vrlo dobar	dobar	dovoljan	Svega pozitivnih		nedovoljan	neocijenjen	Svega učenika	Srednja ocjena	Potpis nastavnika
					br.	%					
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost											
_____ jezik											
_____ jezik											
Ukupno											

6. Opšti uspjeh učenika na kraju školske godine (31. avgusta)

Svega učenika	Završilo razred na kraju školske godine								Položilo popravni ispit						Svega završilo razred do kraja školske godine		Nije završilo razred			
	odličan		vrlo dobar		dobar		dovoljan		iz jednog predmeta		iz dva predmeta		iz tri predmeta				neocijenjenih		zbog nedovoljnog uspjeha	
	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

ŠKOLA

_____

_____

mjesto

ODJELJENJSKA KNJIGA

RAZRED _____ ODJELJENJE _____

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

ŠKOLA

_____

_____

(mjesto)

_____

(naziv obrazovnog programa)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 82013

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA/MODULA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE			
NASTAVNI PREDMET/MODUL	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Izvodio/Izvodila nastavu	
		od	do

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	ČAS						
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas	7. čas
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20____. g.

DANI	ČAS						
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas	7. čas
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA

Mjesec	Predmet i datum	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
III		
IV		
V		
VI		

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO:																					

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA

Redni broj	Prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice	_ (broj Rješenja o usmjeravanju)	(matični broj)

OPŠTEOBRAZOVNI PREDMETI																											
Predmeti																											
Zaključna ocjena	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O
I polugodište																											
II polugodište																											
Nastavna godina																											
Školska godina																											

STRUČNI I IZBORNI MODULI																															
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													
Zaključna ocjena		**MODUL:**																													
I polugodište		Ishod	1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P
Nastavna godina		Ocjena ON																													
Školska godina		Ocjena ishoda																													

Polugodište	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	IZOSTANCI			VASPITNE MJERE – DATUM IZRICANJA			Vladanje
			O	N	Ukupno	Opomena	Ukor	Isključenje	
I									
II									
Kraj školske godine									

NAPOMENA (Pohvale i nagrade i sl.):

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Redni broj radnog dana i datum	NASTAVNI RAD NA ČASU				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
Ponedjeljak					
Utorak					
Srijeda					
Četvrtak					
Petak					
Subota					

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA Odsutni/odsutne s nastave Prezime i ime	Sa časa	Razlog izostanka	Broj časova opr.	neopr.	NAPOMENA

Broj časova po rasporedu:

Održano _____

Nije održano _____ _____ 20 ___. godine

U k u p n o		
Pregledao/ pregledala	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka) _____	

Redni broj radnog dana i datum	NASTAVNI RAD NA ČASU				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
Ponedjeljak					
Utorak					
Srijeda					
Četvrtak					
Petak					
Subota					

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

ŠKOLA

.....

.....
(mjesto)

U P I S N I C A

učenika/učenica ..... razreda ..... odjeljenja

za školsku ...../..... godinu

obrazovni program .....

Broj učenika/učenica	upisanih na početku školske godine			svega na kraju školske godine		
	m.	ž.	svega	m.	ž.	svega

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

.....

U .....,

Direktor/Direktorica

.....20.....god.

.....

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 82021

Tiraž: XXXX

Školske 20...../20..... godine nastavu su realizovali/realizovale		
Predmet	Sedmični broj časova	Nastavnik/nastavnica i zvanje
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost		
Matematika		
Prvi strani jezik		

EVIDENCIJA O URUČENOM SVJEDOČANSTVU – DIPLOMI

Red. broj	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	Primio/Primila svjedočanstvo	Primio/Primila diplomu
		POTPIS	POTPIS

Br. ..... Razred ..... Odjeljenje .....

Prezime i ime .....

JMB | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju .....

Državljanstvo .....

Rođen/Rođena ..... Opština .....

Mjesto rođenja ..... Država .....

Napomena: doseljen/doseljena, napustio/napustila školu, ispisao/ispisala se, isključen/isključena, prestalo svojstvo redovnog učenika/učenice.

Polagao/Polagala ..... ispit po odluci (navesti broj djelovodnika).

	Otac	Majka	Staratelj	ADRESA (kod koga je u stanu)
Ime				
Mjesto stanovanja				

USPJEH IZ POJEDINIH PREDMETA

PREDMETI	Ocjena na kraju nastavne godine	Ocjena na popravnom ispitu	Opšta ocjena
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost			
Matematika			
Prvi strani jezik			
..... ispit			

Pohvale, nagrade i vaspitne mjere

Izostanci	opravdani	neopravdani

Vladanje .....

Prema tome, učenik/učenica ..... je s ..... (.....) uspjehom završio/završila ..... razred.
(opšti uspjeh) (sr. ocjena)

Obrazovni program .....

Svjedočanstvo br. ..... od ..... 20..... godine Duplikat svjedočanstva br. ..... od ..... 20..... godine

Prema tome, učenik/učenica / kandidat/kandidatkinja ..... je s ..... uspjehom položio/položila ..... ispit.

Diploma br. ..... od ..... 20..... godine Duplikat diplome br. ..... od ..... 20..... godine

_____

(srednja škola **/** shkolla e mesme)

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA / REGJISTRI I PARALELES

_____

(obrazovni program **/** programi mësimor)

Razred _____ , odjeljenje _____
Klasa paralelja

Školska 20 ____ / 20____ godina
Viti shkollor

_____ u _____
(stručna škola / shkolla profesionale) në

ODJELJENJSKA KNJIGA / REGJISTRI I PARALELES

_____
obrazovni program / programi mësimor

_____ razred _____ odjeljenje
klasa paralelja

školska godina _____ / _____
viti shkollor

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P. / V. V.

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 82111

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA / PASQYRA E LËNDËVE DHE E ARSIMTARËVE			
PREDMET / LËNDA	NASTAVNIK / ARSIMTARI	Datum / Data	
		od / nga	do / deri

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA **/**
ORARI I DETYRAVE ME SHKRIM DHE I KONTROLLEVE TË TJERA ME SHKRIM

Mjesec / Muaji	Predmet i datum **/** Lënda dhe data	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA

u toku školske godine

EVIDENCA E REZULTATEVE

TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE

gjatë vitit shkollor

| Red. br. / Nr. rendor | Prezime, ime jednog roditelja/staratelja i ime / Mbiemri, emri i një prindi/kujdestari dhe emri | Kl. per. / Periudha klasike | NAZIV PREDMETA / EMËRTIMI I LËNDËS | | |

| N A Z I V P R E D M E T A / E M Ë R T I M I I L Ë N D Ë S | | |

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E PARALELES,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Redni broj radnog dana i datum / Nr. rendor i ditës së punës dhe data	NASTAVNI RAD NA ČASU / PUNA MËSIMORE GJATË ORËS				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4- t	5. čas / Ora e 5-të
Ponedjeljak / E hënë					
Utorak / E martë					
Srijeda / E mërkurë					
Četvrtak / E enjte					
Petak / E premte					
Subota / E shtunë					

Redari za sedmicu: / 1. .....
Kujdestarët javorë: 2. .....

6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
		Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
		Prezime, ime / Mbiemri, emri	Sa časa / Nga ora	Razlog izostanka / Shkaku i mungesës	oprav. / të arsye.	neop. / të paars.	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA **/**
PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

ZAPISNICI SA RODITELJSKIH SASTANAKA **/**
PROCESVERBALET E TAKIMEVE ME PRINDËRIT

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO / GJITHSEJ:																				

TABELARNI PREGLEDI / PASQYRAT E TABELAVE

1. Kretanje učenika u toku školske godine / Lëvizja e nxënësve gjatë vitit shkollor

Upisano / Të regjistruar			Svega upisano / Regjistruar gjithsejt		Ispisano / Të çregjistruar				Svega ispisano / Çregjistruar gjiths.		Ostalo na kraju školske godine / Mbetën në fund të vitit shkollor	
Na poč. šk. god. / Në fillim të vitit		Doseljeno iz dr. šk. u toku nastavne godine / Ardhur nga shk. tj. gjatë vitit			Prešlo u druge škole / Kaluan në shkolla të tjera	Prepisano u drugo odjeljenje / Regjistruar Në tj, paral	Napustilo školu / Braktisur shkollën	Udaljeno / Larguar	Broj / Numri	%		
Novih / Të rinj	Ponovaca / Përsëritës		m. / M	ž. / F							M. / M	Ž. / F

2. Opšti uspjeh učenika na kraju I klasifikacionog perioda / Rezultati i përgjithshëm i nxënësve në fund të periudhës I klasifikuese

Svega učenika / Nxënës gjithsej	Pozitivan uspjeh / Rezultat pozitiv								Svega pozitivnih / Gjithsej pozitivë		Nedovoljan uspjeh / Rezultat të pamjaftueshëm								Svega učenika sa nedovoljnim uspjehom / Nxënës gjith. me rezultat të pamjaft.		Neocijenjenih / Të pa vlerësuar	
	odličan / shkëlqyer		vrlo dobar / shumë mirë		dobar / mirë		dovoljan / mjaftueshëm				sa jednom nedovoljnom / Me një të pamjaft.		sa dvije nedovoljne / Me dy të pamjaftue.		sa tri nedovoljne / Me tri të pamjaftue.		sa četiri i više nedovoljnih / Me katër e më shumë të pamjaft.					
	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%

3. Uspjeh učenika po predmetima na kraju I klasifikacionog perioda / Rezultati i nxënësve sipas lëndëve në fund të periudhës I klasifikuese

Nastavni predmeti / Lënda mësimore	odličan / shkëlqyer	vrlo dobar / shumë mirë	dobar /mirë	dovoljan / mjaftueshëm	Svega pozitivnih / pozitive gjithsej		nedovoljan / pa mjaf-tueshëm	neocijenjen / të pa vlerësuar	Svega učenika / gjithsej nxënës	Srednja ocjena / nota mesatare	Potpis nastavnika / Nënshkrimi i arsimtarit
					br. / nr.	%					
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi											
_____ jezik / gjuhë											
_____jezik / gjuhë											
UKUPNO / GJITHSEJ:											

TABELARNI PREGLEDI / PASQYRAT E TABELAVE

4. Opšti uspjeh učenika na kraju IV klasifikacionog perioda / Rezultati i përgjithshëm i nxënësve në fund të periudhës IV klasifikuese

Svega učenika / Nxënës gjithsej	Pozitivan uspjeh / Rezultat pozitiv								Svega pozitivnih / Gjithsej pozitivë		Nedovoljan uspjeh / Rezultat të pamjaftueshëm								Svega učenika sa nedovoljnim uspjehom / Nxënës gjith. me rezultat të pamjaft.		Neocijenjenih / Të pa vlerësuar	
	odličan / shkëlqyer		vrlo dobar / shumë mirë		dobar / mirë		dovoljan / mjaftueshëm				sa jednom nedovoljnom / Me një të pamjaft.		sa dvije nedovoljne / Me dy të pamjaftue.		sa tri nedovoljne / Me tri të pamjaftue.		sa četiri i više nedovoljnih / Me katër e më shumë të pamjaft.					
	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%

5. Uspjeh učenika po predmetima na kraju IV klasifikacionog perioda / Rezultati i nxënësve sipas lëndëve në fund të periudhës IV klasifikuese

Nastavni predmeti / Lënda mësimore	odličan / shkëlqyer	vrlo dobar / shumë mirë	dobar / mirë	dovoljan / mjaftueshëm	Svega pozitivnih / pozitive gjithsej		nedovoljan / pa mjaf-tueshëm	neocijenjen / të pa vlerësuar	Svega učenika / gjithsej nxënës	Srednja ocjena / nota mesatare	Potpis nastavnika / Nënshkrimi i arsimtarit
					br. / nr.	%					
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi											
_____ jezik / gjuhë											
_____jezik / gjuhë											
UKUPNO / GJITHSEJ:											

6. Opšti uspjeh učenika na kraju školske godine (31. avgusta) / Rezultati i përgjithshëm i nxënësve në fund të vitit shkollor (31 gusht)

Svega učenika / Nxënës gjithsej	Završilo razred na kraju školske godine / Përfunduan klasën në fund të vitit shkollor								Položilo popravni ispit / Kaluan në riprovim						Svega završilo razred do kraja školske godine / Kaluan gjithsej deri në fund të vitit shkollor		Nije završilo razred / Nuk e kaluan klasën			
	odličan / shkëlqyer		vrlo dobar / shumë mirë		dobar / mirë		dovoljan / mjaftueshëm		iz jednog predmeta / në një lëndë		iz dva predmeta / në dy lëndë		iz tri predmeta / në tri lëndë				neocijenjenih / Të pa vlerësuar		zbog nedovoljnog uspjeha / për rezultate të pamjaftueshme	
	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%	br. / nr.	%

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

ŠKOLA / SHKOLLA PROFESIONALE

_____

_____

(mjesto / vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Razred / Klasa _____, odjeljenje / paralelja _____

Školska / Viti shkollor 20___ / 20___. godina

ŠKOLA / SHKOLLA PROFESIONALE

_____

_____

(mjesto / vendi)

_____

(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit arsimor)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Razred / Klasa _____, odjeljenje / paralelja _____

Školska / Viti shkollor 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 82113

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA/MODULA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET			
NASTAVNI PREDMET/MODUL / LËNDA MËSIMORE/MODULI	Prezime i ime nastavnika/nastavnice / Mbiemri dhe emri i mësuesit/mësueses	Izvodio/izvodila nastavu / E ka zhvilluar mësimin	
		od / nga	do / deri

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	1. čas / ora e 1-rë	2. čas / ora e 2-të	3. čas / ora e 3-të	4. čas / ora e 4-t	5. čas / ora e 5-të	6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	1. čas / ora e 1-rë	2. čas / ora e 2-të	3. čas / ora e 3-të	4. čas / ora e 4-t	5. čas / ora e 5-të	6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

RASPORED PISMENIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA **/**
SHPËRNDARJA E DETYRAVE ME SHKRIM DHE E KONTROLLEVE TË TJERA

Mjesec / Muaji	Predmet i datum **/** Lënda dhe data	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

II					III					IV					V					VI			

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA / EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. r.	Prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice / Mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses	_____ (broj Rješenja o usmjeravanju / numri i Vendimit mbi drejtimin)	(matični broj / numri i amzës)

OPŠTEOBRAZOVNI PREDMETI / LËNDET E PËRGJITHSHME MËSIMORE

Predmeti / Lëndët																															
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P
I polugodište / Semestri I																															
II polugodište / Semestri II																															
Nastavna godina / Viti mësimor																															
Školska godina / Viti shkollor																															

STRUČNI I IZBORNI MODULI / MODULET PROFESIONALE DHE ZGJEDHËSE

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare | **MODUL / MODULI:**

		1			2			3			4			5			6			7			8			9			10		
I polugodište / Semestri I	Ishod / Rezultati																														
II polugodište / Semestri II	Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P
Nastavna godina / Viti mësimor	Ocjena ON / Nota FM																														
Školska godina / Viti shkollor	Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																														

Polugodište / Semestri	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	IZOSTANCI / MUNGESAT			VASPITNE MJERE – DATUM IZRICANJA / MASAT EDUKATIVE – DATAT E ZBATIMIT			Vladanje / Sjellja
			O / A	N / PA	Ukupno / Gjithsej	Opomena / Vërejtje	Ukor / Qortim	Isključenje / Përjashtim	
I									
II									
Kraj školske godine / Në fund të vitit shkollor									

NAPOMENA (Pohvale i nagrade i sl.): /
VËREJTJE (Falënderime dhe shpërblime etj.):

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E KLASËS,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Redni broj radnog dana i datum / Nr. rendor i ditës së punës dhe data	NASTAVNI RAD NA ČASU / PUNA MËSIMORE GJATË ORËS				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4- t	5. čas / Ora e 5-të
Ponedjeljak / E hënë					
Utorak / E martë					
Srijeda / E mërkurë					
Četvrtak / E enjte					
Petak / E premte					
Subota / E shtunë					

Redari za sedmicu: **/** 1. .....
Kujdestarët javorë: 2. .....

6. čas **/** Ora e 6-të	7. čas **/** Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA **/** TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA **/** VËREJTJE
		Odsutni/odsutne s nastave **/** Kanë munguar në mësim			Broj časova **/** Numri i orëve		
		Prezime i ime **/** Mbiemri dhe emri	Sa časa **/** Nga ora	Razlog izostanka **/** Shkaku i mungesës	oprav. **/** të arsye.	neop. **/** të paars.	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

ŠKOLA / SHKOLLA

.....

.....

(mjesto / vendi)

UPISNICA
FLETË REGJISTRIMI

učenika/učenica ..... razreda ..... odjeljenja
e nxënësve/nxënëseve të klasës paraleles

za školsku ...../..... . godinu
për vitin shkollor

obrazovni program .....
programi arsimor

Broj učenika/učenica Numri i nxënësve/nxënëseve	upisanih na početku školske godine të regjistruar në fillim të vitit shkollor			svega na kraju školske godine gjithsej në fund të vitit shkollor		
	m. / m	ž. / f	svega / gjithsej	m. / m	ž. / f	svega / gjithsej

Odjeljenski starješina / Odjeljenska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

.....

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

.....

.....20..... . god.

.....

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 82121

Tiraž / Tirazhi: XXXX

Školske 20...../20..... godine nastavu su realizovali/realizovale
Gjatë vitit shkollor kanë realizuar mësimin

Predmet/Modul Lëndët/Modul	Godišnji broj časova / Numri vjetor i orëve	Nastavnik/Nastavnica i zvanje Arsimtari/Arsimtarja dhe titulli
Albanski jezik / Gjuhë shqipe		
Matematika / Matematikë		
Prvi strani jezik / Gjuha e parë e huaj		

EVIDENCIJA O URUČENOM SVJEDOČANSTVU – DIPLOMI / EVIDENCA MBI DORËZIMIN E DËFTESËS – DIPLOMËS

Red. broj Nr. Rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	Primio/Primila svjedočanstvo Ka marrë dëftesën	Primio/Primila diplomu Ka marrë diplomën
		POTPIS / NËNSHKRIMI	POTPIS / NËNSHKRIMI

Br. / Nr. ..... Razred / Klasa ..... Odjeljenje / Paralelja .....

Prezime i ime / Mbiemri dhe emri .....

JMB / NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit për drejtimin ..... Državljanstvo / Shtetësia .....

Rođen/Rođena / I lindur / E lindur ..... Opština / Komuna .....

Mjesto rođenja / Vendi i lindjes ..... Država / Shteti .....

Napomena: doseljen/doseljena, napustio/napustila školu, ispisao/ispisala se, isključen/isključena, prestalo svojstvo redovnog učenika/učenice.
Vërejtje: i ardhur / e ardhur, ka braktisur shkollën, i çregjistruar / e çregjistruar, i përjashtuar / e përjashtuar, ka pushuar së qeni nxënës/nxënëse i rregullt / e rregullt.

Polagao/Polagala ..... ispit po odluci (navesti broj djelovodnika)
Ka dhënë provimin e ..... sipas vendimit (tregohet numri i protokollit)

	Otac / Babai	Majka / Nëna	Staratelj / Kujdestari	ADRESA (kod koga je u stanu) / ADRESA (tek kush banon)
Ime / Emri				
Mjesto stanovanja / Vend i banimit				

USPJEH IZ POJEDINIH PREDMETA/MODULA / REZULTATET SIPAS LËNDËVE TË VEÇANTA/MODULEVE

PREDMET/MODUL LËNDËT/MODULI	Ocjena na kraju nastavne godine Nota në fund të vitit mësimor	Ocjena na popravnom ispitu Nota në riprovim	Zaključna ocjena Nota përfundimtare	Pohvale, nagrade i vaspitne mjere / Falënderimet, çmimet dhe masat disiplinore
Albanski jezik i književnost Gjuhë shqipe dhe letërsi				
Matematika Matematikë				
Prvi strani jezik Gjuha e huaj e parë				
..... ispit provimin				

Izostanci Mungesat	opravdani / të arsyeshme	neopravdani / paarsyeshme

Vladanje / Sjellja .....

Prema tome, učenik/učenica ..... je sa ..... ( ) uspjehom završio/završila ..... razred.
Sipas kësaj nxënësi/nxënësja ka kryer klasën e (opšti uspjeh / rezultati i përgjithshëm) (sr. ocjena / nota mesatare) me rezultate provimin.

Obrazovni program .....
Programi i mësimeve

Svjedočanstvo br. ..... od ..... 20..... godine
Dëftesa nr. datë

Duplikat svjedočanstva br. ..... od ..... 20..... godine
Dublikatë e dëftesës nr. datë

Prema tome učenik/učenica / kandidat/kandidatkinja ..... je sa ..... uspjehom položio/položila ..... ispit.
Sipas kësaj nxënësi/nxënësja; kandidati/kandidatja ka kryer me rezultate të provimin.

Diploma br. ..... od ..... 20..... godine
Diploma nr. datë

Duplikat diplome br. ..... od ..... 20..... godine
Dublikatë diplome nr. datë

Obrazac br. 6

(Štambilj škole)

ZAPISNIK
O POLAGANJU ISPITA UČENIKA/UČENICE SREDNJE ŠKOLE

.....

(Prezime i ime učenika/učenice)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZAPISNIK O POLAGANJU ..... ISPITA*

....., učenik/učenica ..... razreda ..... odjeljenja, polagao/polagala je ..... ispit

Nastavni predmet	Datum polaganja	Školska godina	Zadatak na pismenom dijelu ispita, odnosno praktični rad na ..... ispitu	Pitanja na usmenom dijelu ispita, odnosno usmena odbrana praktičnog rada na ..... ispitu	Zadatak iz praktičnog rada	OCJENA NA ISPITU			
						Pismeni	Usmeni	Praktični rad	Opšta

U ....., ... 20..... godine

Stalni član / Stalna članica

.....

Ispitivači/Ispitivačice

.....

.....

.....

Predsjednik/Predsjednica Ispitne komisije

.....

* Unijeti vrstu ispita u smislu odredbe Zakona o stručnom obrazovanju / Zakona o gimnaziji

ŠKOLA

_____

_____

mjesto

ODJELJENJSKA KNJIGA

RAZRED _____ ODJELJENJE _____

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

ŠKOLA

_____

_____

(mjesto)

_____

(naziv obrazovnog programa)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 83011

Tiraž: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED ____, ODJELJENJE ____.

NASTAVNI PREDMET	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Izvodio/Izvodila nastavu	
		od	do

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED ____, ODJELJENJE ____.

IZBORNI PREDMET	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Izvodio/Izvodila nastavu	
		od	do

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA

Mjesec	Predmet i datum	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

RASPORED ČASOVA

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

Od _____ do _____

Dani	ČAS						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							
Subota							

IMENIK I EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA

Redni broj	Prezime, ime jednog roditelja/staratelja i ime	Klas. period	Naziv predmeta																													
			U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	O
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ _____ (broj Rješenja o usmjeravanju) (dr. str. jez.)	I																														
		II																														
		Zaključna ocj. Nast. g.																														
		Zaključna ocj. Šk. god.																														
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ _____ (broj Rješenja o usmjeravanju) (dr. str. jez.)	I																														
		II																														
		Zaključna ocj. Nast. g.																														
		Zaključna ocj. Šk. god.																														
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ _____ (broj Rješenja o usmjeravanju) (dr. str. jez.)	I																														
		II																														
		Zaključna ocj. Nast. g.																														
		Zaključna ocj. Šk. god.																														
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ _____ (broj Rješenja o usmjeravanju) (dr. str. jez.)	I																														
		II																														
		Zaključna ocj. Nast. g.																														
		Zaključna ocj. Šk. god.																														
	_____ _____ _____ (matični broj) _____ _____ (broj Rješenja o usmjeravanju) (dr. str. jez.)	I																														
		II																														
		Zaključna ocj. Nast. g.																														
		Zaključna ocj. Šk. god.																														

																		Izborni predmeti									Uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Izostanci		Napomena (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen, doseljen, napustio školu i sl.)
																															O	N	
U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	O	U	P	O	U	P	O	U	P	O					

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2.

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Redni broj radnog dana i datum	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
Ponedjeljak					
Utorak					
Srijeda					
Četvrtak					
Petak					
Subota					

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					NAPOMENA
		Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
		Prezime i ime	Sa časa	Razlog izostanka	opr.	neopr.	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO:																				

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac br. 6
Formulari nr. 6

(Štambilj škole / Vula e shkollës)

ZAPISNIK
O POLAGANJU ISPITA UČENIKA
SREDNJE ŠKOLE

PROCESVERBALI
MBI DHËNIEN E PROVIMEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE TË
SHKOLLËS SË MESME

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

.....

(Prezime i ime učenika/učenice /
Emri dhe mbiemri i nxënësit/nxënëses)

ZUNS: 82104

Tiraž/Tirazhi: 1000

ZAPISNIK O POLAGANJU ..... ISPITA*
PROCESVERBAL MBI DHËNIEN E PROVIMEVE* TË

..... učenik/učenica ..... razreda ..... odjeljenja polagao/polagala je ..... ispit
nxënës/nxënëse e klasës paralelja ka dhënë provimin e

Nastavni predmet Lënda mësimore	Datum polaganja Data e provimit	Školska godina Viti shkollor	Zadatak na pismenom dijelu ispita, odnosno praktični rad na Detyra në pjesën me shkrim të provimit, gjegjësisht punimi praktik në provimin .....ispitu	Pitanja na usmenom dijelu ispita, odnosno usmena odbrana praktičnog rada na **/** Pyetjet në pjesën e provimit me gojë, gjegjësisht mbrojtja me gojë e punimit praktik në provimin .....ispitu	Zadatak iz praktičnog rada Detyra në punimin praktik	OCJENE NA ISPITU **/** NOTAT E PROVIMIT			
						Pismeni Me shkrim	Usmeni Me gojë	Praktični rad Punimi praktik	Opšta E përgjithshmja

U **/** Në .....

Më .....20.....godine.

Stalni član / Stalna članica **/**
Anëtari i përhershëm / Anëtarja e përhershme

.....

Ispitivači/Ispitivačica **/** Provuesit/Provueset

.....

.....

.....

Predsjednik/Predsjednica Ispitne komisije
Kryetari/Kryetarja e Komisionit të provimeve

.....

* Unijeti vrstu ispita u smislu odredbe Zakona o stručnom obrazovanju / Zakona o gimnaziji
* Të vihet lloji i provimit sipas e dispozitës së Ligjit mbi arsimin profesional / Ligji për gjimnazin

ŠKOLA **/**
SHKOLLA

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA / REGJISTRI I PARALELES

RAZRED _____ ODJELJENJE_____
KLASA PARALELJA

ŠKOLSKA GODINA 20___ / 20____
VITI SHKOLLOR

ŠKOLA / SHKOLLA

_____

_____

(mjesto / vendi)

_____

(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit arsimor)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Razred / Klasa _____, odjeljenje / paralelja _____

Školska / Viti shkollor 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 83111

Tiraž / Tirazhi: XXXX

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED ____, ODJELJENJE ____.
PASQYRA E LËNDËVE DHE E MESUESVE/MESUESEVE PËR KLASËN ____, PARALELJA ____.

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	Prezime i ime nastavnika/nastavnice / Mbiemri dhe emri i mësuesit/mësueses	Izvodio/Izvodila nastavu / Zhvilloi mësimin	
		od / nga	do / deri

PREGLED PREDMETA I NASTAVNIKA/NASTAVNICA ZA RAZRED ____, ODJELJENJE ____.
PASQYRA E LËNDËVE DHE E MESUESVE/MESUESEVE PËR KLASËN ____, PARALELJA ____.

IZBORNI PREDMET / LËNDË ZGJEDHËSE	Prezime i ime nastavnika/nastavnice / Mbiemri dhe emri i mësuesit/mësueses	Izvodio/Izvodila nastavu / Zhvilloi mësimin	
		od / nga	do / deri

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PISANIH PROVJERA **/**
ORARI I DETYRAVE ME SHKRIM DHE I KONTROLLEVE TË TJERA ME SHKRIM

Mjesec **/** Muaji	Predmet i datum **/** Lënda dhe data	
IX		
X		
XI		
XII		
I		

=		
≡		
IV		
V		
VI		

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

Od / Nga _____ do / deri _____

Dani / Ditët	ČAS / ORA						
	I	II	III	IV	V	VI	VII
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							
Subota / E shtunë							

IMENIK I EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA **/**

LISTA EMËRORE DHE EVIDENCA E REZULTATEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE

| Red. br. / Nr. rendor | Prezime, ime jednog roditelja/staratelja i ime / Mbiemri, emri i një prindi/kujdestari dhe emri | Klasifikacioni period / Periudha e klasifikimit | Naziv predmeta / Emërtimi i lëndës | | |

| | | |

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E PARALELES,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Redni broj radnog dana i datum / Nr. rendor i ditës së punës dhe data	SADRŽAJ RADA NA ČASOVIMA / PËRMBAJTJA E PUNËS GJATË ORËVE				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4- t	5. čas / Ora e 5-të
Ponedjeljak / E hënë					
Utorak / E martë					
Srijeda / E mërkurë					
Četvrtak / E enjte					
Petak / E premte					
Subota / E shtunë					

Redari za sedmicu: / 1. .....
Kujdestarët javorë: 2. .....

6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
		Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
		Prezime, ime / Mbiemri, emri	Sa časa / Nga ora	Razlog izostanka / Shkaku i mungesës	oprav. / të arsye.	neop. / të paars.	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
	UKUPNO / GJITHSEJ:																				

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

NAZIV DOMA

_____

_____

(mjesto)

KNJIGA

MATIČNE EVIDENCIJE O UČENICIMA/UČENICAMA

broj _____

CRNA GORA

_____

(naziv doma)

_____

(sjedište doma)

KNJIGA

MATIČNE EVIDENCIJE O UČENICIMA/ UČENICAMA

ŠKOLSKE GODINE		Ukupno na početku školske godine	U toku školske godine			Ukupno na kraju školske godine
			napustilo	primljeno	isključeno	
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					
20_____ / 20_____.	prvi put primljeno					
	ukupan broj ponovo primljenih					

DIREKTOR/DIREKTORICA

_____ **od** _____ **do** _____
(ime i prezime – štampanim slovima)

_____ **od** _____ **do** _____
(ime i prezime – štampanim slovima)

_____ **od** _____ **do** _____
(ime i prezime – štampanim slovima)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 88002

Tiraž: XXXX

UPUTSTVO

Na naslovnoj strani **Knjige matične evidencije o učenicima** unose se naziv i sjedište doma.

U rubrici **ŠKOLSKE GODINE** upisuju se školske godine, a zatim se za svaku školsku godinu upisuje ukupan broj prvi put primljenih učenika/učenica u dom na početku školske godine (najveći je broj učenika/učenica prvog razreda), kao i ukupan broj ponovo primljenih učenika/učenica (učenici/učenice drugog, trećeg i četvrtog razreda). Ostale rubrike popunjavaju se prema zahtjevima tabele.

Poslije svake završene školske godine, a nakon unijetih personalnih podataka posljednjeg učenika/učenice, u Knjigu matične evidencije o učenicima/učenicama upisuje se datum, ovjerava se pečatom i potpisom direktora/direktorice. To je najčešće 31. avgust tekuće godine. Ista knjiga matične evidencije o učenicima/učenicama nastavlja se popunjavanjem i za sljedeće školske godine na isti način.

Personalni podaci o učeniku/učenici popunjavaju se na sljedeći način:

- Poslije riječi **BROJ**, u kućicama, kojih ima pet, upisuju se: u prve tri redni broj primljenog učenika/učenice i u četvrtoj i petoj dva posljednja broja godine prijema. Na primjer: 02310 – znači da je učenik/učenica upisan/upisana u Knjigu matične evidencije o učenicima/učenicama pod rednim brojem 023 i primljen/primljena je 2010. godine;
- U rubrikama za unošenje podataka o roditeljima, ukoliko učenik/učenica nema roditelje, upisuju se podaci o staratelju;
- U odjeljku **NAPOMENE** upisuje se: datum i razlog napuštanja doma, vaspitno-disciplinske mjere za težu povredu, obaveze učenika/učenice, broj i datum izdavanja duplikata; učeničke legitimacije – elektronske kartice, prelazak u drugi dom, broj Rješenja o promjeni imena ili prezimena učenika/učenice i drugo.

Broj ____ ____ ____ ____ ____
red. br. upisnice, godina prijema

JMB ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

_____
(prezime i ime učenika/učenice)

_____, _____, _____
(datum rođenja) (mjesto i opština rođenja) (država)

_____, _____,
(prezime i ime oca) (prezime i ime majke)

_____
(naziv srednje škole koju učenik/učenica pohađa)

Učenik/učenica je primljen/primljena u dom u školskoj 20____ / 20____. godini, počev od _____ 20____. do _____ 20____. godine.

Postignut opšti uspjeh: _____, _____. Broj vaspitne grupe: _____
(u prethodnom razredu) (na kraju školske godine)

Napomene: _____

_____

_____

_____

Učeniku/učenici je izdata UČENIČKA LEGITIMACIJA – ELEKTRONSKA KARTICA Vaspitač/Vaspitačica

_____ _____ _____
(broj i datum izdavanja) (potpis učenika/učenice o prijemu UL – EK)

Učenik/učenica je primljen/primljena u dom u školskoj 20____ / 20____. godini, počev od _____ 20____. do _____ 20____. godine.

Postignut opšti uspjeh: _____, _____. Broj vaspitne grupe: _____
(u prethodnom razredu) (na kraju školske godine)

Napomene: _____

_____

_____

_____

Učeniku/učenici je izdata UČENIČKA LEGITIMACIJA – ELEKTRONSKA KARTICA Vaspitač/Vaspitačica

_____ _____ _____
(broj i datum izdavanja) (potpis učenika/učenice o prijemu UL – EK)

Učenik/učenica je primljen/primljena u dom u školskoj 20____ / 20____. godini, počev od _____ 20____. do _____ 20____. godine.

Postignut opšti uspjeh: _____, _____. Broj vaspitne grupe: _____
(u prethodnom razredu) (na kraju školske godine)

Napomene: _____

_____

_____

_____

Učeniku/učenici je izdata UČENIČKA LEGITIMACIJA – ELEKTRONSKA KARTICA Vaspitač/Vaspitačica

_____ _____ _____
(broj i datum izdavanja) (potpis učenika/učenice o prijemu UL – EK)

Učenik/učenica je primljen/primljena u dom u školskoj 20____ / 20____. godini, počev od _____ 20____. do _____ 20____. godine.

Postignut opšti uspjeh: _____, _____. Broj vaspitne grupe: _____
(u prethodnom razredu) (na kraju školske godine)

Napomene: _____

_____

_____

_____

Učeniku/učenici je izdata UČENIČKA LEGITIMACIJA – ELEKTRONSKA KARTICA Vaspitač/Vaspitačica

_____ _____ _____
(broj i datum izdavanja) (potpis učenika/učenice o prijemu UL – EK)

NAZIV DOMA

_____

_____

mjesto

KNJIGA
EVIDENCIJE O DNEVNOM DEŽURSTVU

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

(naziv doma)

(mjesto)

KNJIGA
EVIDENCIJA O DNEVNOM DEŽURSTVU

ŠKOLSKA 20____ / 20____. GODINA

DIREKTOR/DIREKTORICA

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 88003

Tiraž: XXXX

UPUTSTVO

Knjiga evidencija o dnevnom dežurstvu (u daljem tekstu: Knjiga dežurstva) obavezno se vodi u svakom domu radi obezbjeđivanja i praćenja pravilne organizacije života i rada u domu učenika/učenica. Ako dom ima više objekata, Knjiga dežurstva se vodi za svaki posebno.

U Knjigu dežurstva se pravovremeno i svakodnevno upisuju svi predviđeni podaci.

Podatke u Knjigu dežurstva upisuje dežurni vaspitač/vaspitačica.

U Knjigu dežurstva unosi se spisak važnih telefonskih brojeva službi, ustanova i lica sa kojima dom ima saradnju (dom zdravlja, bolnice, škole, MUP, itd.), kao i odgovornih zaposlenih lica i pratećih službi iz doma.

Podaci o dežurnim vaspitačima/vaspitačicama, učenicima/učenicama i aktivnostima u domu obuhvataju: dan u nedelji i datum, prezime i ime, vrijeme rada i dežurstva vaspitača/vaspitačica i stručnih saradnika/saradnica; prezime i ime dežurnog učenika/učenice, vaspitnu grupu, broj sobe, mjesto i vrijeme dežurstva. U napomeni se upisuju eventualne promjene. Slobodne aktivnosti i rad učeničkih organizacija prate se upisom naziva aktivnosti, prezimena i imena zaduženog vaspitača/vaspitačice, broja prisutnih učenika/učenica i vremena u kome se aktivnost odvijala.

Zapažanja o aktivnostima u domu učenika sadrže sljedeće: nazive svih važnih dnevnih aktivnosti, bitne informacije, obavještenja, preduzete mjere i konkretne podatke vezane za život u domu, pohvale ili prekršaje učenika/učenica u domu ili izvan doma; podatke o učenicima/učenicama koji su van predviđenog vremena odsutni iz doma (prezime, ime, razlog odsustva, sa dozvolom ili bez dozvole, i po potrebi – preduzete mjere). Bilježe se i podaci učenika/učenica koji su naknadno primljeni u dom ili su dom napustili tokom godine (prezime i ime, vaspitna grupa i soba), podaci o organizovanim odlascima na kulturne, sportske i druge manifestacije. Evidentiraju se održani sastanci i posjete domu (roditelji, rođaci, nastavnici itd.).

Brojno stanje je broj učenika/učenica koji su smješteni u domu. Broj odsutnih učenika/učenica i broj učenika/učenica na spavanju bilježi dežurni vaspitač/vaspitačica.

SPISAK VAŽNIH TELEFONA

Red. br.	NAZIV SLUŽBE, USTANOVE I DR.	TELEFON	Red. br.	NAZIV SLUŽBE, USTANOVE I DR.	TELEFON

Dan u nedjelji i datum _____ 20____. god

VRIJEME RADA VASPITAČA/VASPITAČICA I STRUČNIH SARADNIKA/SARADNICA

Red. broj	PREZIME I IME	Vrijeme	Red. broj	PREZIME I IME	Vrijeme
1.			18.		
2.			19.		
3.			20.		
4.			21.		
5.			22.		
6.			23.		
7.			24.		
8.			25.		
9.			26.		
10.			27.		
11.			28.		
12.			29.		
13.			30.		
14.			31.		
15.			32.		
16.			33.		
17.			34.		

DEŽURNI UČENICI/UČENICE

Red. broj	PREZIME I IME	Vaspitna grupa i broj sobe	Mjesto i vrijeme dežurstva	Napomena
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				

RAD SLOBODNIH AKTIVNOSTI I UČENIČKIH ORGANIZACIJA

Red. broj	Aktivnost	Vaspitač/Vaspitačica	Broj prisutnih učenika/ učenica	Vrijeme	
				od	do
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					

Zapažanja:

NAZIV DOMA

_____

_____

mjesto

DNEVNIK VASPITNOG RADA

VASPITNA GRUPA _____

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

_____

(naziv doma)

_____

(mjesto)

DNEVNIK
VASPITNOG RADA

VASPITNA GRUPA _____

ŠKOLSKA 20____ / 20____. GODINA

VASPITAČ/VASPITAČICA

_____

DIREKTOR/DIREKTORICA

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 88011

Tiraž: XXXX

SADRŽAJ

Uputstvo 2

Spisak učenika/učenica vaspitne grupe 3

Godišnji program vaspitnog rada 4

Sadržaj programa vaspitnog rada 6

Podaci o učenicima/učenicama, roditeljima i uspjehu učenika/učenica 17

Dnevnik rada vaspitača/vaspitačice 89

Ostvarivanje programa vaspitnog rada 90

Slobodne aktivnosti koje vaspitač/vaspitačica vodi 110

Statistički podaci o vaspitnoj grupi 117

Zapisnici sa sastanaka vaspitne grupe 118

Zapažanja o pregledu Dnevnika vaspitnog rada 121

UPUTSTVO

za vođenje Dnevnika vaspitnog rada u domu učenika/učenica

Dnevnik vaspitnog rada u domu učenika/učenica (u daljem tekstu: Dnevnik) obavezno se vodi za svaku vaspitnu grupu radi obezbjeđivanja pravilne organizacije i praćenja ostvarivanja vaspitnog rada.

U Dnevnik se pravovremeno i svakodnevno upisuju svi predviđeni podaci.

Podatke u Dnevnik upisuje vaspitač/vaspitačica grupe.

U Dnevnik se unosi spisak učenika/učenica vaspitne grupe: prezime, ime, broj sobe, sa dvije rubrike ako učenik/učenica promijeni sobu, broj telefona roditelja ili staratelja ili rođaka u mjestu u kome je dom i ostalo (npr. zaduženja učenika/učenica u domu: predsjednik/predsjednica, referent/referentkinja, itd.).

U Dnevnik se unose godišnji, mjesečni i nedjeljni sadržaji vaspitnog rada u za to predviđene rubrike, obavezno navođenjem metoda i oblika vaspitnog rada. Unosi se i literatura koja se pri tome koristi i napomena, koja sadrži podatke o promjeni ako je to potrebno.

Podaci o učenicima/učenicama, roditeljima (starateljima) i uspjehu učenika/učenica unose se u odgovarajuće rubrike Dnevnika. Podaci o saradnji sa školom i roditeljima sadrže datum i naziv sadržaja kontakta. Individualni rad sa učenikom/učenicom sadrži datum, naziv sadržaja i postupak individualnog rada, odnosno zapažanja vaspitača/vaspitačice o razvoju učenika/učenice u domu.

U Dnevnik rada vaspitača unosi se datum, vrijeme, ishodi vaspitno-obrazovnog rada, način izvođenja i dominantni oblik dnevne realizacije. Rubrike se ne opterećuju upisivanjem tekućih i drugih poslova koji su u funkciji vaspitnog rada (obilasci soba, učionica, trpezarija, kluba, sređivanje dokumentacije, provjere, prisustvo Vijeću i sl.).

U Dnevnik slobodnih aktivnosti koje vaspitač vodi, unosi se naziv aktivnosti (sekcije, komisije i sl.), godišnji program rada sa kalendarskim rasporedom (vrijeme) i napomenom o promjenama. U rubriku aktivnosti upisuje se: naziv (sekcije, komisije i sl.), redni broj, vaspitna grupa, broj sobe, prezime, ime i učešće (prisustvo) učenika/učenica po mjesecima.

Statistički podaci o vaspitnoj grupi unose se u odgovarajuće rubrike tabelarnog pregleda Dnevnika.

Zapisnici sa sastanaka vaspitne grupe sadrže: datum, broj prisutnih, dnevni red i ukratko najvažnije odluke i zaključke.

Zapažanje o pregledu Dnevnika popunjava kompetentno lice (direktor/direktorica, odnosno stručni saradnik/saradnica – pišu se kratka zapažanja, datum pregleda, čitak potpis i funkcija lica koje je pregledalo Dnevnik.

SPISAK UČENIKA VASPITNE GRUPE

Red. br.	PREZIME I IME	Broj sobe		Broj telefona	Ostalo

GODIŠNJI PROGRAM VASPITNOG RADA

Broj	Programsko područje	1. Socijalna integracija i podsticanje razvoja ličnosti	2. Učenje i podsticanje razvoja učenika/učenica	3. Slobodno vrijeme	
	CILJEVI, ISHODI I PREPORUČENE TEME			Broj sati	Mjesec

Mjesec _____

Broj programskog područja	SADRŽAJ PROGRAMA VASPITNOG RADA (ISHODI)	Metode i oblici vaspitnog rada

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA, RODITELJIMA I USPJEHU UČENIKA/UČENICA

PODACI O UČENICIMA I RODITELJIMA/STARATELJIMA

PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	Dan, mjesec i godina rođenja	Prezime, ime i zanimanje oca
		Prezime, ime i zanimanje majke
		Broj članova porodice
JMB		

Mjesto rođenja, opština i država	Adresa stalnog boravka i telefon
_____	_____
_____	_____
_____	_____
Datum useljenja u dom _____	Datum i razlog napuštanja doma _____
Broj sobe _____ Broj matične knjige _____	_____

Škola koju učenik/učenica pohađa _____

Obrazovni profil _____ Razred i odjeljenje _____

Tel. škole _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____

Opšti uspjeh u prethodnom razredu _____

Interesovanja ili
hobi učenika/učenice _____

Učešće u radu sekcija, klubova, društava i dr.

a) u domu _____

b) u školi _____

v) u gradu _____

Pohvale, nagrade i osvojena mjesta na takmičenjima do trećeg mjesta

a) u domu _____

b) u školi _____

v) u gradu _____

Disciplinske mjere:

a) u domu _____

b) u školi _____

Saradnja sa školom:	Saradnja sa porodicom:

USPJEH UČENIKA/UČENICA U ŠKOLI I INDIVIDUALNI RAD

Nastavni predmet	Pol.	Ocjene	Nastavni predmet	Pol.	Ocjene
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	
	I			I	
	II			II	

Izostanci				Opšti uspjeh		
	I pol.	Opr.	Neopr.		I pol.	( )
	II pol.	Opr.	Neopr.		II pol.	( )

Popravni ispiti:

Individualni rad sa učenikom/učenicom – Zapažanja o razvoju učenika/učenice (1. Poštovanje domskih pravila - kućni red, dnevni ritam rada, higijena sobe, domskog prostora i okoline; 2. Zainteresovanost za učenje; 3. Odgovoran odnos za svoje zdravlje i zdravlje svojih vršnjaka u domu – zdravi stilovi života, bezbjednost, rizična ponašanja i sl; 4. Odgovoran odnos prema svojim obavezama, zadacima, učenju i rokovima – radne navike, redovno ispunjavanje školskih i drugih obaveza; 5. Primjereno izražavanje i kontrola vlastitih osjećanja; 6. Nenasilno rješavanje sukoba sa vršnjacima i odraslima 7. Preuzimanje odgovornosti za vlastite postupke; 8. Uvažavanje različitosti i poštovanje prava drugih; 9. Konstruktivna komunikacija sa vaspitačima/vaspitačicama i zaposlenima u domu (uvažavanje); 10. Konstruktivno korišćenje slobodnog vremena – učestvovanje u sportskim i kulturnim sekcijama doma, i sl.).

Potrebna dalja podrška:

DNEVNIK RADA

OSTVARIVANJE PROGRAMA VASPITNOG RADA

Ponedjeljak, _____ 20 ___.	Utorak, _____ 20 ___.	Srijeda, _____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Ponedjeljak, _____ 20 ___.	Utorak, _____ 20 ___.	Srijeda, _____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Ponedjeljak, _____ 20 ___.	Utorak, _____ 20 ___.	Srijeda, _____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Ponedjeljak, _____ 20 ___.	Utorak, _____ 20 ___.	Srijeda, _____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Ponedjeljak, _____ 20 ___.	Utorak, _____ 20 ___.	Srijeda, _____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____

OSTVARIVANJE PROGRAMA VASPITNOG RADA

Četvrtak, _____ 20 ___.	Petak, _____ 20 ___.	_____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Četvrtak, _____ 20 ___.	Petak, _____ 20 ___.	_____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Četvrtak, _____ 20 ___.	Petak, _____ 20 ___.	_____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Četvrtak, _____ 20 ___.	Petak, _____ 20 ___.	_____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____
Četvrtak, _____ 20 ___.	Petak, _____ 20 ___.	_____ 20 ___.
Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____	Vrijeme od _____ do _____

SLOBODNE AKTIVNOSTI KOJE VASPITAČ/VASPITAČICA VODI

Naziv aktivnosti: _____

Godišnji program aktivnosti	Vrijeme	Realizacija

AKTIVNOST _____

Red. br.	Gru-pa	Broj sobe	PREZIME I IME	Prisustvo									
				IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI

AKTIVNOST _____

Red. br.	Gru-pa	Broj sobe	PREZIME I IME	Prisustvo									
				IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI

AKTIVNOST _____

Red. br.	Gru-pa	Broj sobe	PREZIME I IME	Prisustvo									
				IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI

STATISTIČKI PODACI O VASPITNOJ GRUPI

OPŠTI USPJEH UČENIKA

Polugodište	Svega učenika	Pozitivan uspjeh								Svega učenika sa pozitivnim uspjehom		Nedovoljan uspjeh										Svega učenika sa nedovoljnim uspjehom		Neocijenjenih		Srednja ocjena
		odličan		vrlo dobar		dobar		dovoljan				sa jednom nedovoljnom		sa dvije nedovoljne		sa tri nedovoljne		sa četiri nedovoljne		sa pet i više nedovoljnih						
		br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	br.	%	
Prvo																										
Drugo																										
31. avgust																										
Donijet uspjeh																										

TABELARNI PREGLED BROJA IZOSTANAKA I IZREČENIH VASPITNO-DISCIPLINSKIH MJERA

Polugodište	BROJ IZOSTANAKA		BROJ IZREČENIH VASPITNO-DISCIPLINSKIH MJERA					

TABELARNI PREGLED POHVALA, NAGRADA I UČEŠĆA UČENIKA VASPITNE GRUPE U RADU SLOBODNIH AKTIVNOSTI

Polugodište	Broj učenika		Broj učenika van doma		Ostvarena mjesta na takmičenjima (broj učenika)			BROJ UČENIKA			
	pohv.	nagr.	pohv.	nagr.	**1.**	**2.**	**3.**	nijedna aktiv.	jedna aktiv.	dvije aktiv.	više aktiv.
Prvo											
Drugo											
UKUPNO											

Značajni uspjesi manje grupe ili vaspitne grupe u toku godine

ZAPISNICI SA SASTANKA VASPITNE GRUPE

(upisati: datum, održavanja, broj prisutnih, dnevni red, odluke, zaključke)

ZAPAŽANJA O PREGLEDU DNEVNIKA VASPITNOG RADA

(Poslije zapažanja o pregledu Dnevnika vaspitnog rada, obavezno upisati datum pregleda, potpis i funkciju)

naziv i sjedište ustanove

DNEVNIK

vaspitne grupe

vaspitna grupa

školska godina

DNEVNIK
vaspitne grupe

_____

_____
naziv i sjedište ustanove

_____
vaspitna grupa

_____
školska godina

_____
Vaspitač/Vaspitačica

M. P.

_____
potpis

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86011

Tiraž: XXXX

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 1. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 2. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 3. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 4. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 5. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 6. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 7. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 8. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 9. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

RASPOREDČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 10. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 11. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 12. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 13. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 14. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 15. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

RASPOREDČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 16. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

od..... do..... 17. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

od..... do..... 18. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							

RASPOREDČASOVA UČENIKA/UČENICA

od..... do..... 19. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 20. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

od..... do..... 21. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak								
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															

PODACI O UČENICIMA		
Red. br.	Ime i prezime	Podaci o roditeljima / hraniteljima – starateljima (ime i prezime, adresa stanovanja i telefon za hitna obavještenja)
1.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
2.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
3.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
4.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
5.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
6.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
7.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
8.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
9.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
10.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:

Centar za socijalni rad, kontakt osoba Telefonski broj	Prijem	Izostanci												Napomene
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Matični vaspitač	Otpust	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	
		neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	

PODACI O UČENICIMA		
Red. br.	Ime i prezime	Podaci o roditeljima / hraniteljima – starateljima (ime i prezime, adresa stanovanja i telefon za hitna obavještenja)
11.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
12.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
13.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
14.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
15.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
16.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
17.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
18.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
19.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
20.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:

Centar za socijalni rad, kontakt osoba Telefonski broj	Prijem	Izostanci												Napomene
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Matični vaspitač	Otpust	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	
		neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	

SARADNJA SA RODITELJIMA / HRANITELJIMA – STARATELJIMA, ŠKOLOM I NADLEŽNIM CENTROM ZA SOCIJALNI RAD													
Red. br.	Ime i prezime	Saradnja sa roditeljima / hraniteljima – starateljima											
1.													
2.													
3.													
4.													
5.													
6.													
7.													
8.													
9.													
10.													

Saradnja sa školom	Saradnja sa Centrom za socijalni rad

SARADNJA SA RODITELJIMA / HRANITELJIMA – STARATELJIMA, ŠKOLOM I NADLEŽNIM CENTROM ZA SOCIJALNI RAD													
Red. br.	Ime i prezime	Saradnja sa roditeljima / hraniteljima – starateljima											
11.													
12.													
13.													
14.													
15.													
16.													
17.													
18.													
19.													
20.													

Saradnja sa školom	Saradnja sa Centrom za socijalni rad

VASPITAČ/VASPITAČICA KOJI/KOJA IZVODI VASPITNI RAD U VASPITNOJ GRUPI		
Ime i prezime	Vaspitni rad	
	od	do

HOSPITACIJE U VASPITNOJ GRUPI				
Ime i prezime	Aktivnosti	Datum	Broj učesnika	Prisutni u vaspitno--obrazovnom radu

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Ponedjeljak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Utorak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Srijeda	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

Četvrtak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Petak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

Subota	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

Nedjelja	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Izostanci učenika/učenica
od – do	potpis	

PREGLED O BROJU UČENIKA/UČENICA			
	muški	ženski	ukupno
Upisani na početku školske godine			
Upisani u toku školske godine			
Ukupno upisanih			
Premješteni u drugu vaspitnu grupu			
Premješteni u drugu ustanovu			
Ne pohađaju školu			
Završili školu			
Popunjena mjesta			
Grupu napustilo ukupno			
Broj na kraju školske godine			

Pregled realizacije vaspitnog rada i vođenja dnevnika		
Datum	Pregledao/Pregledala	Napomene

PODACI O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE				
Red. br.	Ime i prezime	Škola	Razred	Razredni starješina
		Program	Godina	Razgovor
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

Podaci o postignućima učenika/učenice na kraju polugodišta	
I polugodište	II polugodište

PODACI O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE				
Red. br.	Ime i prezime	Škola	Razred	Razredni starješina
		Program	Godina	Razgovor
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

Podaci o postignućima učenika/učenice na kraju polugodišta	
I polugodište	II polugodište

NAPOMENE

UPUTSTVO

1. Dnevnik je temeljna evidencija o radu svake vaspitne grupe pojedinačno, tako da se vodi za svaku vaspitnu grupu posebno. Na prvoj strani se upisuje naziv i sjedište ustanove, vaspitna grupa i školska godina. Upisuje se takođe, i vaspitač/vaspitačica koji je odgovoran za upis podataka u dnevniku.

2. Na drugoj strani nalazi se prostor za raspored časova učenika/učenice, i to za svakog učenika/učenicu. U rubrici **„od do“** upisuju se časovi na nastavi. Predmeti se upisuju skraćeno. Zadnje dvije rubrike su namijenjene aktivnostima, koje učenici/učenice posjećuju izvan nastave.

3. U pregledu **„Podaci o učenicima/učenicama koji su uključeni u vaspitnu grupu“** se upisuje: broj matične knjige, ime i prezime, datum rođenja i matični vaspitač/vaspitačica učenika/učenice. Učenici/Učenice se upisuju po azbučnom redu prijema.
   U rubrici **„Podaci o roditeljima / hraniteljima – starateljima“** upisuju se podaci o roditeljima, hraniteljima – starateljima, prebivalište i telefonski broj za hitne slučajeve.
   U rubrici **„Centar za socijalni rad, kontaktna osoba, telefonski broj“** upisuje se ovlašćena osoba Centra za socijalni rad i telefonski broj.
   U rubrici **„Prijem“** i **„Otpust“** upisuje se kada je učenik/učenica primljen/primljena u ustanovu, odn. kada je otpušten/otpuštena iz ustanove.
   „Izostanci“ se vode zavisno od toga jesu li opravdani ili neopravdani, za svaki mjesec posebno, kao i na kraju školske godine.
   U rubrici **„Napomene“** upisuju se pojedini podaci za svakog učenika/učenicu koji nijesu dati u prethodnim podacima.

4. U rubrici **„Saradnja sa roditeljima/hraniteljima – starateljima, školom i nadležnim Centrom za socijalni rad“** za svakog učenika/učenicu u vaspitnoj grupi upisuje se datum kada su vođeni razgovori sa roditeljima, školom i Centrom za socijalni rad.

5. U rubrici **„Vaspitači/Vaspitačice koji/koje izvode vaspitni rad u vaspitnoj grupi“** upisuje se ime i prezime vaspitača/vaspitačice koji/koja radi u određenoj grupi i vremenu, kao i kada se aktivnost realizuje.

6. U rubrici **„Hospitacije u vaspitnoj grupi“** upisuju se hospitacije koje su obavljene. Vodi se evidencija kada i ko ih je obavio, koliko je bilo prisutnih učenika/učenica na hospitacijama u vaspitnoj grupi.

7. U rubrici **„Evidencija vaspitnog rada“** upisuje se dnevna i nedjeljna realizacija, kao i prisutnost vaspitača/vaspitačice u vaspitnoj grupi, njihov potpis a u desnoj rubrici Izostanci učenika/učenica.

8. U rubrici **„Podaci o postignućima učenika/učenice“** upisuju se pojedinačni podaci za svakog učenika/učenicu o školi i programu koje učenici/učenice posjećuju, takođe i razred, godina i razgovori sa razrednim starješinom / razrednom starješinkom. Uspjeh se bilježi za svaki klasifikacioni period.

9. U rubrici **„Pregled realizacije vaspitnog rada“** direktor/direktorica upisuje datum pregleda realizacije vaspitnog rada i vođenje dnevnika, kao i moguće napomene.

10. Na zadnjoj strani dnevnika, u rubrici **„Za pravilnost podataka, upisanih u ovom dnevniku odgovara“** upisuje se mjesto i datum, ime vaspitača/vaspitačice i direktora/direktorice ustanove, koji/koje odgovaraju za pravilnost podataka koji su upisani u dnevniku.

Za pravilnost podataka, upisanih u dnevniku, odgovaraju vaspitač/vaspitačica i direktor/direktorica ustanove	
Mjesto i datum	
Vaspitač/Vaspitačica (potpis)	Direktor/Direktorica (potpis)

(Pečat)

NAZIV USTANOVE

_____

_____

mjesto

ODJELJENJSKA KNJIGA

ODJELJENJE/GRUPA _____

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

_____

(naziv ustanove)

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Odjeljenje/grupa _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86012

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA / OBRAZOVNO-VASPITNIH PODRUČJA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
Naziv nastavnog predmeta / područja obrazovno-vaspitnog _____	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Položen stručni ispit i licenca DA/NE	Izvodio/izvodila nastavu	
			od	do

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Brojno stanje učenika/učenica tokom školske godine

	Broj učenika/učenica na početku perioda			Upisani u toku školske godine			Premješteni u drugu ustanovu			Stanje na kraju klasifikacionog perioda			Broj na kraju školske godine		
Polugodište	M	Ž	Svega	M	Ž	Svega	M	Ž	Svega	M	Ž	Svega	M	Ž	Svega
I															
II															

Red. br.	Prezime i ime		Datum i mjesto rođenja
			Broj matične knjige
	Roditelj/staratelj	Broj Rješenja o usmjeravanju djeteta, vrsta smetnje	Dodatni uslovi, pomagala i stručna pomoć

JMB učenika/učenice |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Sposobnosti i vještine djeteta	**Očuvani potencijali djeteta**	**Oblasti u kojima je djetetu potrebna podrška**
Kognitivne vještine (pažnja, pamćenje, način učenja)		
Vještine komunikacije (potreba, način, oblici, mogućnosti)		
Socijalne vještine (uključujući samostalnost, samozbrinjavanje, interakciju, ponašanje i sl.)		
Senzorne vještine (prijem, obrada, odgovor na stimulus)		
Motoričke vještine (kretanje, fina i krupna motorika)		
Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije		

[1] tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

INDIVIDUALNI RAZVOJNO-OBRAZOVNI PROGRAM ZA UČENIKA/UČENICU

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

Obrazovno-vaspitno područje	Obrazovno-vaspitni ishod	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)									
		I polugodište					II polugodište				
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)	Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar(4)	Odličan (5)
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/

OPŠTI USPJEH	
I polugodište	II polugodište
_____(___,___)	_____(___,___)

Napomene i preporuke (Zapažanja o razvoju učenika/učenice...)

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA						DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas		
Ponedjeljak								
Utorak								
Srijeda								
Četvrtak								
Petak								

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak								
Utorak								
Srijeda								
Četvrtak								
Petak								

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA						DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas		
Ponedjeljak								
Utorak								
Srijeda								
Četvrtak								
Petak								

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak								
Utorak								
Srijeda								
Četvrtak								
Petak								

DNEVNIK RADA

Datum i dan	SADRŽAJ RADA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

Pregled održanih časova i broj radnih dana

	U sedmici		Od početka školske godine	
Održano časova	redovne nastave	individualni tretmani	redovne nastave	individualni tretmani

	U sedmici		Od početka školske godine	
Br. radnih dana	nastavni	nenastavni	nastavni	nenastavni

Zapažanja o nastavi i ostalim obrazovno-vaspitnim aktivnostima:

6. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICE					Individualni tretmani
	Odsutni/odsutne sa nastave			Broj izostanaka		
	PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opr.	Neopr.	
.....						
.....						
.....						
.....						
			Ukupno:			

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

OBLICI NASTAVE IZVAN ŠKOLE – POSJETE, IZLETI, EKSKURZIJE, ŠKOLA U PRIRODI

DANI KULTURE, SPORTA, TEHNIKE

PRODUŽENI BORAVAK

	IME I PREZIME		IME I PREZIME
SEPTEMBAR		OKTOBAR	
NOVEMBAR		DECEMBAR	
JANUAR		FEBRUAR	
MART		APRIL	
MAJ		JUN	

SUMARNI PREGLED IZOSTANAKA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
	UKUPNO:																				

Zapažanja

RAD ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PLAN RADA	REALIZACIJA

ZAPISNICI SA SJEDNICE ODJELJENJSKOG VIJEĆA

SARADNJA SA RODITELJIMA

Red. broj	Učenik/učenica	Roditeljski sastanci						Datum individualne saradnje
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								
11.								
12.								
13.								
14.								
15.								

ZAPISNICI SA RODITELJSKIH SASTANAKA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA

Red. broj	Učenik/učenica	Roditelj/staratelj	Adresa stanovanja	Broj telefona, imejl adresa	Napomena
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					

HOSPITACIJE U ODJELJENJU

IME I PREZIME	Ishod učenja	Datum	Broj učenika	Prisutni u obrazovno-vaspitnom radu

PREGLED REALIZACIJE OBRAZOVNO-VASPITNOG RADA I VOĐENJA DNEVNIKA

Datum	Pregledao/pregledala	Napomena

Za pravilnost podataka, upisanih u dnevniku odgovaraju nastavnik/nastavnica i direktor/direktorica ustanove

_____

Mjesto i datum

Nastavnik/Nastavnica

_____

potpis

Direktor/Direktorica

_____

potpis

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

broj _____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

Broj _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86021

Tiraž: XXXX

_____

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice

Redni broj u matičnoj knjizi _____

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine _____, _____,
(mjesto rođenja)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica _____
(država)

razreda _____ 20___. godine na osnovu _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana _____ 20___. godine zbog _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. _____ od _____.

Učenik/učenica prelazi u _____ u _____.

NAPOMENE (za integrisana odjeljenja unijeti zajedničku nastavu iz pojedinih nastavnih predmeta sa vršnjacima iz redovnih odjeljenja...)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije

[1] Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/ca treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije....

1 Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije

[1] Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/ca treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije....

1 Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije

[1] Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

_____

Pomagala[1] koja učenik/ca treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije....

1 Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije

[1] Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/ca treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije....

1 Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH _____klasifikacioni period (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Svjedočanstvo je izdato na kraju _____ razreda/nivoa, djelovodni broj _____od _____ do _____.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju _____, djelovodni broj _____ od _____do_____.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Pomagala[1] koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije

[1] Tehničko-tehnološki i elektronski uređaji, medicinsko-protektivne sprave i pomagala, obučeni psi vodiči i pomagači, druge vrste savremenih predmeta i uređaja koji u najvećoj mogućoj mjeri omogućavaju i olakšavaju nastavni proces, samostalan život i smatraju se integralnim dijelom osobe koja ih koristi

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Prvi razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____ . godina

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Prvi razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89011

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME I ZVANJE NASTAVNIKA/NASTAVNICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Muzička početnica				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

MUZIČKA POČETNICA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**																	
	I polugodište						**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**						**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Zaključna ocjena**		
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
Izvodi ritmičke brojalice																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela																					

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

MUZIČKA POČETNICA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**																	
	I polugodište						**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**						**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Zaključna ocjena**		
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
Izvodi ritmičke brojalice																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela																					

DP – djelimično postignut, UP – uglavnom postignut, PUC – postignut u cjelini

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	ISHODI UČENJA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR.

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____ . godina

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Drugi razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 89012

Tiraž: XXXX

Podjela nastavnih predmeta na nastavnike/nastavnice				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME I ZVANJE NASTAVNIKA/NASTAVNICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Solfeđo s teorijom muzike				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**																	
		I polugodište						**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**						**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Zaključna ocjena**		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)																					
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice																					
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst																					
	Izvede ritmičku vježbu koristeći notni tekst																					
	Zapiše notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine																					
	Analizira odslušano muzičko djelo																					
	Svira pjesme i brojalice																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**																	
		I polugodište						**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**						**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Zaključna ocjena**		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
KLAVIR	Navede osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavi tijelo za instrumentom																					
	Odsvira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje																					
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično																					
	Izvede kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije																					

DP – djelimično postignut, UP – uglavnom postignut, PUC – postignut u cjelini

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke																					
	Svira jednostavne jednoglasne melodije																					
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavi desnu i lijevu ruku																					
	Odsvira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova																					
	Odsvira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2																					
	Svira akordske basove																					
	Primijeni različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)																					
	Emituje ton																					
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)																					
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
KLARINET	Samostalno sastavi i rastavi instrument																					
	Svirajući emituje ton																					
	Svira tonove prve oktave																					
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
SAKSOFON	Samostalno sastavi i rastavi instrument																					
	Svirajući emituje ton																					
	Svira tonove prve oktave																					
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
OBOA	Pravilno postavi poziciju za sviranje blok-flaute																					
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu																					
	Svira G-dur skalu na blok-flauti																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku																					
	Pravilno drži instrument																					
	Svira duge tonove do 4 otkucaja																					
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi																					
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)																					
	Koristi prvih 5-6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu																					
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik																					

DP – djelimično postignut, UP – uglavnom postignut, PUC – postignut u cjelini

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton																					
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)																					
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
VIOLINA	Prepozna djelove violine i gudala																					
	Proizvodi ton na violini																					
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona																					
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
VIOLONČELO	Prepozna djelove violončela i gudala																					
	Proizvodi ton na violončelu																					
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona																					
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu																					

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																				
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Zaključna ocjena		
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP	UP	PUC
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja																					
	Izvodi napamet dvije kompozicije																					

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	ISHODI UČENJA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR.

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Treći razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____ . godina

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Treći razred osnovne muzičke škole

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89013

Tiraž: XXXX

Podjela nastavnih predmeta na nastavnike/nastavnice				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME I ZVANJE NASTAVNIKA/NASTAVNICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Solfeđo s teorijom muzike				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**														**BROJČANA OCJENA**
		I polugodište					**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**					**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Godišnji ispit**	
		DP		UP		PUC	DP	UP	PUC	DP		UP		PUC	DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)																		
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst																		
	Izvede ritmičku vježbu koristeći notni tekst																		
	Zapiše notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate																		
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice																		
	Analizira odslušano muzičko djelo																		
	Svira pjesme i brojalice																		

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti**														**BROJČANA OCJENA**
		I polugodište					**Zaključna ocjena za I polugodište**			**II polugodište**					**Zaključna ocjena za II polugodište**			**Godišnji ispit**	
		DP		UP		PUC	DP	UP	PUC	DP		UP		PUC	DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
KLAVIR	Izvede tehničku vježbu – skala																		
	Izvede tehničku vježbu – etida																		
	Izvede kompozicije slobodnog oblika																		

DP – djelimično postignut, UP – uglavnom postignut, PUC – postignut u cjelini

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija																				
	Slušno prepozna razliku između dura i mola																				
	Javno nastupa																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu																				
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2																				
	Svira kompozicije (etide i komade)																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
FLAUTA	Samostalno izvodi ton																				
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave																				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu																				
	Svira kompozicije (etide i komade)																				
	Samostalno svira pred publikom																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja																				
	Svirajući emituje ton																				
	Svira ljestvični niz																				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
SAKSOFON	Samostalno sastavi i rastavi instrument																				
	Emituje ton																				
	Svira ljestvični niz																				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
OBOA	Pravilno postavi poziciju za sviranje blok-flaute																				
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom																				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou																				
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
TRUBA	Samostalno proizvodi ton																				
	Svira skalu																				
	Svira pred publikom																				

	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
		I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
		DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
TROMBON	Samostalno proizvodi ton																				
	Intonira ljestvicu																				
	Javno nastupi pred publikom																				

DP – djelimično postignut, UP – uglavnom postignut, PUC – postignut u cjelini

HORNA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
	I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
Samostalno proizvodi ton																				
Intonira ljestvicu																				
Javno nastupa																				

VIOLINA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
	I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
Postiže ton																				
Izvodi kompozicije u prvoj poziciji																				
Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku																				
Izvodi kompozicije (komade, etide)																				
Čita s lista kompozicije (prima vista)																				

VIOLONČELO

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
	I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
Postiže ton																				
Izvodi kompozicije u prvoj poziciji																				
Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku																				
Izvodi kompozicije (komade, etide)																				
Čita s lista kompozicije (prima vista)																				

HARFA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti																BROJČANA OCJENA
	I polugodište						Zaključna ocjena za I polugodište			II polugodište						Zaključna ocjena za II polugodište			Godišnji ispit	
	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	DP		UP		PUC		DP	UP	PUC	Brojčana ocjena	( )
Pravilno izvodi trihord i tetrahord																				
Izvodi dvije kompozicije napamet																				

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	ISHODI UČENJA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					Napomena
Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
PREZIME I IME	Sa časa	Razlog	Opravdani	Neopravdani	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR.

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____ **osnovne muzičke škole**

Razred _____

Odjeljenje _____

Školska 20_____ / 20_____. godina

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____ OSNOVNE MUZIČKE ŠKOLE

Razred _____

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 89014

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME I ZVANJE NASTAVNIKA/NASTAVNICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Solfeđo s teorijom muzike				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Muzički instrument _____				
Grupno muziciranje _____				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

Važi od _____ do _____ 20___. g.

NASTAVNI PREDMET	DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
		1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE	Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
	Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

Solfeđo s teorijom muzike					
Kl. per.	Usmeno		Pismeno/Praktično		Zaključna ocjena
I					
II					
GI					
Opšta ocjena					

_____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
GI			
Opšta ocjena			

Grupno muziciranje _____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
Opšta ocjena			

_____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
Opšta ocjena			

Klasifikacioni period	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Opravdani izostanci	Neopravdani izostanci	Ukupno izostanaka	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.)
I							
II							
Kraj šk. godine							

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

Solfeđo s teorijom muzike					
Kl. per.	Usmeno		Pismeno/Praktično		Zaključna ocjena
I					
II					
GI					
Opšta ocjena					

_____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
GI			
Opšta ocjena			

Grupno muziciranje _____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
Opšta ocjena			

_____			
Kl. per.			Zaključna ocjena
I			
II			
Opšta ocjena			

Klasifikacioni period	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Opravdani izostanci	Neopravdani izostanci	Ukupno izostanaka	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.)
I							
II							
Kraj šk. godine							

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Datum i dan	ISHODI UČENJA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					NAPOMENA
		Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
		Prezime i ime	Sa časa	Razlog izostanka	oprav.	neop.	
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
		Ukupno					

Broj časova po rasporedu:

Održano _____

Nije održano _____ _____ 20 ___. godine

Pregledao/pregledala	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka) _____

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR.

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

osnovne baletske škole

Razred _____

Odjeljenje _____

Školska 20_____ / 20_____. godina

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

ODJELJENJSKA KNJIGA

OSNOVNE BALETSKE ŠKOLE

Razred _____

Odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89015

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE				
NASTAVNI PREDMET	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE)	Izvodio/Izvodila nastavu	
			od	do
Klasični balet				
Kreativna igra				
Karakterne igre				
Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje s instrumentom				
Klavir				
Savremeni balet				

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
	Naziv predmeta						
Ponedjeljak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Utorak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Srijeda	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Četvrtak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Petak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
	Naziv predmeta						
Ponedjeljak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Utorak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Srijeda	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Četvrtak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____
Petak	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____	_____ od _____ do _____

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
	UKUPNO:																				

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

Klasični balet		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Kreativna igra		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Karakterne igre		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje s instrumentom		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
Opšta ocjena		

Klavir		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
Opšta ocjena		

Savremeni balet		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Klasifikacioni period	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Opravdani izostanci	Neopravdani izostanci	Ukupno izostanaka	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.)
I							
II							
Kraj šk. godine							

Red. br.	**Prezime i ime**		Broj matične knjige
	Roditelj/Staratelj	JMB učenika/učenice	Broj Rješenja o usmjeravanju

Klasični balet		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Kreativna igra		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Karakterne igre		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje s instrumentom		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
Opšta ocjena		

Klavir		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
Opšta ocjena		

Savremeni balet		
Kl. per.		Zaključna ocjena
I		
II		
GI		
Opšta ocjena		

Klasifikacioni period	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	Vladanje	Opravdani izostanci	Neopravdani izostanci	Ukupno izostanaka	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.)
I							
II							
Kraj šk. godine							

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

RASPORED NASTAVNOG RADA

Datum i dan	ISHODI UČENJA				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
..... PONEDJELJAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA	.....	.....	.....	.....	.....

		PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA					NAPOMENA
		Odsutni/odsutne s nastave			Broj časova		
6. čas	7. čas	Prezime, ime	Sa časa	Razlog izostanka	opr.	neopr.	
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
				Ukupno			

Broj časova po rasporedu:

Održano _____

Nije održano _____ _____ 20 ___. godine

Pregledao/pregledala	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka) _____

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR.

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za I, II i III razred

osnovne muzičke škole

broj _____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

za I, II i III razred
osnovne muzičke škole

Broj _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89021

Tiraž: XXXX

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice

Redni broj u matičnoj knjizi _____ Registar _____

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine _____, _____,
(mjesto rođenja)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica _____
(država)

razreda _____ 20____. godine na osnovu _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana _____ 20____. godine zbog _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. _____ od _____.

Učenik/učenica prelazi u _____ u _____.

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (I RAZRED):

Nastavni predmet	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA POČETNICA	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho			
	Izvodi ritmičke brojalice			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije			
	Izražava lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (II RAZRED):

Nastavni predmet	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst			
	Izvede ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapiše notnim pismom (odslušane) ritmičke cjelinei apsolutne visine			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Navede osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavi tijelo za instrumentom			
	Odsvira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično			
	Izvede kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije			
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde			
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavi desnu i lijevu ruku			
	Odsvira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova			
	Odsvira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2			
	Svira akordske basove			
	Primijeni različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi			
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Emituje ton			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik			
KLARINET	Samostalno sastavi i rastavi instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			

Nastavni predmet	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SAKSOFON	Samostalno sastavi i rastavi instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavi poziciju za sviranje blok-flaute			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti			
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku			
	Pravilno drži instrument			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja			
	Svira bez napora od 6 do10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)			
	Koristi prvih 5-6 pozicija na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik			
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik			
VIOLINA	Prepoznaje dijelove violine i gudala			
	Proizvodi ton na violini			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala			
	Proizvodi ton na violončelu			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja			
	Izvodi napamet dvije kompozicije			

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Svjedočanstvo je izdato na kraju drugo razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju drugog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (III RAZRED):

Nastavni predmet	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)				( )
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst				
	Izvede ritmičku vježbu koristeći notni tekst				
	Zapiše notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice				
	Analizira odslušano muzičko djelo				
	Svira pjesme i brojalice				
KLAVIR	Izvede tehničku vježbu – skala				( )
	Izvede tehničku vježbu – etida				
	Izvede kompozicije slobodnog oblika				
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu i jednu ili više kratkih kompozicija				( )
	Slušno prepozna razliku između dura i mola				
	Javno nastupi				
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu				( )
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
FLAUTA	Samostalno izvodi ton				( )
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
	Samostalno svira pred publikom				
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja				( )
	Svirajući emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				

Nastavni predmet	Obrazovno-vaspitni ishodi	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
SAKSOFON	Samostalno sastavi i rastavi instrument				( )
	Emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				
OBOA	Pravilno postavi poziciju za sviranje blok-flaute				( )
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou				
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom				
TRUBA	Samostalno proizvodi ton				( )
	Svira skalu				
	Svira pred publikom				
TROMBON	Samostalno proizvodi ton				( )
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa pred publikom				
HORNA	Samostalno proizvodi ton				( )
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa				
VIOLINA	Postiže ton				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				
VIOLONČELO	Postiže ton				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja				( )
	Izvodi napamet dvije kompozicije				

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Opšti uspjeh _____(_____,_____)

Svjedočanstvo je izdato na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju trećeg razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

_____ osnovne _____ škole

_____ razredi

broj _____

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

MATIČNA KNJIGA

_____ osnovne _____ škole

broj _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89022

Tiraž: XXXX

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice

Redni broj u matičnoj knjizi _____ Registar _____ Redni broj u matičnoj knjizi prvog ciklusa _____

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine _____, _____,
(mjesto rođenja)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica _____
(država)

razreda _____ 20____. godine na osnovu _____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana _____ 20____. godine zbog _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. _____ od _____.

Učenik/učenica prelazi u _____ u _____.

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

_____ RAZRED _____ OSNOVNE _____ ŠKOLE

Nastavni predmet	Školska godina _____/_____.	Školska godina _____/_____.
	Ocjena	Ocjena
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje	.....	.....
OPŠTI USPJEH	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA	Djelovodni broj: _____ od _____	Djelovodni broj: _____ od _____
Napomene:		
	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica	M. P. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ Direktor/Direktorica

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA GRUPNU NASTAVU

NASTAVNI PREDMET

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA

ŠKOLSKA 20___ / 20___. GODINA

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA GRUPNU NASTAVU

_____

NASTAVNI PREDMET

_____

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89052

Tiraž: XXXX

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. godine

DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

Važi od _____ do _____ 20___. godine

DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

Važi od _____ do _____ 20___. godine

DANI	REDOVNA NASTAVA					DOPUNSKA NASTAVA	DODATNA NASTAVA
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas		
Ponedjeljak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Utorak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Srijeda	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Četvrtak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		
Petak	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____	od _____ do _____		

EVIDENCIJA DOLAZAKA
S PODACIMA
O UČENICIMA/UČENICAMA

Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice	Mjeseci	EVIDENCIJA DOLAZAKA + (prisutan) – (neopravdano odsutan) ⊖ (opravdano odsutan) – n (nastavnik odsutan)																													
			Dani																													
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
2.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
3.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
4.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
5.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
6.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
7.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
8.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
9.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
10.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														
11.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Ime oca _____	XI																														
	Odjeljenje _____	XII																														
		I																														
12.	Prezime _____	IX																														
	Ime _____	X																														
	Odjeljenje _____	XI																														
		XII																														
		I																														

Mjeseci	EVIDENCIJA DOLAZAKA + (prisutan) – (neopravdano odsutan) ⊖ (opravdano odsutan) – n (nastavnik odsutan)																													Klas. period	Izostanci		Zaključna ocjena				
	Dani																														opr.	neopr.					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					
II																														I			I polugodište	II polugodište	Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
III																																					
IV																														II							
V																																					
VI																																					

RASPORED NASTAVNOG RADA

Datum i dan	EVIDENCIJA SADRŽAJA RADA NA ČASOVIMA					
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	Dopunska nastava	Dodatna nastava
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PONEDJELJAK						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA						

Pregled održanih časova i broj radnih dana						
	U sedmici			Od početka školske godine		
Održano časova	redovne	dopunske	dodatne	redovne	dopunske	dodatne
Broj nastavnih radnih dana						

Zapažanja o nastavi i ostalim vaspitno-obrazovnim djelatnostima (odjelj. star, direktora/direktorice i školskog nadzornika/nadzornice).

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DOPUNSKU NASTAVU

Prezime i ime				
Nastavni predmet	X	XI	XII	I

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DOPUNSKU NASTAVU

Nastavni predmet	Prezime i ime			
	II	III	IV	V

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DODATNU NASTAVU

Nastavni predmet	Prezime i ime			
	X	XI	XII	I

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DODATNU NASTAVU

Nastavni predmet	Prezime i ime			
	II	III	IV	V

BROJ PLANIRANIH, ODRŽANIH I NEODRŽANIH ČASOVA U TOKU ŠKOLSKE GODINE

NASTAVNI PREDMET	Grupno muziciranje
Planirano časova	
Održano časova	
Neodržano časova	
Održano časova dopunske nastave	
Održano časova dodatne nastave	

BROJNO STANJE UČENIKA/UČENICA

Učenici/učenice koji/koje obrazovanje stiču kod kuće	Učenici/učenice s posebnim obrazovnim potrebama (inkluzivno obrazovanje)	Učenici/učenice koji su učestvovali na takmičenjima			Učenici/učenice koji/koje su učestvovali/učestvovale u izvođenju programa za građane/građanke (kulturna i javna djelatnost škole)
		na školskom nivou	na državnom nivou	na međunarodnom nivou	

PLANIRANI I OSTVARENI ČASOVI

Broj radnih sedmica			Broj radnih dana			Broj časova nastave		
planiran	ostvaren	%	planiran	ostvaren	%	planiran	ostvaren	%

PODRŠKA DJECI S POSEBNIM OBRAZOVNIM POTREBAMA

Broj i vrsta aktivnosti, tretmana	Stručni saradnik/saradnica koji/koja realizuje podršku

EVIDENCIJA O INDIVIDUALNOJ SARADNJI S RODITELJIMA

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICA

Dodatak Odjeljenjskoj knjizi za grupnu nastavu zaključen je dana

_____

Predmetni nastavnik/nastavnica

_____

Direktor/Direktorica

_____

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA INDIVIDUALNU NASTAVU

MUZIČKI INSTRUMENT

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA

ŠKOLSKA 20___/20___. GODINA

Javna ustanova

_____

_____

(mjesto)

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA INDIVIDUALNU NASTAVU

_____

NASTAVNI PREDMET

_____

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89053

Tiraž: XXXX

IMENIK UČENIKA/UČENICA		Razred	ZAKLJUČNA OCJENA							
Redni broj	Prezime i ime učenika/učenice		Polugodište		Kolokvijum			Godišnji ispit	Nastavna godina	Školska godina
			I	II	1.	2.	3.			
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
11.										
12.										
13.										
14.										
15.										
16.										
17.										
18.										
19.										
20.										
21.										
22.										
23.										
24.										
25.										
26.										

RASPORED ČASOVA INDIVIDUALNE NASTAVE

Dan	Vrijeme od – do	Prezime i ime učenika/učenice
Ponedjeljak		
Utorak		
Srijeda		
Četvrtak		
Petak		

Potpis nastavnika/nastavnice _____

DNEVNIK RADA

PO KLASIFIKACIONIM PERIODIMA

I KLASIFIKACIONI PERIOD

Redni broj

_____ _____ _____

(prezime i ime učenika/učenice) (razred)

(matični broj)

_____

(broj Rješenja o usmjeravanju)

Datum	Septembar	Oktobar	Novembar	Decembar

I KLASIFIKACIONI PERIOD			
Datum	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA	Datum	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICA (datum i mjesto)	POHVALE/NAGRADE

ZAPAŽANJA O RADU I NAPREDOVANJU UČENIKA/UČENICA (osvrt na realizaciju)	IZOSTANCI	
	Opravdani	Neopravdani

REALIZACIJA ČASOVA		
NASTAVA	Planirano	Održano
Obavezna		
Dopunska		
Dodatna		

_____

(potpis nastavnika/nastavnice)

II KLASIFIKACIONI PERIOD

Redni broj

_____ _____ _____

(prezime i ime učenika/učenice) (razred)

(matični broj)

_____

(broj Rješenja o usmjeravanju)

Datum	Januar	Februar	Mart	April	Maj	Jun

II KLASIFIKACIONI PERIOD			
Datum	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA	Datum	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICA (datum i mjesto)	POHVALE/NAGRADE

ZAPAŽANJA O RADU I NAPREDOVANJU UČENIKA/UČENICA (osvrt na realizaciju)	IZOSTANCI	
	Opravdani	Neopravdani

REALIZACIJA ČASOVA		
NASTAVA	Planirano	Održano
Obavezna		
Dopunska		
Dodatna		

_____

(potpis nastavnika/nastavnice)

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA							
Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	Razred	Broj održanih časova obavezne nastave	Broj održanih časova dopunske nastave	Broj održanih časova dodatne nastave	Broj javnih nastupa	Pohvale i nagrade na takmičenjima
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA							
Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	Razred	Broj održanih časova obavezne nastave	Broj održanih časova dopunske nastave	Broj održanih časova dodatne nastave	Broj javnih nastupa	Pohvale i nagrade na takmičenjima
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA							
Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	Razred	Broj održanih časova obavezne nastave	Broj održanih časova dopunske nastave	Broj održanih časova dodatne nastave	Broj javnih nastupa	Pohvale i nagrade na takmičenjima
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							

Dodatak Odjeljenjskoj knjizi za individualnu nastavu zaključen je dana

_____

Predmetni nastavnik/nastavnica

_____

Direktor/Direktorica

_____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Prvi razred muzičke škole
Klasa e parë e shkollës fillore të muzikës

Odjeljenje **/** paralelja_____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Prvi razred osnovne muzičke škole _____
Klasa e parë e shkollës fillore të muzikës

Odjeljenje **/** Paralelja _____

Školska godina **/** Viti shkollor 20____ **/** 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89111

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE **/** NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET **/** LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) **/** Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu **/** Realizoi mësimin	
			od **/** nga	do **/** deri
Muzička početnica **/** Hapat e parë muzikorë				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Mbiemri dhe emri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit për drejtimin

MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																				
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Izvodi ritmičke brojalice / Të ekzekutojë këngë numërimi ritmike																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive të këndojë këngët e dëgjuara (me vesh)																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh ta ekzekutojë në instrument me ndihmën e nuancave																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Të njohë instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Të shprehë mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore																					

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Mbiemri dhe emri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit për drejtimin

MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																				
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Izvodi ritmičke brojalice / Të ekzekutojë këngë numërimi ritmike																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive të këndojë këngët e dëgjuara (me vesh)																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh ta ekzekutojë në instrument me ndihmën e nuancave																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Të njohë instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Të shprehë mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore																					

DP / AP – djelimično postignut / arritur pjesërisht, UP / AK – uglavnom postignut / arritur kryesisht, PUC / ANT – postignut u cjelini / arritur në tërësi

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Mbiemri dhe emri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit për drejtimin

MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																				
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Izvodi ritmičke brojalice / Të ekzekutojë këngë numërimi ritmike																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive të këndojë këngët e dëgjuara (me vesh)																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh ta ekzekutojë në instrument me ndihmën e nuancave																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Të njohë instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Të shprehë mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore																					

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime / Mbiemri dhe emri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit për drejtimin

MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																				
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Izvodi ritmičke brojalice / Të ekzekutojë këngë numërimi ritmike																					
Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive të këndojë këngët e dëgjuara (me vesh)																					
Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh ta ekzekutojë në instrument me ndihmën e nuancave																					
Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Të njohë instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara																					
Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Të shprehë mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore																					

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E KLASËS,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	ISHODI UČENJA / REZULTATET E TË MËSUARIT				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR. **/** VEPRIMTRITË JASHTË MËSIMORE – VIZITA, SHËTITJE, KONCERTE, ORË BRENDA SHKOLLËS ETJ.

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Drugi razred muzičke škole
Klasa e dytë e shkollës fillore të muzikës

Odjeljenje **/** paralelja _____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Drugi razred osnovne muzičke škole _____
Klasa e dytë e shkollës fillore të muzikës

Odjeljenje **/** Paralelja _____

Školska godina **/** Viti shkollor 20____ **/** 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89112

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Solfeđo s teorijom muzike / Solfezh dhe teori muzike				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime /** **Emri dhe mbiemri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																	
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)																					
Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndojë dhe ekzekutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstIn me nota) dhe këngët e numërimit																					
Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota																					
Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Të ekzekutojë ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota																					
Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Të shkruajë me nota tërësi të dëgjuara ritmike dhe lartësi absolute																					
Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar																					
Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi																					

KLAVIR / PIANO

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																	
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare**		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin																					
Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje / Të ekzekutojë me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra																					
Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Të ekzekutojë sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative																					
Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Të ekzekutojë kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit																					

DP / AP – djelimično postignut / arritur pjesërisht, UP / AK – uglavnom postignut / arritur kryesisht, PUC / ANT – postignut u cjelini / arritur në tërësi

GITARA / KITARË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë																					
	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekzekutojë melodi të thjeshta një zërëshe																					
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekzekutojë kompozime dhe akorde dy zërash																					

HARMONIKA / FIZARMONIKË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë																					
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Të ekzekutojë këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone																					
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Të ekzekutojë kompozime në volum të zgjeruar të toneve c1-c2																					
	Svira akordske basove / Të ekzekutojë base akordesh																					
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Të zbatojë lloje të ndryshme artikulimi, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekzekuton																					

FLAUTA / FLAUT	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)																					
	Emituje ton / Të emitojë tonin																					
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)																					
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik / Të ekzekutojë bashkë me arsimtarin – arsimtari/nxënësi																					

KLARINET / KLARINETË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin																					
	Svirajući emituje ton / Duke ekekutuar të emitojë tingujt, tonet																					
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt e oktavës së parë																					
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano																					

SAKSOFON / SAKSOFON

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin																					
Svirajući emituje ton / Duke ekzekutuar të emitojë tingujt																					
Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tinguj të oktavës së parë																					
Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano																					

OBOA / OBOA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut																					
Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur																					
Svira G-dur skalu na blok-flauti / Të ekzekutojë shkallën G-dur në blok flaut																					

TRUBA / TRUMBETË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku / Të frymojë rregullisht, të fërshëllejë me buzë dhe të ekzekutojë tingullin në buzore																					
Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin																					
Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekzekutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje																					
Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekzekutojë pa lodhje nga 6 deri 10 tinguj të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)																					
Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano																					

TROMBON / TROMBON

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metaliki)																					
Koristi prvih 5-6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5-6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik																					
Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës																					

DP / AP – djelimično postignut / arritur pjesërisht, UP / AK – uglavnom postignut / arritur kryesisht, PUC / ANT – postignut u cjelini / arritur në tërësi

HORNA / KORNA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin																					
Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)																					
Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës																					

VIOLINA / VIOLINË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Prepozna djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)																					
Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine																					
Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli																					
Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)																					

VIOLONČELO / VIOLONÇEL

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Prepoznaje dijelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut																					
Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel																					
Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli																					
Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Të ekzekutojë këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)																					

HARFA / HARPË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																				
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Zaključna ocjena / Nota (vlerësimi) përfundimtare		
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT
Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit																					
Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmndsh dy kompozime																					

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË LIBRIN E KLASËS,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	ISHODI UČENJA / REZULTATET E TË MËSUARIT				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR. / VEPRIMTARITË JASHTË MËSIMORE – VIZITA, SHËTITJE, KONCERTE, ORË BRENDA SHKOLLE ETJ.

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Treći razred osnovne muzičke škole
Klasa e tretë e shkollës fillore të muzikës

Odjeljenje **/** paralelja_____

Školska 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Treći razred osnovne muzičke škole _____
Klasa e tretë e shkollës fillore muzikës

Odjeljenje **/** Paralelja _____

Školska godina **/** Viti shkollor 20____ **/** 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89113

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Solfeđo s teorijom muzike / Solfezh dhe teori muzike				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të	
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Utorak / E martë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Srijeda / E mërkurë	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Četvrtak / E enjte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	
	Petak / E premte	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	od / _____ do / _____ nga deri	

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime /** **Emri dhe mbiemri**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																**BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE**
	I polugodište / Semestri I						**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Godišnji ispit / Provimi vjetor**	
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)																				
Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish) duke përdorur tekstin me nota																				
Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Të ekzekutojë ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota																				
Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Të shkruajë me nota lartësi absolute të dëgjuara, diktate melodike dhe ritmike																				
Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi																				
Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuarl																				
Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi																				

KLAVIR / PIANO

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	**Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit**																**BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE**
	I polugodište / Semestri I					**Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë**			**II polugodište / Semestri II**						**Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë**			**Godišnji ispit / Provimi vjetor**	
	DP / AP	UP / AK	PUC / ANT			DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP	UP / AK		PUC / ANT			DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla																			
Izvodi tehničku vježbu – etida / Të ekzekutojë ushtrimin teknik – etyd																			
Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Të ekzekutojë kompozime me formë të lirë																			

DP / AP – djelimično postignut / arritur pjesërisht, UP / AK – uglavnom postignut / arritur kryesisht, PUC / ANT – postignut u cjelini / arritur në tërësi

GITARA / KITARË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur																			
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Të dallojë me vesh ndryshimin mes dur dhe mol																			
	Javno nastupa / Të paraqitet publikisht																			

HARMONIKA / FIZARMONIKË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
	Svira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur																			
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2																			
	Svira kompozicije (etide i komade) / Të ekzekutojë kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)																			

FLAUTA / FLAUT	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj																			
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash																			
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulim të caktuar në vargun e shkallës muzikore																			
	Svira kompozicije (etide i komade) / Të ekzekutojë kompozime (etyde dhe pjesë)																			
	Samostalno svira pred publikom / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur para publikut																			

KLARINET / KLARINETË	Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
		I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
		DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes																			
	Svirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar																			
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore																			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano																			

SAKSOFON / SAKSOFON

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin																				
Emituje ton / Të emitojë tingullin																				
Svira ljestvični niz / Të ekzekutojnë vargun e shkallës muzikore																				
Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano																				

OBOA / OBOA

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut																				
Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulimin bazë																				
Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou / Të demonstrojë rregullisht ambazhurat e vendosura për oboe																				
Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në bllok flaut me artikulimin bazë																				

TRUBA / TRUMBETË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin																				
Svira skalu / Të ekzekutojë shkallën																				
Svira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut																				

TROMBON / TROMBON

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	( )
Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt																				
Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore																				
Javno nastupa pred publikom / Të paraqitet publikisht para publikut																				

DP / AP – djelimično postignut / arritur pjesërisht, UP / AK – uglavnom postignut / arritur kryesisht, PUC / ANT – postignut u cjelini / arritur në tërësi

HORNA / KORNË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	( )
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	
Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin																				
Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore																				
Javno nastupa / Të dale publikisht																				

VIOLINA / VIOLINË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	( )
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	
Postiže ton / Të krijojë tingullin																				
Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozimin në pozicionin e parë																				
Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenjat themelore për tempon dhe dinamikën																				
Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë dhe etyde)																				
Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozicime (prima vista)																				

VIOLONČELO / VIOLONÇEL

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	( )
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	
Postiže ton / Të krijojë tingullin																				
Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë																				
Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë																				
Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)																				
Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)																				

HARFA / HARPË

Na kraju učenja učenik/učenica će biti sposoban/sposobna da: / Në fund të shkollimit, nxënësi/nxënësja do të jetë i aftë / e aftë që:	Obrazovno-vaspitni ishodi – nivo usvojenosti / Rezultatet edukative-arsimore – niveli i përvetësimit																		BROJČANA OCJENA / NOTA NUMERIKE
	I polugodište / Semestri I						Zaključna ocjena za I polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e parë			II polugodište / Semestri II						Zaključna ocjena za II polugodište / Nota përfundimtare për semestrin e dytë			Godišnji ispit / Provimi vjetor	( )
	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	DP / AP		UP / AK		PUC / ANT		DP / AP	UP / AK	PUC / ANT	Brojčana ocjena / Nota numerike	
Pravilno izvodi trihord i tetrahord / Të ekzekutojë rregullisht trihordin dhe tetrakordinktrihordin dhe tetrakordin																				
Izvodi dvije kompozicije napamet / Ekzekuton dy kompozime përmendsh																				

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E PARALELES,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	ISHODI UČENJA / REZULTATET E TË MËSUARIT				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / MBIEMRI DHE EMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Vannastavne aktivnosti – posjete, izleti, koncerti, interni časovi i dr. **/** Veprimtritë jashtë mësimore – vizita, shëtitje, koncerte, orë brenda shkolle etj.

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____ osnovne muzičke škole

REGJISTRI I PARALELES

_____ i shkollës fillore të muzikës

Razred **/** Klasa _____,

Odjeljenje **/** paralelja _____

Školska godina 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA

_____ **OSNOVNE MUZIČKE ŠKOLE**

REGJISTRI I PARALELES

_____ **I SHKOLLËS FILLORE TË MUZIKËS**

Razred **/** Klasa _____

Odjeljenje **/** Paralelja_____

Školska godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89114

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

Podjela nastavnih predmeta na nastavnike/nastavnice / Ndarja e lëndëve mësimore për mësuesit/mësueset				
NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE / EMRI DHE MBIEMRI I MËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) / Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu / Realizoi mësimin	
			od / nga	do / deri
Solfeđo s teorijom muzike / Solfezh me teori muzike				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Muzički instrument / Instrumenti muzikor _____				
Grupno muziciranje / Muzikimi në grup _____ _____ _____ _____ _____				

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
		1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
SOLFEĐO S TEORIJEOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
	Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime učenika/učenice / Emri dhe mbiemri nxënësit/nxënëses**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

Solfeđo s teorijom muzike / Solfezh me teori muzike			
Kl. per. / Per. klas.	Usmeno / Gojarisht	Pismeno/Praktično / Me shkrim / Praktikisht	Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I			
II			
GI / PV			
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme			

_____		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Grupno muziciranje / Muzikimi në grup		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

_____		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klasifikacioni period / Periudha klasifikuese	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	Vladanje / Sjellja	Opravdani izostanci / Mungesat e arsyeshme	Neopravdani izostanci / Mungesat e pa arsyeshme	Ukupno izostanaka / Mungesa gjithsej	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.) / Shënime të mësuesit kujdestar (falënderimet e shpërblimet, masat edukative, i larguar/e larguar, i ardhur/e ardhur, braktisur shkollën etj.).
I							
II							
Kraj šk. godine / Në fund të vitit shkollor							

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime učenika/učenice / Emri dhe mbiemri nxënësit/nxënëses**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

Solfeđo s teorijom muzike / Solfezh me teori muzike			
Kl. per. / Per. klas.	Usmeno / Gojarisht	Pismeno/Praktično / Me shkrim / Praktikisht	Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I			
II			
GI / PV			
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme			

_____		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Grupno muziciranje / Muzikimi në grup		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

_____		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klasifikacioni period / Periudha klasifikuese	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	Vladanje / Sjellja	Opravdani izostanci / Mungesat e arsyeshme	Neopravdani izostanci / Mungesat e pa arsyeshme	Ukupno izostanaka / Mungesa gjithsej	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.) / Shënime të mësuesit kujdestar (falënderimet e shpërblimet, masat edukative, i larguar/e larguar, i ardhur/e ardhur, braktisur shkollën etj.).
I							
II							
Kraj šk. godine / Në fund të vitit shkollor							

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
REGJISTRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	ISHODI UČENJA				
	1. čas / Ora e I-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
		Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
		PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja e mungesës	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
.....	.....						
		Ukupno / Gjithsej					

Broj časova po rasporedu / Numri i orëve sipas orarit:

Održano / Të mbajtura _____

Nije održano / Nuk janë mbajtur _____

_____ 20____. godine
viti

Pregledao/pregledala / Kontrolloi	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka mësuesi kujdestar i paraleles / mësuesja kujdestare e paraleles) _____

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR. / VEPRIMARITË JASHTË MËSIMORE – VIZITA, SHËTITJE, KONCERTE, ORË BRENDA SHKOLLE ETJ.

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA

osnovne baletske škole

REGJISTRI I KLASËS

shkollat fillore të baletit

Razred **/** Klasa _____,

Odjeljenje **/** paralelja _____

Školska godina 20____ / 20____. godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____.

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA

OSNOVNE BALETSKE ŠKOLE

REGJISTRI I KLASËS

SHKOLLAT FILLORE TË BALETIT

Razred **/** Klasa _____

Odjeljenje **/** Paralelja _____

Školska godina **/** Viti shkollor 20____ / 20____.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89115

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE **/**
NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET

NASTAVNI PREDMET **/** LËNDA MËSIMORE	IME I PREZIME NASTAVNIKA/NASTAVNICE I VASPITAČA/VASPITAČICE **/** EMRI DHE MBIEMRI IMËSUESIT/MËSUESES DHE EDUKATORIT/EDUKATORES	Položen stručni ispit i licenca (DA/NE) **/** Dhënë provimi profesional dhe licensa PO/JO	Izvodio/Izvodila nastavu **/** Realizoi mësimin	
			od **/** nga	do **/** deri
Klasični balet **/** Baleti klasik				
Kreativna igra **/** Valle krijuese				
Karakterne igre **/** Vallëzim me karakter				
Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje sa instrumentom **/** Hyrje në arsimimin muzikor dhe njohja me instrumentin				
Klavir **/** Piano				
Savremeni balet **/** Baleti bashkëkohor				

RASPORED ČASOVA /
ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
	Naziv predmeta						
Ponedjeljak / E hënë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Utorak / E martë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Srijeda / E mërkurë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Četvrtak / E enjte	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Petak / E premte	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
	Naziv predmeta						
Ponedjeljak / E hënë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Utorak / E martë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Srijeda / E mërkurë	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Četvrtak / E enjte	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri
Petak / E premte	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri	_____ od _____ do _____ nga deri

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

IMENIK UČENIKA/UČENICA

I EVIDENCIJA POSTIGNUĆA UČENIKA/UČENICA
TOKOM ŠKOLSKE GODINE

LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

DHE EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE
GJATË VITIT SHKOLLOR

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime učenika/učenice / Emri dhe mbiemri nxënësit/nxënëses**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

Klasični balet / Baleti klasik		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Kreativna igra / Valle krijuese		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Karakterne igre / Vallëzim me karakter		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje sa instrumentom / Hyrje në arsimimin muzikor dhe njohja me instrumentin		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klavir / Piano		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Savremeni balet / Baleti bashkëkohor		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klasifikacioni period / Periudha klasifikuese	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	Vladanje / Sjellja	Opravdani izostanci / Mungesat e arsyeshme	Neopravdani izostanci / Mungesat e pa arsyeshme	Ukupno izostanaka / Mungesa gjithsej	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.) / Shënime të mësuesit kujdestar / mësueses kujdestare (falënderimet e shpërblimet, masat edukative, i larguar/e larguar, i ardhur/e ardhur, braktisur shkollën etj.).
I							
II							
Kraj šk. godine / Në fund të vitit shkollor							

Red. br. / Nr. Ren.	**Prezime i ime učenika/učenice / Emri dhe mbiemri nxënësit/nxënëses**		Broj matične knjige / Numri i librit të amzës
	Roditelj/Staratelj / Prindi/Kujdestari	JMB učenika/učenice / NPA i nxënësit/nxënëses	Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri Vendimit për drejtimin

Klasični balet / Baleti klasik		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Kreativna igra / Valle krijuese		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Karakterne igre / Vallëzim me karakter		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI / PV		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Uvod u muzičko obrazovanje i upoznavanje sa instrumentom / Hyrje në arsimimin muzikor dhe njohja me instrumentin		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klavir / Piano		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Savremeni balet / Baleti bashkëkohor		
Kl. per. / Per. klas.		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare
I		
II		
GI		
Opšta ocjena / Nota e përgjithshme		

Klasifikacioni period / Periudha klasifikuese	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	Vladanje / Sjellja	Opravdani izostanci / Mungesat e arsyeshme	Neopravdani izostanci / Mungesat e pa arsyeshme	Ukupno izostanaka / Mungesa gjithsej	Zabilješke odjeljenjskog starješine / odjeljenjske starješinke (pohvale i nagrade, vaspitne mjere, odseljen/odseljena, doseljen/doseljena, napustio/napustila školu i sl.) / Shënime të mësuesit kujdestar / mësueses kujdestare (falënderimet e shpërblimet, masat edukative, i larguar/e larguar, i ardhur/e ardhur, braktisur shkollën etj.).
I							
II							
Kraj šk. godine / Në fund të vitit shkollor							

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
MATIČNOJ KNJIZI I SVJEDOČANSTVIMA: /

KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË
LIBRIN E PARALELES, LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAVE:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

RASPORED NASTAVNOG RADA
SHPËRNDARJA E PUNËS MËSIMORE

Datum i dan / Data dhe dita	ISHODI UČENJA / REZULTATET E TË MËSUARIT				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të
..... PONEDJELJAK / E HËNË	.....	.....	.....	.....	.....
..... UTORAK / E MARTË	.....	.....	.....	.....	.....
..... SRIJEDA / E MËRKURË	.....	.....	.....	.....	.....
..... ČETVRTAK / E ENJTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... PETAK / E PREMTE	.....	.....	.....	.....	.....
..... SUBOTA / E SHTUNË	.....	.....	.....	.....	.....

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES					NAPOMENA / VËREJTJE
Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim			Broj časova / Numri i orëve		
PREZIME I IME / EMRI DHE MBIEMRI	Sa časa / Nga ora	Razlog / Arsyeja	Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

VANNASTAVNE AKTIVNOSTI – POSJETE, IZLETI, KONCERTI, INTERNI ČASOVI I DR. / VEPRIMTRITË JASHTË MËSIMORE – VIZITA, SHËTITJE, KONCERTE, ORË TË JASHTME ETJ.

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

Javna ustanova
Institucioni publik

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

Za I, II i III razred osnovne muzičke škole

LIBRI I AMZËS

Për klasën I, II dhe III e arsimimit muzikor

broj / numri _____

Javna ustanova
Institucioni publik

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

Za I, II i III razred osnovne muzičke škole

LIBRI I AMZËS

Për klasën I, II dhe III të shkollës fillore të muzikës

Broj / Numri _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89121

Tiraž / Tirazhi: XXXX

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice **/**
mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses

Redni broj u matičnoj knjizi **/** Numri rendor në librin e amzës _____ Registar **/** Regjistri _____

JMB **/** NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju **/** Numri i Vendimit për drejtimin _____

rođen/rođena **/** i lindur / e lindur më _____ godine, në _____, _____,
(mjesto rođenja **/** vendi i lindjes)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica **/** i regjistruar / e regjistruar për herë të parë
(država **/** shteti)

_____ razreda **/** e klasës së _____ më 20____. godine na osnovu **/** në bazë të _____

_____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana **/** Gjatë shkollimit të detyrueshëm ka ndaluar të frekuentojë këtë shkollë me

datë _____ 20____. godine zbog **/** për arsye se _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. **/** Është dhënë fletë kalimi/çregjistrimi nr. _____ od **/** datë _____

_____.

Učenik/učenica prelazi u **/** Nxënësi/nxënësja kalon në _____ u **/** në _____

_____.

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (I RAZRED): / NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA I):

Nastavni predmet / Lënda mësimore	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho / Njeh ndryshimin mes nocioneve dhe shfaqjeve: tingull, nuancë, qetësi, puls, goditje, gjatë/shkurt, shpejt/ngadalë, lart/thellë, me zë / pa zë			
	Izvodi ritmičke brojalice / Ekzekuton këngë numërimi ritmike			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive këndon këngët e dëgjuara (me vesh)			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh e ekzekuton në instrument me ndihmën e nuancave			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Njeh instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara			
	Izražava lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore			

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dëftesa është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë

Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (II RAZRED): / NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA II)

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Obrazovno-vaspitni ishodi / Standardet themelore të dijeve	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndojë dhe ekzekutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstIn me nota) dhe këngët e numërimit			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Shkruan me nota tërësi të dëgjuara ritmike dhe lartësi absolute			
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi			
KLAVIR / PIANO	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje / Ekzekuton me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Ekzekuton sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Ekzekuton kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit			
GITARA / KITARË	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekzekutojë melodi të thjeshta një zërëshe			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekzekutojë kompozime dhe akorde dy zërash			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Ekzekuton këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Ekzekuton kompozime në volum të zgjeruar të toneve c1-c2			
	Svira akordske basove / Të ekzekutojë base akordesh			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Zbaton lloje të ndryshme artikulimi, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekzekuton			
FLAUTA / FLAUT	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Emituje ton / Të emitojë tonin			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik / Të ekzekutojë bashkë me arsimtarin – arsimtari/nxënësi			
KLARINET / KLARINETË	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekekutuar të emitojë tingujt, tonet			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt e oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Obrazovno-vaspitni ishodi / Standardet themelore të dijeve	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekzekutuar të emitojë tingujt			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tinguj të oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti / Të ekzekutojë shkallën G-dur në blok flaut			
TRUBA / TRUMBETË	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku / Të fry-mojë rregullisht, të fërshëllejë me buzë dhe të ekzekutojë tingullin në buzore			
	Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekzekutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje			
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekzekutojë pa lodhje nga 6 deri 10 tinguj të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
TROMBON / TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metaliki)			
	Koristi prvih 5-6 pozicija na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5-6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët mësues/nxënës			
HORNA / KORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës			
VIOLINA / VIOLINË	Prepoznaje djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)			
	Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut			
	Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit			
	Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmendsh dy kompozime			

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dëftesa është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë
Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

UČENIK/UČENICA JE POKAZAO/POKAZALA SLJEDEĆA POSTIGNUĆA (III RAZRED) / NXËNËSI/NXËNËSJA KA TREGUAR ARRITJET NË VAZHDIM (KLASA III)

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Obrazovno-vaspitni ishodi / Standardet themelore të dijeve	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)				( )
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish) duke përdorur tekstin me nota				
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota				
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Shkruan me nota lartësi absolute të dëgjuara, diktate melodike dhe ritmike				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuarl				
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
KLAVIR / PIANO	Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla				( )
	Izvodi tehničku vježbu – etida / Ekzekuton ushtrimin teknik – etyd				
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Ekzekuton kompozime me formë të lirë				
GITARA / KITARË	Svira proširenu C-dur ljestvicu i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur				( )
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Dallon me vesh ndryshimin mes dur dhe mol				
	Javno nastupa / Paraqitet publikisht				
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur				( )
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)				
FLAUTA / FLAUT	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj				( )
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulim të caktuar në vargun e shkallës muzikore				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë)				
	Samostalno svira pred publikom / Ekzekuton në mënyrë të pavarur para publikut				
KLARINET / KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes				( )
	Svirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Obrazovno-vaspitni ishodi / Standardet themelore të dijeve	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Nastavni predmet / Lënda mësimore
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin				( )
	Emituje ton / Të emitojë tingullin				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojnë vargun e shkallës muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut				( )
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulimin bazë				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou / Të demonstrojë rregullisht ambazhurat e vendosura për oboe				
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në bllok flaut me artikulimin bazë				
TRUBA / TRUMBETË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				( )
	Svira skalu / Të ekzekutojë shkallën				
	Svira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut				
TROMBON / TROMBON	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt				( )
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa pred publikom / Paraqitet publikisht para publikut				
HORNA / KORNË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				( )
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa / Të dale publikisht				
VIOLINA / VIOLINË	Postiže ton / Të krijojë tingullin				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)				
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Postiže ton / Të krijojë tingullin				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)				
HARFA / HARPË	Pravilno izvodi trihord i tetrahord / Të ekzekutojë rregullisht trihordin dhe tetrakordinktrihordin dhe tetrakordin				( )
	Izvodi dvije kompozicije napamet / Ekzekuton dy kompozime përmendsh				

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Opšti uspjeh _____(_____,_____)
Rezultati i pëgjithshëm

Svjedočanstvo je izdato na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dëftesa është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë
Izdat duplikat svjedočanstva na kraju prvog razreda, djelovodni broj _____ od _____. godine.
Dublikata e dëftesës është dhënë në fund të klasës së parë, numër protokolli datë

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Javna ustanova
Institucioni publik

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

_____ osnovne _____ škole

LIBRI I AMZËS

_____ fillore _____ shkollës

razredi / klasa _____ broj / numri _____

Javna ustanova
Institucioni publik

_____

_____

(mjesto / vendi)

MATIČNA KNJIGA

_____ osnovne

_____ škole

LIBRI I AMZËS

_____ fillore

_____ shkollës

Broj / Numri _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89122

Tiraž / Tirazhi: XXXX

prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice **/**
mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses

Redni broj u matičnoj knjizi **/** Numri rendor në librin e amzës _____ Registar **/** Regjistri _____

JMB **/** NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju **/** Numri i Vendimit për drejtimin _____

rođen/rođena **/** i lindur / e lindur më _____ godine, në _____, _____,
(mjesto rođenja **/** vendi i lindjes)

_____, upisan/upisana je prvi put u ovu školu kao učenik/učenica **/** i regjistruar/ e regjistruar për herë të parë
(država **/** shteti)

_____ razreda **/** e klasës së _____ më 20___. godine na osnovu **/** në bazë të _____

_____.

U toku obaveznog školovanja prestao/prestala je pohađati ovu školu dana **/** Gjatë shkollimit të detyrueshëm ka ndaluar të frekuentojë këtë shkollë me

datë _____ 20___. godine zbog **/** për arsye se _____.

Izdata prevodnica/ispisnica br. **/** Është dhënë fletë kalimi/çregjistrimi nr. _____ od **/** datë _____

_____.

Učenik/učenica prelazi u **/** Nxënësi/nxënësja kalon në _____ u / në _____

_____.

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.
	Ocjena / Nota	Ocjena / Nota
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje / Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO / DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA / DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.
	Ocjena / Nota	Ocjena / Nota
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje / Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO / DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA / DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	**Školska godina / Viti shkollor _____/_____.**	**Školska godina / Viti shkollor _____/_____.**
	Ocjena / Nota	**Ocjena / Nota**
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje **/** Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO **/** DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA **/** DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	**Školska godina / Viti shkollor _____/_____.**	**Školska godina / Viti shkollor _____/_____.**
	Ocjena / Nota	**Ocjena / Nota**
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje **/** Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO **/** DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA **/** DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.
	Ocjena / Nota	Ocjena / Nota
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje / Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO / DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA / DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

_____ RAZRED / KLASA

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.	Školska godina / Viti shkollor _____/_____.
	Ocjena / Nota	Ocjena / Nota
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
	..... (.....)	..... (.....)
Vladanje / Sjellja	.....	.....
OPŠTI USPJEH / REZULTATI I PËRGJITHSHËM	..... (.....)	..... (.....)
IZDATO SVJEDOČANSTVO / DHËNË DËFTESA	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
IZDAT DUPLIKAT SVJEDOČANSTVA / DHËNË DUBLIKATË E DËFTESËS	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____	Djelovodni broj / Numri i protokollit: _____ od / datë _____
Napomene / Vërejtje:		
	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha	M. P. V. V. _____ Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles _____ Direktor/Direktorica Drejtori/Drejtoresha

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA GRUPNU NASTAVU

SHTESË PËR LIBRIN E KLASËS

DITARI
PËR MËSIMIN NË GRUP

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE

NASTAVNIK/NASTAVNICA **/** MËSUESI/MËSUESJA

ŠKOLSKA GODINA **/** VITI SHKOLLOR 20___ / 20___.

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA GRUPNU NASTAVU

SHTESË PËR LIBRIN E KLASËS

DITARI
PËR MËSIMIN NË GRUP

_____

OBRAZOVNI PROGRAM **/** PROGRAMI MËSIMOR

_____

NASTAVNI PREDMET **/** LËNDA MËSIMORE

_____

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA **/** MËSUESI/MËSUESJA I/E LËNDËS

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89152

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ vitit 20___. godine

DANI / DITËT	REDOVNA NASTAVA / MËSIMI I RREGULLT					DOPUNSKA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES	DODATNA NASTAVA / MËSIMI SHTESË
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4-t	5. čas / Ora e 5-të		
Ponedjeljak / E hënë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Utorak / E martë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Srijeda / E mërkurë	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Četvrtak / E enjte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		
Petak / E premte	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri	od _____ do _____ nga deri		

EVIDENCIJA DOLAZAKA SA PODACIMA O UČENICIMA/UČENICAMA

EVIDENCA E FREKUENTIMIT ME TË DHËNA MBI NXËNËSIT/NXËNËSET

Red. br. / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses	mjeseci / muajt	EVIDENCIJA DOLAZAKA + (prisutan) – (neopravdano odsutan) ⊖ (opravdano odsutan) – n (nastavnik odsutan) EVIDENCA E FREKUENTIMIT + (i pranishëm) – (mungon pa arsye) ⊖ (mungon me arsye) – a (arsimtari mungon) Dani / Ditët																														
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
1.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
2.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
3.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
4.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
5.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
6.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
7.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
8.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
9.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
10.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
11.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														
12.	Prezime / Mbiemri _____ Ime / Emri _____ Odjeljenje / Paralelja _____	IX																															
		X																														
		XI																														
		XII																														
		I																														

Mjeseci / Muajt	EVIDENCIJA DOLAZAKA + (prisutan) – (neopravdano odsutan) ⊖ (opravdano odsutan) – n (nastavnik odsutan) EVIDENCA E FREKUENTIMIT + (i pranishëm) – (mungon pa arsye) ⊖ (mungon me arsye) – a (arsimtari mungon)																															Klas. period / Per. Klasif.	Izostanci / Mungesat		Zaključna ocjena / Nota përfundimtare				
	Dani / Ditët																																					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		opr. / të ars.	neop. / paars.					
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							
II																																I			I polugodište / Semestri I	II polugodište / Semestri II	Godišnji ispit / Godišnji ispit	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
III																																							
IV																																II							
V																																							
VI																																							

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Datum i dan / Data dhe dita	EVIDENCIJA SADRŽAJA RADA NA ČASOVIMA / EVIDENCA E PËRMBAJTJES SË PUNËS GJATË ORËVE					
	1. čas / ora e 1-rë	2. čas / ora e 2-të	3. čas / ora e 3-të	4. čas / ora e 4-t	Dopunska nastava / Mësimi plotësues	Dodatna nastava / Mësimi shtesë
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PONEDJELJAK / E HËNË						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
UTORAK / E MARTË						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SRIJEDA / E MËRKURË						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
ČETVRTAK / E ENJTE						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
PETAK / E PREMTE						
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
SUBOTA / E SHTUNË						

Pregled održanih časova i broj radnih dana / Pasqyrë e orëve të mbajtura dhe numri i ditëve të punës

	U sedmici / Në javë			Od početka školske godine / Nga fillimi i vitit shkollor		
	redovne nastave / mësime të rregullta	dopunske nastave / mësime plotësuese	dodatne nastave / mësime shtesë	redovne nastave / mësime të rregullta	dopunske nastave / mësime plotësuese	dodatne nastave / mësime shtesë
Održano časova / Orë të mbajtura						
Br. radnih dana / Nr. i ditëve të punës						

Zapažanja o nastavi i ostalim obrazovno-vaspitnim aktivnostima / Vërejtje për mësimin dhe veprimtaritë e tjera arsimore-edukative

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DOPUNSKU NASTAVU **/**
NXËNËSIT/NXËNËSET QË NDJEKIN MËSIMIN PLOTËSUES

Prezime i ime **/** Mbiemri dhe emri					
Nastavni predmet **/** Lënda mësimore	IX	X	XI	XII	I

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DOPUNSKU NASTAVU **/**
NXËNËSIT/NXËNËSET QË NDJEKIN MËSIMIN PLOTËSUES

Prezime i ime **/** Mbiemri dhe emri				
Nastavni predmet **/** Lënda mësimore	II	III	IV	V

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DODATNU NASTAVU / NXËNËSIT/NXËNËSET QË NDJEKIN MËSIMIN SHTESË

Prezime i ime / Mbiemri dhe emri					
Nastavni predmet / Lënda mësimore	IX	X	XI	XII	I

UČENICI/UČENICE KOJI/KOJE POHAĐAJU DODATNU NASTAVU / NXËNËSIT/NXËNËSET QË NDJEKIN MËSIMIN SHTESË

Prezime i ime / Mbiemri dhe emri				
Nastavni predmet / Lënda mësimore	II	III	IV	V

BROJ PLANIRANIH, ODRŽANIH I NEODRŽANIH ČASOVA U TOKU ŠKOLSKE GODINE / NUMRI I ORËVE TË MBAJTURA DHE TË PAMBAJTURA GJATË VITIT SHKOLLOR

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	Grupno muziciranje / Muzikimi në grup _____
Planirano časova / Orë të planifikuara	
Održano časova / Orë të mbajtura	
Neodržano časova / Orë të pa mbajtura	
Održano časova dodatne nastave / Orë të mbajtura në mësimin shtesë	

BROJNO STANJE UČENIKA/UČENICA / GJENDJA NUMERIKE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Učenici/učenice koji/koje obrazovanje stiču kod kuće / Nxënësit/nxënëset që arsimohen në shtëpi	Učenici/učenice sa posebnim obrazovnim potrebama (inkluzivno obrazovanje) / Nxënësit/nxënëset me nevoja arsimore të veçanta (arsimimi inkluziv)	Učenici/učenice koji/koje su učestvovali na takmičenjima / Nxënësit/nxënëset që kanë marrë pjesë në gara			Učenici/učenice koji/koje su učestvovali/učestvovale u izvođenju programa za građane/građanke (kulturna i javna djelatnost škole) / Nxënësit/nxënëset që kanë marrë pjesë në realizimin e programit për qytetarët/qytetaret (veprimtaria kulturore dhe publike e shkollës
		na školskom nivou / Në nivel lokal	na državnom nivou / Në nivel shtetëror	na međunarodnom nivou / Në nivel ndërkombëtar	

PLANIRANI I OSTVARENI ČASOVI / ORË TË PLANIFIKUARA DHE TË REALIZUARA

Broj radnih sedmica / Numri i javëve të punës			Broj radnih dana / Numri i ditëve të punës			Broj časova nastave / Numri i orëve të mësimit		
planiran / planifikuar	ostvaren / realizuar	%	planiran / planifikuar	ostvaren / realizuar	%	planiran / planifikuar	ostvaren / realizuar	%

PODRŠKA DJECI SA POSEBNIM OBRAZOVNIM POTREBAMA / MBËSHTETJA FËMIJËVE ME NEVOJA TË VEÇANTA ARSIMIMI

Broj i vrsta aktivnosti, tretmana / Numri dhe lloji i veprimtarive, trajtimeve	Stručni saradnik/saradnica koji/koja realizuje podršku / Bashkëpunëtori profesional që realizon mbështetjen

EVIDENCIJA O INDIVIDUALNOJ SARADNJI S RODITELJIMA
EVIDENCA MBI BASHKËPUNIMIN INDIVIDUAL ME PRINDËRIT

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICA
EVIDENCA MBI PARAQITJET PUBLIKE TË NXËNËSIT/NXËNËSES

Dodatak Odjeljenjskoj knjizi za grupnu nastavu zaključen je dana **/**
Shtesa e regjistrit të klasës për grupin mësimor është përfunduar me datën

_____

Predmetni nastavnik/nastavnica **/**
Mësuesi/mësuesja i/e lëndës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA INDIVIDUALNU NASTAVU

SHTESË PËR REGJISTRIN E KLASËS

DITARI
PËR MËSIMIN INDIVIDUAL

MUZIČKI INSTRUMENT / INSTRUMENTI MUZIKOR

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA **/** MËSUESI/MËSUESJA E LËNDËS

ŠKOLSKA GODINA **/** VITI SHKOLLOR 20___ / 20___.

Javna ustanova **/** Institucioni publik

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

DODATAK ODJELJENJSKOJ KNJIZI

DNEVNIK
ZA INDIVIDUALNU NASTAVU

SHTESË PËR LIBRIN E KLASËS

DITARI
PËR MËSIMIN INDIVIDUAL

_____

NASTAVNI PREDMET **/** LËNDA MËSIMORE

_____

PREDMETNI NASTAVNIK/NASTAVNICA **/**
MËSUESI/MËSUESJA E LËNDËS

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89153

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

IMENIK UČENIKA/UČENICA / LISTA EMËRORE E NXËNËSVE/NXËNËSEVE		Razred / Klasa	ZAKLJUČNA OCJENA / NOTA PËRFUNDIMTARE							
Red. br. / Nr. Rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses		Polugodište / Semestri		Kolokvijum / Kolokium			Godišnji ispit / Provimi vjetor	Nastavna godina / Viti mësimor	Školska godina / Viti shkollor
			I	II	1.	2.	3.			
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
10.										
11.										
12.										
13.										
14.										
15.										
16.										
17.										
18.										
19.										
20.										
21.										
22.										
23.										
24.										
25.										
26.										

RASPORED ČASOVA INDIVIDUALNE NASTAVE / ORARI I MËSIMIT INDIVIDUAL

Dan / Dita	Vrijeme od – do / Koha nga – deri	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses
Ponedjeljak / E hënë		
Utorak / E martë		
Srijeda / E mërkurë		
Četvrtak / E enjtë		
Petak / E premte		

Potpis nastavnika/nastavnice / Nënshkrimi i mësuesit/mësueses _____

DNEVNIK RADA

PO KLASIFIKACIONIM PERIODIMA

DITARI I PUNËS

SIPAS PERIUDHAVE KLASIFIKUESE

I KLASIFIKACIONI PERIOD / PERIUDHA I KLASIFIKUESE

Redni broj /
Numri rendor

_____ _____ _____
(prezime i ime učenika/učenice / mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses) (razred / klasa)

(matični broj / numri i amzës)

_____
(broj Rješenja o usmjeravanju) /
(numri i Vendimit mbi drejtimin)

Datum / Data	Septembar / Shtatorr	Oktobar / Tetor	Novembar / Nëntor	Decembar / Dhjetor

I KLASIFIKACIONI PERIOD / PERIUDHA I KLASIFIKUESE

Datum / Data	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES/SHTESË	Datum / Data	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES/SHTESË

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICE (datum i mjesto) / EVIDENCA MBI PARAQITJET PUBLIKE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE (data dhe vendi)	POHVALE/NAGRADE / LAVDËRIME/SHPËRBLIME

ZAPAŽANJA O RADU I NAPREDOVANJU UČENIKA/UČENICE / VËZHGIMET MBI PUNËN DHE PËRPARIMIN E NXËNËSIT/NXËNËSES (osvrt na realizaciju / vështrim në realizimin)	IZOSTANCI / MUNGESAT

Opravdani / Arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme

REALIZACIJA ČASOVA / REALIZIMI I ORËVE

NASTAVA / MËSIMI	Planirano / Planifikuar	Održano / Mbajtur
Obavezna / I detyruar		
Dopunska / Plotësues		
Dodatna / Shtesë		

_____

(potpis nastavnika/nastavnice / nënshkrimi i mësuesit/mësueses)

II KLASIFIKACIONI PERIOD / PERIUDHA II KLASIFIKUESE

Redni broj /
Numri rendor

_____ _____ _____

(prezime i ime učenika/učenice / mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses) (razred / klasa)

(matični broj / numri i amzës)

_____

(broj Rješenja o usmjeravanju) /
(numri i Vendimit mbi drejtimin)

Datum / Data	Januar / Janar	Februar / Shkurt	Mart / Mars	April / Prill	Maj / Maj	Jun / Qershor

II KLASIFIKACIONI PERIOD / PERIUDHA II KLASIFIKUESE			
Datum / Data	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES/SHTESË	Datum / Data	DOPUNSKA/DODATNA NASTAVA / MËSIMI PLOTËSUES/SHTESË

EVIDENCIJA O JAVNIM NASTUPIMA UČENIKA/UČENICE (datum i mjesto) / EVIDENCA MBI PARAQITJET PUBLIKE TË NXËNËSIT/NXËNËSES (data dhe vendi)	POHVALE/NAGRADE / LAVDËRIME/SHPËRBLIME

ZAPAŽANJA O RADU I NAPREDOVANJU UČENIKA/UČENICE / VËZHGIMET MBI PUNËN DHE PËRPARIMIN E NXËNËSIT/NXËNËSES (osvrt na realizaciju / vështrim në realizimin)	IZOSTANCI / MUNGESAT

Opravdani / Arsyeshme	Neopravdani / Pa arsyeshme

REALIZACIJA ČASOVA / REALIZIMI I ORËVE		
NASTAVA / MËSIMI	Planirano / Planifikuar	Održano / Mbajtur
Obavezna / I detyruar		
Dopunska / Plotësues		
Dodatna / Shtesë		

(potpis nastavnika/nastavnice / nënshkrimi i mësuesit/mësueses)

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA / PASQYRA E PUNËS SË NXËNËSVE/NXËNËSEVE							
Red. br. / Nr. Rend..	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	Razred / Klasa	Broj održanih časova obavezne nastave / Numri i orëve të mbajtura nga mësimi i detyruar	Broj održanih časova dopunske nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin plotësues	Broj održanih časova dodatne nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin shtesë	Broj javnih nastupa / Numri i paraqitjeve publike	Pohvale i nagrade na takmičenjima / Falënderimet dhe shpërblimet në gara
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA / PASQYRA E PUNËS SË NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. Rend..	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	Razred / Klasa	Broj održanih časova obavezne nastave / Numri i orëve të mbajtura nga mësimi i detyruar	Broj održanih časova dopunske nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin plotësues	Broj održanih časova dodatne nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin shtesë	Broj javnih nastupa / Numri i paraqitjeve publike	Pohvale i nagrade na takmičenjima / Falënderimet dhe shpërblimet në gara
10.							
11.							
12.							
13.							
14.							
15.							
16.							
17.							
18.							

PREGLED RADA UČENIKA/UČENICA / PASQYRA E PUNËS SË NXËNËSVE/NXËNËSEVE							
Red. br. / Nr. Rend..	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	Razred / Klasa	Broj održanih časova obavezne nastave / Numri i orëve të mbajtura nga mësimi i detyruar	Broj održanih časova dopunske nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin plotësues	Broj održanih časova dodatne nastave / Numri i orëve të mbajtura në mësimin shtesë	Broj javnih nastupa / Numri i paraqitjeve publike	Pohvale i nagrade na takmičenjima / Falënderimet dhe shpërblimet në gara
19.							
20.							
21.							
22.							
23.							
24.							
25.							
26.							

Dodatak Odjeljenjskoj knjizi za individualnu nastavu zaključen je dana **/**
Shtesa e regjistrit të klasës është e përfunduar me datën

_____

Predmetni nastavnik/nastavnica **/**
Mësuesi/mësuesja i/e lëndës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

ŠKOLA

_____

_____

mjesto

ODJELJENJSKA KNJIGA

RAZRED _____ ODJELJENJE _____

ŠKOLSKA GODINA 20_____ / 20_____.

ŠKOLA

_____

_____

(mjesto)

_____

(naziv obrazovnog programa)

ODJELJENJSKA KNJIGA

Razred _____, odjeljenje _____

Školska 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 82014

Tiraž: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA/MODULA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE			
NASTAVNI PREDMET/MODUL	Prezime i ime nastavnika/nastavnice	Izvodio/Izvodila nastavu	
		od	do

RASPORED ČASOVA

Važi od _____ do _____ 20___. g.

DANI	ČAS						
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas	7. čas
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20____. g.

DANI	ČAS						
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas	6. čas	7. čas
Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

Važi od _____ do _____ 20___. g.

Ponedjeljak							
Utorak							
Srijeda							
Četvrtak							
Petak							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PROVJERA

Mjesec								
IX								
X								
XI								
XII								
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA

Red. br.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE	septembar		oktobar		novembar		decembar		januar		februar		mart		april		maj		jun	
		opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.	opr.	neopr.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO:																					

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA

Redni Broj	Prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice	(matični broj) (broj Rješenja o usmjeravanju)

OPŠTEOBRAZOVNI PREDMETI																													
Predmeti																													
Zaključna ocjena	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	U	P	T	O	
I polugodište																													
II polugodište																													
Nastavna godina																													
Školska godina																													

| **STRUČNI I IZBORNI MODULI** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Zaključna ocjena		**MODUL:**																																	
I polugodište		Ishod																													Kolokvijum		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P			
Godišnji ispit		Ocjena ON																													1	2	3
Nastavna godina		Ocjena ishoda																																	
Školska godina																																			
Zaključna ocjena		**MODUL:**																																	
I polugodište		Ishod																													Kolokvijum		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P			
Godišnji ispit		Ocjena ON																													1	2	3
Nastavna godina		Ocjena ishoda																																	
Školska godina																																			
Zaključna ocjena		**MODUL:**																																	
I polugodište		Ishod																													Kolokvijum		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P			
Godišnji ispit		Ocjena ON																													1	2	3
Nastavna godina		Ocjena ishoda																																	
Školska godina																																			
Zaključna ocjena		**MODUL:**																																	
I polugodište		Ishod																													Kolokvijum		
II polugodište		Oblik nastave	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P	T	V	P			
Godišnji ispit		Ocjena ON																													1	2	3
Nastavna godina		Ocjena ishoda																																	
Školska godina																																			

Polugodište	Opšti uspjeh	Srednja ocjena	IZOSTANCI			DATUM IZRICANJA VASPITNE MJERE			Vladanje
			O	N	Ukupno	Opomena	Ukor	Isključenje	
I									
II									
Kraj školske godine									

NAPOMENA (Pohvale, nagrade, nastupi i kolokvijumi i sl.):

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

DNEVNIK RADA

Redni broj radnog dana i datum	NASTAVNI RAD NA ČASU				
	1. čas	2. čas	3. čas	4. čas	5. čas
Ponedjeljak					
Utorak					
Srijeda					
Četvrtak					
Petak					
Subota					

Redari za sedmicu: 1. .....
2. .....

6. čas	7. čas	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA Odsutni/odsutne s nastave Prezime i ime	Sa časa	Razlog izostanka	Broj časova opr.	neopr.	NAPOMENA

Broj časova po rasporedu:

Održano _____

Nije održano _____ _____ 20 ___. godine

U k u p n o		
Pregledao/ pregledala	_____ (odjeljenjski starješina / odjeljenjska starješinka) _____	

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA					
Red. br.	Prezime i ime učenika/učenice Mjesto rođenja	Prezime i ime roditelja/staratelja Adresa stanovanja	Broj telefona roditelja/staratelja Imejl adresa	Učenici koji putuju DA/NE	NAPOMENA:
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana

_____

Sekretar/Sekretarka škole

_____

Direktor/Direktorica

_____

ŠKOLA **/**
SHKOLLA

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

ODJELJENJSKA KNJIGA / REGJISTRI I PARALELES

RAZRED _____ ODJELJENJE_____
KLASA PARALELJA

ŠKOLSKA GODINA 20___ / 20____
VITI SHKOLLOR

ŠKOLA **/** SHKOLLA

_____

_____

(mjesto **/** vendi)

_____

(naziv obrazovnog programa **/** emërtimi i programit arsimor)

ODJELJENJSKA KNJIGA
REGJISTRI I PARALELES

Razred **/** Klasa _____, odjeljenje **/** paralelja _____

Školska **/** Viti shkollor 20____ / 20____. godina

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 82114

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

PODJELA NASTAVNIH PREDMETA/MODULA NA NASTAVNIKE/NASTAVNICE / NDARJA E LËNDËVE MËSIMORE PËR MËSUESIT/MËSUESET			
NASTAVNI PREDMET/MODUL / LËNDA MËSIMORE/MODULI	Prezime i ime nastavnika/nastavnice / Mbiemri dhe emri i mësuesit/mësueses	Izvodio/izvodila nastavu / E ka zhvilluar mësimin	
		od / nga	do / deri

RASPORED ČASOVA / ORARI I MËSIMEVE

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	1. čas / ora e 1-rë	2. čas / ora e 2-të	3. čas / ora e 3-të	4. čas / ora e 4-t	5. čas / ora e 5-të	6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

DANI / DITËT	ČAS / ORA						
	1. čas / ora e 1-rë	2. čas / ora e 2-të	3. čas / ora e 3-të	4. čas / ora e 4-t	5. čas / ora e 5-të	6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të
Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

Važi od / Vlen nga _____ do / deri _____ 20___. g.

Ponedjeljak / E hënë							
Utorak / E martë							
Srijeda / E mërkurë							
Četvrtak / E enjte							
Petak / E premte							

RASPORED PISANIH ZADATAKA I OSTALIH PROVJERA **/** ORARI I DETYRAVE ME SHKRIM DHE I KONTROLLEVE TË TJERA

Mjesec / Muaji								
IX								
X								
XI								
XII								
I								
II								
III								
IV								
V								
VI								

PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA PËR MUNGESAT E NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. rend.	PREZIME I IME UČENIKA/UČENICE / MBIEMRI DHE EMRI I NXËNËSIT/NXËNËSES	septembar / shtator		oktobar / tetor		novembar / nëntor		decembar / dhjetor		januar / janar		februar / shkurt		mart / mars		april / prill		maj / maj		jun / qershor	
		opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.	opr. / të ars	neopr. / paarsy.
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					
6.																					
7.																					
8.																					
9.																					
10.																					
11.																					
12.																					
13.																					
14.																					
15.																					
16.																					
17.																					
18.																					
19.																					
20.																					
21.																					
22.																					
23.																					
24.																					
25.																					
26.																					
27.																					
28.																					
29.																					
30.																					
31.																					
32.																					
32.																					
33.																					
34.																					
35.																					
36.																					
37.																					
38.																					
39.																					
40.																					
41.																					
42.																					
UKUPNO / GJITHSEJ:																					

EVIDENCIJA USPJEHA UČENIKA/UČENICA / EVIDENCA E ARRITJEVE TË NXËNËSVE/NXËNËSEVE

Red. br. / Nr. r.	Prezime (ime jednog roditelja/staratelja) i ime učenika/učenice **/** Mbiemri (emri i një prindi/kujdestari) dhe emri i nxënësit/nxënëses	(matični broj **/** numri i amzës) (broj Rješenja o usmjeravanju) **/** (numri i Vendimit mbi drejtimin)

OPŠTEOBRAZOVNI PREDMETI / LËNDET E PËRGJITHSHME MËSIMORE

Predmeti / Lëndët																												
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P	U / G	P / Sh	T / T	O / P
I polugodište / Semestri I																												
II polugodište / Semestri II																												
Nastavna godina / Viti mësimor																												
Školska godina / Viti shkollor																												

STRUČNI I IZBORNI MODULI / MODULET PROFESIONALE DHE ZGJEDHËSE

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																												
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																										Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor																														
Nastavna godina / Viti mësimor		Ocjena ON / Nota FM																										1	2	3
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																												
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																												
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																										Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor																														
Nastavna godina / Viti mësimor		Ocjena ON / Nota FM																										1	2	3
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																												
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																												
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																										Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor																														
Nastavna godina / Viti mësimor		Ocjena ON / Nota FM																										1	2	3
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																												
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																												
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																										Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor																														
Nastavna godina / Viti mësimor		Ocjena ON / Nota FM																										1	2	3
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																												

Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																																				
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																														Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor		Ocjena ON / Nota FM																														1	2	3			
Nastavna godina / Viti mësimor																																						
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																																				
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																																				
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																														Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor		Ocjena ON / Nota FM																														1	2	3			
Nastavna godina / Viti mësimor																																						
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																																				
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																																				
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																														Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor		Ocjena ON / Nota FM																														1	2	3			
Nastavna godina / Viti mësimor																																						
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																																				
Zaključna ocjena / Nota përfundimtare		**MODUL / MODULI:**																																				
I polugodište / Semestri I		Ishod / Rezultati																														Kolokvijum / Kolokium		
II polugodište / Semestri II		Oblik nastave / Forma e mësimit	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P	T / T	V / U	P / P			
Godišnji ispit / Provimi vjetor		Ocjena ON / Nota FM																														1	2	3			
Nastavna godina / Viti mësimor																																						
Školska godina / Viti shkollor		Ocjena ishoda / Nota e rezultatit																																				

Polugodište / Semestri	Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare	IZOSTANCI / MUNGESAT			DATUM IZRICANJA VASPITNE MJERE / DATA E DHËNIES SË MASËS EDUKATIVE			Vladanje / Sjellja
			O / A	N / PA	Ukupno / Gjithsej	Opomena / Vërejtje	Ukor / Qortim	Isključenje / Përjashtim	
I									
II									
Kraj školske godine / Në fund të vitit shkollor									

NAPOMENA (Pohvale, nagrade, nastupi i kolokvijumi i sl.): /
SHËNIM (Lavdërime, çmime, shfaqje dhe kolokiume etj.):

PROVJERILI TAČNOST PODATAKA U ODJELJENJSKOJ KNJIZI,
UPISNICI I SVJEDOČANSTVIMA: /
KONTROLLUAN SAKTËSINË E TË DHËNAVE NË REGJISTRIN E PARALELES,
LIBRIN E AMZËS DHE CERTIFIKATAT:

1. _____

2. _____

3. _____

Direktor/Direktorica /
Drejtori/Drejtoresha

M. P. / V. V.

_____

DNEVNIK RADA
DITARI I PUNËS

Redni broj radnog dana i datum / Nr. rendor i ditës së punës dhe data	NASTAVNI RAD NA ČASU / PUNA MËSIMORE GJATË ORËS				
	1. čas / Ora e 1-rë	2. čas / Ora e 2-të	3. čas / Ora e 3-të	4. čas / Ora e 4- t	5. čas / Ora e 5-të
Ponedjeljak / E hënë					
Utorak / E martë					
Srijeda / E mërkurë					
Četvrtak / E enjte					
Petak / E premte					
Subota / E shtunë					

Redari za sedmicu: / 1. .....
Kujdestarët javorë: 2. .....

6. čas / Ora e 6-të	7. čas / Ora e 7-të	PODACI O IZOSTANCIMA UČENIKA/UČENICA / TË DHËNA MBI MUNGESAT E NXËNËSIT/NXËNËSES Odsutni/odsutne s nastave / Kanë munguar në mësim Prezime, ime / Mbiemri, emri	Sa časa / Nga ora	Razlog izostanka / Shkaku i mungesës	Broj časova / Numri i orëve oprav. / të arsye.	neop. / të paars.	NAPOMENA / VËREJTJE

ZAPISNICI SA SJEDNICA ODJELJENJSKOG VIJEĆA / PROTOKOLLET E MBLEDHJEVE TË KËSHILLIT TË KLASËS/PARALELES

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					

Podaci o učenicima/učenicama / Të dhëna mbi nxënësit/nxënëset					
Red. broj / Nr. rend.	Prezime i ime učenika/učenice / Mbiemri dhe emri i nxënësit/nxënëses Mjesto rođenja / Vendi i lindjes	Prezime i ime roditelja/staratelja / Mbiemri dhe emri i prindit/kujdestarit Adresa stanovanja / Adresa e banimit	Broj telefona roditelja/staratelja / Numri i telefonit i prindit/kujdestarit Imejl adresa / Adresa e emailit	Učenici koji putuju DA/NE / Nxënësit që udhëtojnë PO/JO	NAPOMENA / VËREJTJE
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					
32.					
33.					
34.					
35.					
36.					
37.					
38.					
39.					
40.					
41.					
42.					

Odjeljenjska knjiga je arhivirana dana **/**
Regjistri i paraleles është arkivuar me datën

_____

Sekretar/Sekretarka škole **/**
Sekretari/Sekretarja e shkollës

_____

Direktor/Direktorica **/**
Drejtori/Drejtoresha

_____

naziv i sjedište ustanove

DNEVNIK

produženog boravka

vaspitna grupa

školska godina

DNEVNIK
produženog boravka

_____

_____
naziv i sjedište ustanove

_____
vaspitna grupa

_____
školska godina

_____
Vaspitač/Vaspitačica

M. P.

_____
potpis

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86013

Tiraž: XXXX

PODACI O UČENICIMA		
Red. br.	Ime i prezime	Podaci o roditeljima / hraniteljima – starateljima (ime i prezime, adresa stanovanja i telefon za hitna obavještenja)
1.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
2.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
3.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
4.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
5.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
6.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
7.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
8.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
9.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
10.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:

Centar za socijalni rad, kontakt osoba Telefonski broj	Prijem	Izostanci												Napomene
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Matični vaspitač	Otpust	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	
		neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	

PODACI O UČENICIMA		
Red. br.	Ime i prezime	Podaci o roditeljima / hraniteljima - starateljima (ime i prezime, adresa stanovanja i telefon za hitna obavještenja)
11.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
12.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
13.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
14.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
15.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
16.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
17.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
18.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
19.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:
20.		Otac:
		Majka:
	JMBG	Hranitelj – staratelj:
	Broj Rješenja o usmjeravanju	Adresa stanovanja:

Centar za socijalni rad, kontakt osoba Telefonski broj	Prijem	Izostanci												Napomene
		IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Matični vaspitač	Otpust	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	opr.	
		neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	neopr.	

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 1.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 2.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 3. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 4. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 5. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 6. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 7.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 8.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 9. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 10. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 11.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 12.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 13. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 14. .....

	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

RASPORED ČASOVA UČENIKA/UČENICE

od..... do..... 15.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

od..... do..... 16.							
	od	do	ponedjeljak	utorak	srijeda	četvrtak	petak
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

SARADNJA SA RODITELJIMA / HRANITELJIMA – STARATELJIMA, ŠKOLOM I STRUČNIM SARADNICAMA U USTANOVI			
Red. br.	Ime i prezime	Saradnja sa roditeljima / hraniteljima – starateljima	
		I polugodište	II polugodište
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			
16.			
17.			
18.			
19.			
20.			

SARADNJA SA RODITELJIMA / HRANITELJIMA – STARATELJIMA, ŠKOLOM I STRUČNIM SARADNICAMA U USTANOVI			
Saradnja sa školom		Saradnja sa stručnim saradnicima	
I polugodište	II polugodište	I polugodište	II polugodište

VASPITAČ/VASPITAČICA KOJI/KOJA IZVODI VASPITNI RAD U VASPITNOJ GRUPI		
Ime i prezime	Vaspitni rad	
	od	do

HOSPITACIJE U VASPITNOJ GRUPI				
Ime i prezime	Aktivnosti	Datum	Broj učesnika	Prisutni u vaspitno-obrazovnom radu

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Ponedjeljak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od – do	Potpis	

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Utorak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od - do	Potpis	

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA	
Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Srijeda	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od – do	Potpis	

Četvrtak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od - do	Potpis	

EVIDENCIJA VASPITNOG RADA

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Petak	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od – do	Potpis	

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Subota	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od - do	Potpis	

Nedjelja	Realizacija vaspitnog rada
Nedjelja	
Datum	

Prisutnost vaspitača/vaspitačice		Termini kod stručnih saradnika
od - do	Potpis	

PREGLED O BROJU UČENIKA/UČENICA			
	muški	ženski	ukupno
Upisani na početku školske godine			
Upisani u toku školske godine			
Ukupno upisanih			
Premješteni u drugu vaspitnu grupu			
Premješteni u drugu ustanovu			
Ne pohađaju školu			
Završili školu			
Popunjena mjesta			
Grupu napustilo ukupno			
Broj na kraju školske godine			

PREGLED REALIZACIJE VASPITNOG RADA I VOĐENJA DNEVNIKA		
Datum	Pregledao/Pregledala	Napomene

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA				
Red. br.	Ime i prezime	Program	Razred / Nivo	Odjeljenjski starješina
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

PODACI O UČENICIMA/UČENICAMA				
Red. br.	Ime i prezime	Program	Razred / Nivo	Odjeljenjski starješina
11.				
12.				
13.				
14.				
15.				
16.				
17.				
18.				
19.				
20.				

NAPOMENE

UPUTSTVO

1. Dnevnik je temeljna evidencija o radu svake vaspitne grupe pojedinačno, tako da se vodi za svaku vaspitnu grupu posebno. Na prvoj strani se upisuje naziv i sjedište ustanove, vaspitna grupa i školska godina. Upisuje se takođe, i vaspitač/vaspitačica koji/koja je odgovoran/odgovorna za upis podataka u dnevniku.

2. Na drugoj strani nalazi se prostor za raspored časova učenika/učenica, i to za svakog učenika/učenicu. U rubrici **„od do"** upisuju se časovi na nastavi. Predmeti se upisuju skraćeno. Zadnje dvije rubrike namijenjene su aktivnostima, koje učenici/učenice posjećuju izvan nastave.

3. U pregledu **„Podaci o učenicima/učenicama koji su uključeni u vaspitnu grupu"** upisuje se: broj matične knjige, ime i prezime, datum rođenja i matični vaspitač/vaspitačica učenika/učenice. Učenici/Učenice se upisuju po azbučnom redu prijema.
   U rubrici **„Podaci o roditeljima/ hraniteljima – starateljima"** upisuju se podaci o roditeljima, hraniteljima – starateljima, prebivalište i telefonski broj za hitne slučajeve.
   U rubrici **„Centar za socijalni rad, kontaktna osoba, telefonski broj"** upisuje se ovlašćena osoba Centra za socijalni rad i telefonski broj.
   U rubrici **„Prijem"** i **„Otpust"** upisuje se kada je učenik/učenica primljen/primljena u ustanovu, odn. kada je otpušten/otpuštena iz ustanove.
   „Izostanci" se vode zavisno od toga jesu li opravdani ili neopravdani, za svaki mjesec posebno, kao i na kraju školske godine.
   U rubrici **„Napomene"** upisuju se pojedini podaci za svakog učenika/učenicu koji nijesu dati u prethodnim podacima.

4. U rubrici **„Saradnja sa roditeljima/hraniteljima – starateljima, školom i nadležnim Centrom za socijalni rad"** za svakog učenika/učenicu u vaspitnoj grupi upisuje se datum kada su vođeni razgovori sa roditeljima, školom i Centrom za socijalni rad.

5. U rubrici **„Vaspitači/Vaspitačice koji/koje izvode vaspitni rad u vaspitnoj grupi"** upisuje se ime i prezime vaspitača/vaspitačice koji radi u određenoj grupi i vremenu, kao i kada se aktivnost realizuje.

6. U rubrici **„Hospitacije u vaspitnoj grupi"** upisuju se hospitacije koje su obavljene. Vodi se evidencija kada i ko ih je obavio, koliko je bilo prisutnih učenika/učenica na hospitacijama u vaspitnoj grupi.

7. U rubrici **„Evidencija vaspitnog rada"** upisuje se dnevna i nedjeljna realizacija, kao i prisutnost vaspitača/vaspitačice u vaspitnoj grupi, njihov potpis a u desnoj rubrici Izostanci učenika/učenica.

8. U rubrici **„Podaci o postignućima učenika/učenice"** upisuju se pojedinačni podaci za svakog učenika/učenicu o školi i programu koje učenici/učenice posjećuju, takođe i razred, godina i razgovori sa razrednim starješinom / razrednom starješinkom. Uspjeh se bilježi za svaki klasifikacioni period.

9. U rubrici **„Pregled realizacije vaspitnog rada"** direktor/direktorica upisuje datum pregleda realizacije vaspitnog rada i vođenje dnevnika, kao i moguće napomene.

10. Na zadnjoj strani dnevnika, u rubrici **„Za pravilnost podataka, upisanih u ovom dnevniku odgovara"** upisuje se mjesto i datum, ime vaspitača/vaspitačice i direktora/direktorice ustanove, koji/koje odgovaraju za pravilnost podataka koji su upisani u dnevniku.

ZA PRAVILNOST PODATAKA, UPISANIH U DNEVNIKU, ODGOVARAJU VASPITAČ / VASPITAČICA I DIREKTOR / DIREKTORICA USTANOVE

Mjesto i datum

Vaspitač/Vaspitačica	Direktor/Direktorica
(potpis)	(potpis)

(Pečat)

PRILOG 2.

CRNA GORA

JU OŠ _____

_____

MJESTO _____

OPŠTINA _____

Djel. br. _____

_____ 20____. god.

Broj Rješenja o licenci

_____

Redni broj matične knjige

_____

PREVODNICA

o prelasku učenika/učenice u drugu osnovnu školu

_____

(ime i prezime učenika/učenice)

JMB |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

razred _____, odjeljenje _____,

sin/kći _____, rođen/rođena _____ _____. godine,

opština _____, država _____

Uz prevodnicu prilažu se izvještaj o uspjehu učenika/učenice i svjedočanstva.

Po zahtjevu _____,
(roditelj/staratelj)

učenik/učenica _____, razred _____ odjeljenje _____,

školske godine _____ prelazi iz JU Osnovna škola „_____

_____“,

opština _____,

zbog _____

u JU Osnovnu školu „_____“,

opština _____.

Datum

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

_____

IZVJEŠTAJ O IZVRŠENOM UPISU

JU OŠ _____

MJESTO _____

OPŠTINA _____

Djel. br. _____

_____ 20____. god.

Izvještavamo Vas da je _____
(ime i prezime učenika/učenice)

JMB |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|, učenik/učenica

_____ razreda školske _____ godine, na osnovu Prevodnice koju ste dostavili, djel. br. _____ od _____ 20____. god, upisan/upisana _____ 20____. godine u _____ razred ove škole.

Prema tome, stekli su se zakonski uslovi da učenika/učenicu

_____

možete ispisati iz _____ razreda osnovne škole.

Datum

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81061

Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

ЈУ ОШ _____

_____

МЈЕСТО _____

ОПШТИНА _____

Дјел. бр. _____

_____ 20____. год.

Број Рјешења о лиценци

_____

Редни број матичне књиге

_____

ПРЕВОДНИЦА

о преласку ученика/ученице у другу основну школу

_____

(име и презиме ученика/ученице)

ЈМБ |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

разред _____, одјељење _____,

син/кћи _____, рођен/рођена _____ _____. године,

општина _____, држава _____.

Уз преводницу прилажу се извјештај о успјеху ученика/ученице и свједочанства.

По захтјеву _____,
(родитељ/старатељ)

ученик/ученица _____, разред _____ одјељење _____,

школске године _____ прелази из ЈУ Основна школа „_____

_____“,

општина _____,

због _____

у ЈУ Основну школу „_____“,

општина _____.

Датум

Директор/Директорица

М. П.

_____

_____

ИЗВЈЕШТАЈ О ИЗВРШЕНОМ УПИСУ

ЈУ ОШ _____

МЈЕСТО _____

ОПШТИНА _____

Дјел. бр. _____

_____ 20_____. год.

Извјештавамо вас да је _____
(име и презиме ученика/ученице)

ЈМБ |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|, ученик/ученица

_____ разреда школске _____ године, на основу

Преводнице коју сте доставили, дјел. бр. _____ од _____ 20_____. год,

уписан/уписана _____ 20____. године у _____ разред ове школе.

Према томе, стекли су се законски услови да ученика/ученицу

_____

можете исписати из _____ разреда основне школе.

Датум

_____

М. П.

Директор/Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 810610

Тираж: XXXX

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
MATEMATIKA	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici			
	Razlikuje i crta krive i prave linije			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima			
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva			
	Izvodi muzičke igre			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 810311A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред основне школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научнопопуларни текстови и текстови са практичном намјеном – сликовне заповијести, забране и упозорења)			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
МАТЕМАТИКА	Разврста и разликује објекте и одреди њихов положај у односу на себе			
	Препозна геометријска тијела и равне фигуре у физичком окружењу и на слици			
	Разликује и црта криве и праве линије			
	Разврста објекте према једној особини, открије ту особину и примијени односе више, мање, једнако (у смислу бројније, мање бројно и једнакобројно)			
	Броји, чита и записује бројеве до 20 и сабере и одузме два броја до 10			
	Одреди што је дуже/краће и лакше/теже			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Представи себе и своју породицу, важне датуме и догађаје у својој породици и примијени основна правила у комуникацији са другим људима			
	Представи своју школу и примијени основна школска правила			
	Одреди прошлост и садашњост у свом животу користећи одговарајуће временске изразе			
	Разликује природну и друштвену средину у свом окружењу			
	Опише спољашње дјелове тијела и наведе услове за очување здравља			
	Разликује чврсте материје и течности и употријеби различите материјале, оруђа и поступке за рад с њима			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Препозна и користи врсте линија (праве, криве, дуге, кратке, дебеле, танке, усправне, водоравне, косе), одреди лијево, десно, горе, доље			
	Разликује и именује боје, као и појмове слика, сликар, атеље и користи различите сликарске материјале и средства			
	Објасни појмове: вајар, вајарски материјали, изложба, умјетничко дјело, галерија и разликује поједине вајарске поступке			
	Препозна и опише различите врсте простора за боравак и изабере украсне предмете за уређење простора			
	Изводи поступак отискивања печатима			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи једноставне природне облике кретања			
	Игра једноставне елементарне игре поштујући упутства за рад			
	Примијени поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању			
	Изводи једноставне ритмичке структуре			
	Оријентише се у простору за вјежбање у односу на себе и друге			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разазна, изведе и примијени једноставне ритмичке обрасце у бројалицама			
	Разговјетно и изражајно пјева народне и умјетничке пјесме			
	Свира пјесме/бројалице које пјева			
	Изводи музичке игре			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 8103110А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom			
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Globalno čita			
	Ispisuje pojedine riječi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 810312A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред основне школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Користи писани језик за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научнопопуларни текстови и текстови са практичном намјеном – једноставне штампане заповијести, забране, упозорења и обавјештења из своје околине)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи различите положаје, промјене положаја тијела у простору и природне облике кретања			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара			
	Игра и разликује елементарне игре према сложености, употреби реквизита и помагала			
	Препозна и објасни важност хигијенских навика у физичком вјежбању			
	Изводи ритмичке структуре и игра једноставне народне игре (коло)			
	Оријентише се у простору и одржава стабилност и равнотежу			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе занимања запослених у школи, објасни значај међусобног договарања, уважавања и поштовања правила у заједници			
	Представи државне и вјерске празнике, начин живота у прошлости и упореди га са начином живота у садашњости примјењујући одговарајуће временске изразе			
	Представи карактеристике природне и друштвене средине у широј околини, наведе разлике између живог и неживог и објасни међусобну повезаност живе и неживе природе			
	Опише људско тијело и објасни значај исхране, физичке активности и превенције за очување здравља			
	Наведе својства чврсте и течне материје, опише начине кретања, изведе једноставан оглед, прикупи податке и прикаже их једноставним цртежом и табелом			
МАТЕМАТИКА	Одреди положај предмета у простору у односу на себе и друге (предмете и бића) и изврши поређење предмета исте врсте (по дужини, ширини, дебљини и висини)			
	Препозна, именује и црта основне геометријске фигуре			
	Броји, записује бројеве, сабира и одузима и користи стандардне математичке називе			
	Наброји и примијени јединице мјере за дужину (м, дм и цм), за вријеме (дан и седмица) и апоене новца			
	Разврста предмете према двјема особинама, прикаже табеларно и помоћу стубаца једноставније податке			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Глобално чита			
	Исписује поједине ријечи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Црта линије слободном руком и помоћним средствима, користи чврсте и течне цртачке материјале и употребљава густо и ријетко низање линија			
	Наброји сликарске материјале и средства, примијени основне поступке настанка слике			
	Опише трећу димензију у вајарству и разликује и набраја вајарске материјале (тврде, меке, савитљиве)			
	Наброји, разликује и опише спољашњи и унутрашњи простор			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика и боја звука)			
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Изводи музичке игре			
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и композиције			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 8103120А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

trećeg razreda osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja			
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme			
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj			
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje			
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije			
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)			
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke			
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja			
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke			
LIKOVNA KULTURA	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine			
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje			
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja			
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija			
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cijelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja			
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima			
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju			
	Izvodi ritmičke i plesne strukture			
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cijelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 810313A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

трећи разред основне школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примјењује основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научнопопуларни текстови и текстови са практичном намјеном – поздрави, честитке, похвале, позивнице)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	С разумијевањем слуша/чита књижевноумјетнички текст, препозна његове одлилке и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе улогу школе, наведе запослене од којих може тражити помоћ, објасни значај заједница, опише активности људи у њима и значај узајамног поштовања			
	Представи празнике и свечаности карактеристичне за своје мјесто, представи промјене начина живота људи кроз вријеме			
	Објасни повезаност између природне и друштвене средине, услова живота и начина живота на примјеру свог мјеста и покаже поштовање и одговорност за њихов одрживи развој			
	Објасни значај здравља, превенције болести, као и неопходне услове за оздрављење			
	Наведе својства материје (чврста, течна и гасовита), примјењује основне природњачке поступке (посматрање, мјерење, упоређивање...) и различите начине приказивања података о промјенама у свом окружењу			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
МАТЕМАТИКА	Препозна, именује и црта геометријске фигуре, измјери дужине дужи и изломљене линије			
	Користи јединице мјере за дужину (м, дм, цм) и вријеме (година, мјесец, сат, минут)			
	Броји, записује, чита и упоређује бројеве; сабира и одузима и рјешава текстуалне задатке			
	Помножи и подијели два броја из таблице множења, објасни везу множења и дијељења			
	Прикупи, класификује, прикаже и прочита податке			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Опише поступак испуњавања површине низањем и укрштањем линија и да објасни настанак тамне и свијетле површине			
	Наброји и опише сликарске материјале и средства, начине потамњивања и посвјетљивања боје и да објасни поступке мијешања боје			
	Опише различите вајарске материјале и приручна средства, као и да објасни тродимензионалност и поступност обликовања			
	Самостално обликује једноставне примјере унутрашњег и спољашњег простора и бира украсне предмете за опремање просторија			
	Опише поступак отискивања и израде матрице			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Покаже да разумије писани текст на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Пише и писмено се изражава о познатој теми користећи основна правила интерпункције и правописа, и познату граматику и лексику			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изоди сложене природне облике кретања			
	Препозна, примјењује и објашњава поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању и брине о опреми за физичко васпитање			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара и сарађује са саиграчима			
	Изводи вјежбе обликовања и користи основну терминологију			
	Изводи ритмичке и плесне структуре			
	Потпуно влада оријентацијом у простору и равнотежом приликом вјежбања			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Изводи музичке игре			
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и одабране композиције			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

_____

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 8103130А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST..... _____ ( )

MATEMATIKA ..... _____ ( )

ENGLESKI JEZIK..... _____ ( )

DRUGI STRANI JEZIK

_____ ..... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )

ISTORIJA ..... _____ ( )

POZNAVANJE DRUŠTVA ..... _____ ( )

BIOLOGIJA ..... _____ ( )

PRIRODA..... _____ ( )

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81032A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне школе и на крају првог класификационог периода показао/показала

сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ..... _____ ( )

МАТЕМАТИКА..... _____ ( )

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК..... _____ ( )

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ..... _____ ( )

ЛИКОВНА КУЛТУРА ..... _____ ( )

МУЗИЧКА КУЛТУРА ..... _____ ( )

ИСТОРИЈА..... _____ ( )

ПОЗНАВАЊЕ ДРУШТВА ..... _____ ( )

БИОЛОГИЈА..... _____ ( )

ПРИРОДА..... _____ ( )

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ _____( )

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ..... _____ ( )

Владање
Општи успјех
Средња оцјена
___ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 810320А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći

uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST ..... _____ ( )

MATEMATIKA ..... _____ ( )

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )

DRUGI STRANI JEZIK

_____ ... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )

ISTORIJA ..... _____ ( )

GEOGRAFIJA ..... _____ ( )

BIOLOGIJA ..... _____ ( )

HEMIJA ..... _____ ( )

FIZIKA ..... _____ ( )

INFORMATIKA SA TEHNIKOM ... _____ ( )

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )

IZBORNI PREDMET

_____ ..... _____ ( )

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81033A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне школе и на крају првог класификационог периода показао/показала

сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ .... _____ ( )

МАТЕМАТИКА ..... _____ ( )

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК..... _____ ( )

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ..... _____ ( )

ЛИКОВНА КУЛТУРА ..... _____ ( )

МУЗИЧКА КУЛТУРА ..... _____ ( )

ИСТОРИЈА ..... _____ ( )

ГЕОГРАФИЈА ..... _____ ( )

БИОЛОГИЈА ..... _____ ( )

ХЕМИЈА ..... _____ ( )

ФИЗИКА ..... _____ ( )

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ ..... _____ ( )

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ..... _____ ( )

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТ

_____ ..... _____ ( )

Владање

_____

Општи успјех

_____

Средња оцјена

____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 810330А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
MATEMATIKA	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici			
	Razlikuje i crta krive i prave linije			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima			
LIKOVNA KULTURA	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva			
	Izvodi muzičke igre			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravdani	Neopravdani	Ukupno

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila prvi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81041A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред основне школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најбитније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научнопопуларни текстови и текстови са практичном намјеном – сликовне заповијести, забране и упозорења)			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препознаје његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
МАТЕМАТИКА	Разврста и разликује објекте и одреди њихов положај у односу на себе			
	Препозна геометријска тијела и равне фигуре у физичком окружењу и на слици			
	Разликује и црта криве и праве линије			
	Разврста објекте према једној особини, открије ту особину и примијени односе више, мање, једнако (у смислу бројније, мање бројно и једнакобројно)			
	Броји, чита и записује бројеве до 20 и сабере и одузме два броја до 10			
	Одреди што је дуже/краће и лакше/теже			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Представи себе и своју породицу, важне датуме и догађаје у својој породици и примијени основна правила у комуникацији са другим људима			
	Представи своју школу и примијени основна школска правила			
	Одреди прошлост и садашњост у свом животу користећи одговарајуће временске изразе			
	Разликује природну и друштвену средину у свом окружењу			
	Опише спољашње дијелове тијела и наведе услове за очување здравља			
	Разликује чврсте материје и течности и употријеби различите материјале, оруђа и поступке за рад с њима			
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Препозна и користи врсте линија (праве, криве, дуге, кратке, дебеле, танке, усправне, водоравне, косе), одреди лијево, десно, горе, доље			
	Разликује и именује боје, као и појмове слика, сликар, атеље и користи различите сликарске материјале и средства			
	Објасни појмове: вајар, вајарски материјали, изложба, умјетничко дјело, галерија и разликује поједине вајарске поступке			
	Препозна и опише различите врсте простора за боравак и изабере украсне предмете за уређење простора			
	Изводи поступак отискивања печатима			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи једноставне природне облике кретања			
	Игра једноставне елементарне игре поштујући упутства за рад			
	Примијени поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању			
	Изводи једноставне ритмичке структуре			
	Оријентише се у простору за вјежбање у односу на себе и друге			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разазна, изведе и примијени једноставне ритмичке обрасце у бројалицама			
	Разговјетно и изражајно пјева народне и умјетничке пјесме			
	Свира пјесме/бројалице које пјева			
	Изводи музичке игре			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила први разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

_____

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 810410А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučno popularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke			
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom			
MATEMATIKA	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke			
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike			
	Globalno čita			
	Ispisuje pojedine riječi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
LIKOVNA KULTURA	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)			
	Izvodi muzičke igre			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81042A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред основне школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Уплавном постигнут	Постигнут у цијелини
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примијени основна начела дијалошког споразумијевања			
	Користи писани језик за споразумијевање, сазнавање новог и забаву			
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научно популарни текстови и текстови са практичном намјеном – једноставне штампане заповијести, забране, упозорења и обавјештења из своје околине)			
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања			
	С разумијевањем слуша књижевноумјетнички текст, препозна његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности			
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке			
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи различите положаје, промјене положаја тијела у простору и природне облике кретања			
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара			
	Игра и разликује елементарне игре према сложености, употреби реквизита и помагала			
	Препозна и објасни важност хигијенских навика у физичком вјежбању			
	Изводи ритмичке структуре и игра једноставне народне игре (коло)			
	Оријентише се у простору и одржава стабилност и равнотежу			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Уплавном постигнут	Постигнут у цијелини
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе занимања запослених у школи, објасни значај међусобног договарања, уважавања и поштовања правила у заједници			
	Представи државне и вјерске празнике, начин живота у прошлости и упореди га са начином живота у садашњости примјењујући одговарајуће временске изразе			
	Представи карактеристике природне и друштвене средине у широј околини, наведе разлике између живог и неживог и објасни међусобну повезаност живе и неживе природе			
	Опише људско тијело и објасни значај исхране, физичке активности и превенције за очување здравља			
	Наведе својства чврсте и течне материје, опише начине кретања, изведе једноставан оглед, прикупи податке и прикаже их једноставним цртежом и табелом			
МАТЕМАТИКА	Одреди положај предмета у простору у односу на себе и друге (предмете и бића) и изврши поређење предмета исте врсте (по дужини, ширини, дебљини и висини)			
	Препозна, именује и црта основне геометријске фигуре			
	Броји, записује бројеве, сабира и одузима и користи стандардне математичке називе			
	Набројии примијени јединице мјере за дужину (м, дм и цм), за вријеме (дан и седмица) и апоене новца			
	Разврста предмете према двјема особинама, прикаже табеларно и помоћу стубаца једноставније податке			
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику			
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике			
	Глобално чита			
	Исписује поједине ријечи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Црта линије слободном руком и помоћним средствима, користи чврсте и течне цртачке материјале и употребљава густо и ријетко низање линија			
	Наброји сликарске материјале и средства, примијени основне поступке настанка слике			
	Опише трећу димензију у вајарству и разликује и набраја вајарске материјале (тврде, меке, савитљиве)			
	Наброји, разликује и опише спољашњи и унутрашњи простор			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика и боја звука)			
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице користећи изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)			
	Изводи музичке игре			
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и композиције			
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила други разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

_____ _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 810420А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja				( )
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu				
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice)				
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja				
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti				
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke				
PRIRODA I DRUŠTVO	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja				( )
	Predstavi praznike i svečanosti karakteristične za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme				
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj				
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje				
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
MATEMATIKA	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije				( )
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut)				
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke				
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja				
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke				
LIKOVNA KULTURA	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i da objasni nastanak tamne i svijetle površine				( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje				
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja				
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija				
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice				
ENGLESKI JEZIK	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku				( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike				
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cijelini	Brojčana ocjena
FIZIČKO VASPITANJE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja				( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju				
	Izvodi ritmičke i plesne strukture				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cijelini	Brojčana ocjena
MUZIČKA KULTURA	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika)				
	Izvodi muzičke igre				
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku				

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	Neopravdani	Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila treći razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

Direktor/
Direktorica

M. P.

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81043A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

трећи разред основне школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Уназном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцена
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	У разговору примјењује основна начела дијалошког споразумијевања				( )
	Објасни значај писаног језика за споразумијевање, сазнавање новог и забаву				
	Издвоји и класификује најважније податке у неумјетничким текстовима, објасни њихову намјену и значај, упореди их и допуни и усмено створи сличан текст (научнопопуларни текстови и текстови са практичном намјеном –'поздрави, честитке, похвале, позивнице)				
	У текстовима препозна граматичке појмове и именује их одговарајућим изразима, примјењује основна правописна знања				
	С разумијевањем слуша/чита књижевноумјетнички текст, препознаје његове одлике и демонстрира доживљавање текстуалне стварности				
	Ствара према свом узрасту одговарајуће текстове по угледу на умјетничке				
ПРИРОДА И ДРУШТВО	Наведе улогу школе, наведе запослене од којих може тражити помоћ, објасни значај заједница, опише активности људи у њима и значај узајамног поштовања				( )
	Представи празнике и свечаности карактеристичне за своје мјесто, представи промјене начина живота људи кроз вријеме				
	Објасни повезаност између природне и друштвене средине, услова живота и начина живота на примјеру свог мјеста и покаже поштовање и одговорност за њихов одрживи развој				
	Објасни значај здравља, превенције болести, као и неопходне услове за оздрављење				
	Наведе својства материје (чврста, течна и гасовита), примјењује основне природњачке поступке (посматрање, мјерење, упоређивање...) и различите начине приказивања података о промјенама у свом окружењу				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Уназном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцена
МАТЕМАТИКА	Препозна, именује и црта геометријске фигуре, измјери дужине дужи и изломљене линије				( )
	Користи јединице мјере за дужину (м, дм, цм) и вријеме (година, мјесец, сат, минут)				
	Броји, записује, чита и упоређује бројеве; сабира и одузима и рјешава текстуалне задатке				
	Помножи и подијели два броја из таблице множења, објасни везу множења и дијељења				
	Прикупи, класификује, прикаже и прочита податке				
ЛИКОВНА КУЛТУРА	Опише поступак испуњавања површине низањем и укрштањем линија и да објасни настанак тамне и свијетле површине				( )
	Наброји и опише сликарске материјале и средства, начине потамњивања и посвјетљивања боје и да објасни поступке мијешања боје				
	Опише различите вајарске материјале и приручна средства, као и да објасни тродимензионалност и поступност обликовања				
	Самостално обликује једноставне примјере унутрашњег и спољашњег простора и бира украсне предмете за опремање просторија				
	Опише поступак отискивања и израде матрице				
ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК	Покаже да разумије живи или снимљени говор на познату тему, који садржи познату граматику и лексику				( )
	Уз прихватљив изговор и интонацију, учествује у краћим вођеним усменим активностима и разговорима на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике				
	Покаже да разумије писани текст на познату тему, у оквиру познате граматике и лексике				
	Пише и писмено се изражава о познатој теми користећи основна правила интерпункције и правописа, и познату граматику и лексику				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцјена
ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ	Изводи сложене природне облике кретања				)
	Препозна, примјењује и објашњава поступке за одржавање хигијене у физичком вјежбању и брине о опреми за физичко васпитање				(
	Активно учествује у елементарним играма и прихвата правила игара и сарађује са саиграчима				
	Изводи вјежбе обликовања и користи основну терминологију				
	Изводи ритмичке и плесне структуре				
	Потпуно влада оријентацијом у простору и равнотежом приликом вјежбања				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцјена
МУЗИЧКА КУЛТУРА	Разговјетно и изражајно пјева/изводи појединачно и у групи народне и умјетничке пјесме и бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)				)
	Свира појединачно и у групи уз пјесме/бројалице уважавајући изражајне елементе (ритам, темпо, динамика)				(
	Изводи музичке игре				
	Слушно препозна инструменте, гласове по категоријама (одрасли и дјеца) и одабране композиције				
	Изрази властита размишљања, слике и осјећања доживљена кроз музику				

Владање

_____

Општи успјех

_____

Средња оцјена

____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила трећи разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 810430А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

S V J E D O Č A N S T V O

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST..... _____ ( )

MATEMATIKA ..... _____ ( )

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )

DRUGI STRANI JEZIK

_____ ..... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )

ISTORIJA ..... _____ ( )

POZNAVANJE DRUŠTVA ..... _____ ( )

BIOLOGIJA ..... _____ ( )

PRIRODA..... _____ ( )

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )

Vladanje
_____
Opšti uspjeh
_____
Srednja ocjena
___ , ____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka /

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet Rok Ocjena

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh	**Srednja ocjena**
_____	___ , ____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka /

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81044A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне школе** и показао/показала сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ ..... _____ ( )

МАТЕМАТИКА..... _____ ( )

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК..... _____ ( )

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ..... _____ ( )

ЛИКОВНА КУЛТУРА ..... _____ ( )

МУЗИЧКА КУЛТУРА ..... _____ ( )

ИСТОРИЈА..... _____ ( )

ПОЗНАВАЊЕ ДРУШТВА ..... _____ ( )

БИОЛОГИЈА ..... _____ ( )

ПРИРОДА ..... _____ ( )

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ _____( )

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ..... _____ ( )

Владање
_____
Општи успјех
_____
Средња оцјена
___ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

Директор/
Директорица

М. П.

_____ _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет Рок Оцјена

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

Општи успјех	**Средња оцјена**
_____	___ , _____

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

Директор/
Директорица

М. П.

_____ _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 810440А

Crna Gora

Javna ustanova Osnovna škola _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST ..... _____ ( )

MATEMATIKA ..... _____ ( )

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )

DRUGI STRANI JEZIK

_____ .... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )

ISTORIJA ..... _____ ( )

GEOGRAFIJA ..... _____ ( )

BIOLOGIJA ..... _____ ( )

HEMIJA ..... _____ ( )

FIZIKA ..... _____ ( )

INFORMATIKA SA TEHNIKOM .. _____ ( )

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )

IZBORNI PREDMET

_____ ..... _____ ( )

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

___ , ____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

OCJENE NA EKSTERNOJ PROVJERI ZNANJA	
CRNOGORSKI – SRPSKI, BOSANSKI, HRVATSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST	..... ( )
MATEMATIKA	..... ( )
_____	..... ( )

Ključne preporuke i poželjna zanimanja iz Individualnog tranzicionog plana:

_____

_____

_____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka / Direktor/ Direktorica

M. P.

_____ _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet Rok Ocjena

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh	**Srednja ocjena**
_____	___ , ____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Direktor/ Direktorica

M. P.

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 81045A

Црна Гора

Јавна установа Основна школа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне школе** и показао/показала сљедећи успјех:

ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ .... _____ ( )

МАТЕМАТИКА ..... _____ ( )

ЕНГЛЕСКИ ЈЕЗИК..... _____ ( )

ДРУГИ СТРАНИ ЈЕЗИК

_____ ..... _____ ( )

ЛИКОВНА КУЛТУРА ..... _____ ( )

МУЗИЧКА КУЛТУРА ..... _____ ( )

ИСТОРИЈА ..... _____ ( )

ГЕОГРАФИЈА ..... _____ ( )

БИОЛОГИЈА ..... _____ ( )

ХЕМИЈА ..... _____ ( )

ФИЗИКА ..... _____ ( )

ИНФОРМАТИКА СА ТЕХНИКОМ ..... _____ ( )

ФИЗИЧКО ВАСПИТАЊЕ ..... _____ ( )

ИЗБОРНИ ПРЕДМЕТ

_____ ..... _____ ( )

Владање
_____
Општи успјех
_____
Средња оцјена
___ , ____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

ОЦЈЕНЕ НА ЕКСТЕРНОЈ ПРОВЈЕРИ ЗНАЊА	
ЦРНОГОРСКИ – СРПСКИ, БОСАНСКИ, ХРВАТСКИ ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ	..... ( )
МАТЕМАТИКА	..... ( )
_____	..... ( )

Кључне препоруке и пожељна занимања из Индивидуалног транзиционог плана:

_____

_____

_____

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

Директор/ Директорица

_____ М. П. _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет Рок Оцјена

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ..... _____ ( )

Општи успјех	**Средња оцјена**
_____	___ , ____

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

Директор/ Директорица

_____ М. П. _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 810450А

CRNA GORA
MALI I ZI

JU OŠ / IP SHF _____

_____

MJESTO / VENDI _____

OPŠTINA / KOMUNA _____

Djel. br. / Nr. prot. _____

_____ viti 20_____. god.

Broj Rješenja o licenci
Numri i Vendimit për licencën

_____

Redni broj matične knjige
Numri rendor në librin e amzës

_____

PREVODNICA

o prelasku učenika/učenice u drugu osnovnu školu

FLETË – KALIMI

mbi kalimin e nxënësit/nxënëses në një shkollë tjetër

_____

(ime i prezime učenika/učenice / iemri e mbiemri i nxënësit/nxënëses)

JMB / NPA |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|

razred / klasa _____, odjeljenje / paralelja _____,

sin/kći / i biri/e bija _____,

rođen/rođena / i lindur / e lindur _____ në vitin _____. godine,

opština / komuna _____, država / shteti _____.

Uz prevodnicu prilažu se izvještaj o uspjehu učenika/učenice i svjedočanstva. /
Me fletë-kalimin paraqiten informim mbi rezultatet e nxënësit/nxënëses dhe dëftesat.

Po zahtjevu / Sipas kërkesës _____,
(roditelj/staratelj / prindi/kujdestari)

učenik/učenica / nxënësi/nxënësja _____,

razred / klasën _____ odjeljenje / paralelje _____, šk. godina / viti shkollor _____

prelazi iz JU Osnovna škola / kalon nga IP Shkolla fillore

„_____“,

opština / komuna _____,

zbog / për arsye _____

u JU Osnovnu školu / në IP Shkolla fillore „_____“,

opština / komuna _____.

Datum
Datë

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

_____

IZVJEŠTAJ O IZVRŠENOM UPISU
RAPORT MBI KRYERJEN E REGJISTRIMIT

JU OŠ / IP SHF _____

MJESTO / VENDI _____

OPŠTINA / KOMUNA _____

Djel. br. / Nr. prot. _____

_____ viti 20_____. god.

Izvještavamo vas da je / Lajmëroheni se

_____
(ime i prezime učenika/učenice / emri dhe mbiemri i nxënësit/nxënëses)

JMB / NPA |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|, učenik/učenica
nxënësi/nxënësja

_____ razreda školske _____ godine, na osnovu
të klasës, të vitit shkollor, në bazë

Prevodnice koju ste dostavili, djel. br. _____ od _____ 20_____. god,
të Fletë-kalimit që keni paraqitur nr. prot. datë

upisan/upisana _____ 20_____. godine u _____ razred ove škole.
i regjistruar / e regjistruar në klasën të kësaj shkolle.

Prema tome, stekli su se zakonski uslovi da možete učenika/učenicu
Mbi sa më sipër janë arritur kushtet ligjore se mundeni që nxënësin/nxënësen

_____ ispisati iz _____
ta çregjistroni

razreda osnovne škole.
nga klasa e shkollës fillore.

Datum
Datë

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 81161

Tiraž **/** Tirazhi: XXXX

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e parë të shkollës fillore dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës di të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Di të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Di të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërime me figura)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të atyre artistikë.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Njeh trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura			
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Dallon dhe vizaton vijat e drejta dhe të lakuara			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno) / Klasifikon objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 / Numëron, lexon dhe shkruan numrat deri në 20 dhe mbledh e zbret dy numra deri në 10 Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže / Përcakton çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë veten dhe familjen e tij, datat e rëndësishme dhe ngjarjet në familjen e tij dhe të zbatojë rregullat bazë në komunikimin me njerëzit e tjerë			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Di të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Dallon ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Përshkruan pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Dallon materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakuara, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Dallon dhe emërton ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktor, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Shpjegon nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Njeh dhe përshkruan lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe zgjedh objekte stolisjeje për rregullimin e hapësirës			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima / Realizon veprimin e stampimit me vulë			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Luan lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Zbaton procedurat për mbajtjen e higjienës gjatë stërvitjes fizike			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Realizon struktura të thjeshta ritmike			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike te këngët e numërimit			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse këndon këngët popullore dhe artistike			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Ekzekuton këngët / këngët e numërimit që këndon			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjuara			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 811311A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e dytë të shkollës fillore dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Përdor gjuhën e shkruar për t'u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urdhra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Luan dhe dallon lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlikuara), përdor rekuizita dhe mjete ndihmëse			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Njeh dhe shpjegon rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Realizon struktura ritmike dhe luan lojëra të thjeshta popullore (valle)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Orientohet në hapësirë dhe mban stabilitetin dhe ekuilibrin			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Paraqet karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethinës së gjerë, thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe shpjegon lidhjen e ndërsjellë mes botës së gjallë dhe jo të gjallë			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Përshkruan trupin e njeriut dhe shpjegon rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe qenie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure / Njeh, emërton dhe vizaton figurat themelore gjeometrike			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Numëron, shkruan numrat, mbledh dhe zbret dhe përdor emërtimet matematikore standarde			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca / Thotë dhe zbaton njësitë matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitë monetare			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Klasifikon objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Globalno čita / Lexon në mënyrë globale			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Thotë materialet dhe mjetet e pikturës, zbaton veprimet themelore për krijimin e pikturës			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Përshkruan dimensionin e tretë në skulpturë dhe e dallon dhe thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Thotë, dallon dhe përshkruan hapësirën e brendshme dhe të jashtme			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Njeh instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 811312A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasën e tretë të shkollës fillore dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Shpjegon rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik – përshëndetje, urime, falënderime, ftesa)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit			
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim dëgjon dhe lexon një tekst letrar artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja / Tregon rolin e shkollës, thotë të punësuarit nga të cilët mund të kërkojë ndihmë, shpjegon rëndësinë e bashkësive, përshkruan veprimtarinë e njerëzve në to dhe rëndësinë e respektit reciprok			
	Predstavi praznike i svečanosti karakterističnе za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme / Paraqet festat dhe manifestimet karakteristike për vendin e vet, paraqet ndryshimet e jetesës së njerëzve ndër kohëra			
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Shpjegon lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin e vendit të tij dhe tregon respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij			
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje / Shpjegon rëndësinë e shëndetit, parandalimit të sëmundjeve si dhe kushtet e domosdoshme për t'u shëndoshur			
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju / Paraqet vetitë e materies (e ngurtë, e lëngshme, e gaztë), zbaton veprimet themelore natyrore (vëzhgimin, matjen, krahasimin...) dhe mënyrat e ndryshme të paraqitjes së të dhënave mbi ndryshimet në rrethinën e vet			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer			
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Përdor njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)			
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Numëron, shkruan, lexon dhe krahason numrat, mbledh dhe zbret si dhe zgjidh detyrat tekstuale			
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Shumëzon dhe pjesëton dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit			
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Mbledh, klasifikon, paraqet dhe lexon të dhënat			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë			
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje / Thotë dhe përshkruan materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe shpjegon veprimin e përzierjes së ngjyrave			
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Përshkruan materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, shpjegon tre dimensionin dhe procesin e modelimit			
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija / Modelon në mënyrë të pavarur shembuj të thjeshtë të hapësirës së brendshme dhe të jashtme dhe zgjedh objekte dekorative për përgatitjen e një hapësirë			
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice / Përshkruan procesin e stampimit dhe punimit të matricës			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, merr pjesë në aktivitetet e bisedimet e drejtuara e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Tregon se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Shkruan dhe shprehet me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën dhe leksikun e njohur			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryen forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara			
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Njeh, zbaton dhe shpjegon procedurat e mbajtjes së higjienës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e tyre si dhe bashkëpunon me lojtarët			
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Ekzekuton ushtrime të modeleve të ndryshme dhe përdor terminologjinë themelore			
	Izvodi ritmičke i plesne strukture / Ekzekuton struktura ritmike e vallëzuese			
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Zotëron plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën			
	Izvodi muzičke igre / Ekzekuton valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Njeh instrumentet me anë të dëgjuarit, njeh zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 811313A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći

uspjeh / të shkollës fillore dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ( )
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ( )
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

MATEMATIKA ..... _____ ( )
MATEMATIKË

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )
GJUHË E ANGLEZE

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

_____ ..... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË MUZIKORE

ISTORIJA ..... _____ ( )
HISTORI

POZNAVANJE DRUŠTVA ..... _____ ( )
NJOHURI SHOQËRIE

BIOLOGIJA ..... _____ ( )
BIOLOGJI

PRIRODA ..... _____ ( )
NATYRË

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )
EDUKATË FIZIKE

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81132A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ razred osnovne škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći

uspjeh / të shkollës fillore dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ( )
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ( )
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

MATEMATIKA ..... _____ ( )
MATEMATIKË

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )
GJUHË E ANGLEZE

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

_____ ... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË MUZIKORE

ISTORIJA ..... _____ ( )
HISTORI

GEOGRAFIJA ..... _____ ( )
GJEOGRAFI

BIOLOGIJA ..... _____ ( )
BIOLOGJI

HEMIJA ..... _____ ( )
KIMI

FIZIKA ..... _____ ( )
FIZIKË

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )
EDUKATË FIZIKE

IZBORNI PREDMET
LËNDË ZGJEDHËSE

_____ .... _____ ( )

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81133A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasën e parë të shkollës fillore** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës di të zbatojë parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Di të shpjegojë rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, për njohjen e të resë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najbitnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – slikovne zapovijesti, zabrane i upozorenja) / Di të dallojë dhe të klasifikojë të dhënat më të qenësishme në tekstet joartistike, të shpjegojë qëllimin dhe rëndësinë e tyre, t'i krahasojë dhe t'i plotësojë dhe gojarisht të krijojë një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim përdorimi praktik – urdhra, ndalime e lajmërime me figura)			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstet letrare e artistike, njeh veçoritë e tyre dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të atyre artistikë.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e dhënë, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Razvrsta i razlikuje objekte i odredi njihov položaj u odnosu na sebe / Klasifikon dhe dallon objektet dhe përcakton pozicionin e tyre në raport me veten			
	Prepozna geometrijska tijela i ravne figure u fizičkom okruženju i na slici / Njeh trupat gjeometrike dhe figurat e sheshta në ambientin fizik që e rrethon dhe në figura			
	Razlikuje i crta krive i prave linije / Dallon dhe vizaton vijat e drejta dhe të lakuara			
	Razvrsta objekte prema jednoj osobini, otkrije tu osobinu i primijeni odnose više, manje, jednako (u smislu brojnije, manje brojno i jednakobrojno) / Klasifikon objektet sipas një veçorie, zbulon atë veçori dhe zbaton raportet më shumë, më pak, barabar (në kuptimin numerik më shumë, më pak dhe të barabartë)			
	Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10 / Numëron, lexon dhe shkruan numrat deri në 20 dhe mbledh e zbret dy numra deri në 10 Broji, čita i zapiše brojeve do 20 i sabere i oduzme dva broja do 10			
	Odredi što je duže/kraće i lakše/teže / Përcakton çfarë është më e gjatë/më e shkurtër dhe më e lehtë/më e rëndë			
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Predstavi sebe i svoju porodicu, važne datume i događaje u svojoj porodici i primijeni osnovna pravila u komunikaciji sa drugim ljudima / Di të prezantojë veten dhe familjen e tij, datat e rëndësishme dhe ngjarjet në familjen e tij dhe të zbatojë rregullat bazë në komunikimin me njerëzit e tjerë			
	Predstavi svoju školu i primijeni osnovna školska pravila / Di të prezantojë shkollën e vet dhe të zbatojë rregullat themelore të saj			
	Odredi prošlost i sadašnjost u svom životu koristeći odgovarajuće vremenske izraze / Di të përcaktojë të kaluarën dhe të tashmen në jetën e tij, duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Razlikuje prirodnu i društvenu sredinu u svom okruženju / Dallon ambientin shoqëror e natyror në rrethinën e vet			
	Opiše spoljašnje djelove tijela i navede uslove za očuvanje zdravlja / Përshkruan pjesët e jashtme të trupit dhe thotë kushtet për ruajtjen e shëndetit			
	Razlikuje čvrste materije i tečnosti i upotrijebi različite materijale, oruđa i postupke za rad s njima / Dallon materiet e forta nga lëngjet dhe përdor materiale e mjete të ndryshme dhe procedurat e punës me to			
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Prepozna i koristi vrste linija (prave, krive, duge, kratke, debele, tanke, uspravne, vodoravne, kose), odredi lijevo, desno, gore, dolje / Njeh dhe përdor llojet e vijave (të drejta, të lakuara, të gjata, të shkurtra, të trasha, të holla, vertikale, horizontale, të pjerrëta), përcakton majtas, djathtas, lart, poshtë			
	Razlikuje i imenuje boje, kao i pojmove slika, slikar, atelje i koristi različite slikarske materijale i sredstva / Dallon dhe emërton ngjyrat, si dhe nocionet pikturë, piktor, atelie dhe përdor materiale e mjete të ndryshme të pikturës			
	Objasni pojmove: vajar, vajarski materijali, izložba, umjetničko djelo, galerija i razlikuje pojedine vajarske postupke / Shpjegon nocionet: skulptor, material skulpture, ekspozitë, vepër artistike, galeri dhe dallon disa procese skulpturore			
	Prepozna i opiše različite vrste prostora za boravak i izabere ukrasne predmete za uređenje prostora / Njeh dhe përshkruan lloje të ndryshme hapësirash për vizitë dhe zgjedh objekte stolisjeje për rregullimin e hapësirës			
	Izvodi postupak otiskivanja pečatima / Realizon veprimin e stampimit me vulë			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi jednostavne prirodne oblike kretanja / Realizon forma të thjeshta e të natyrshme të lëvizjes			
	Igra jednostavne elementarne igre poštujući uputstva za rad / Luan lojëra të thjeshta duke respektuar udhëzimet për punë			
	Primijeni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju / Zbaton procedurat për mbajtjen e higjienës gjatë stërvitjes fizike			
	Izvodi jednostavne ritmičke strukture / Realizon struktura të thjeshta ritmike			
	Orijentiše se u prostoru za vježbanje u odnosu na sebe i druge / Orientohet në hapësirën e stërvitjes në raport me veten dhe të tjerët			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razazna, izvede i primijeni jednostavne ritmičke obrasce u brojalicama / Njeh, ekzekuton dhe zbaton modelet e thjeshta ritmike te këngët e numërimit			
	Razgovjetno i izražajno pjeva narodne i umjetničke pjesme / Në mënyrë të kuptueshme dhe shprehëse këndon këngët popullore dhe artistike			
	Svira pjesme/brojalice koje pjeva / Ekzekuton këngët / këngët e numërimit që këndon			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta mbi bazën e pjesëve muzikore të dëgjuara			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila prvi razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e parë**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81141A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasën e dytë të shkollës fillore** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Ugljavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet për t'u marrë vesh me dialog			
	Koristi pisani jezik za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Përdor gjuhën e shkruar për t'u marrë vesh, për të njohur të renë dhe në argëtim			
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – jednostavne štampane zapovijesti, zabrane, upozorenja i obavještenja iz svoje okoline) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet jo artistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, krahason, plotëson dhe krijon një tekst të ngjashëm (tekste popullore-shkencore dhe tekste me qëllim praktik – urdhra të thjeshtë të shtypur, ndalime, paralajmërime dhe njoftime nga rrethina e tij)			
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primjenjuje osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehjet përkatëse, duke zbatuar njohuritë bazë të drejtshkrimit			
	S razumijevanjem sluša književnoumjetnički tekst, prepoznaje njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Dëgjon dhe kupton tekstin letrar-artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual			
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike.			
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e dhënë në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog			
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre			
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi različite položaje, promjene položaja tijela u prostoru i prirodne oblike kretanja / Realizon pozicione të ndryshme, ndryshime të pozitës së trupit në hapësirë dhe format natyrore të lëvizjes			
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e lojës			
	Igra i razlikuje elementarne igre prema složenosti, upotrebi rekvizita i pomagala / Luan dhe dallon lojërat e thjeshta sipas përbërjes (të ndërlikuara), përdor rekuizita dhe mjete ndihmëse			
	Prepozna i objasni važnost higijenskih navika u fizičkom vježbanju / Njeh dhe shpjegon rëndësinë e shprehive higjienike gjatë ushtrimit fizik			
	Izvodi ritmičke strukture i igra jednostavne narodne igre (kolo) / Realizon struktura ritmike dhe luan lojëra të thjeshta popullore (valle)			
	Orijentiše se u prostoru i održava stabilnost i ravnotežu / Orientohet në hapësirë dhe mban stabilitetin dhe ekuilibrin			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Ugljavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede zanimanja zaposlenih u školi, objasni značaj međusobnog dogovaranja, uvažavanja i poštovanja pravila u zajednici / Thotë profesionet e të punësuarve në shkollë, shpjegon rëndësinë e marrëveshjeve reciproke, nderimit dhe respektimit të rregulloreve në bashkësi			
	Predstavi državne i vjerske praznike, način života u prošlosti i uporedi ga sa načinom života u sadašnjosti primjenjujući odgovarajuće vremenske izraze / Thotë festat shtetërore dhe fetare, mënyrën e jetesës në të kaluarën dhe i krahason me mënyrën e tashme duke përdorur shprehjet përkatëse kohore			
	Predstavi karakteristike prirodne i društvene sredine u široj okolini, navede razlike između živog i neživog i objasni međusobnu povezanost žive i nežive prirode / Paraqet karakteristikat natyrore dhe shoqërore të rrethinës së gjerë, thotë ndryshimet mes botës së gjallë dhe jo të gjallë dhe shpjegon lidhjen e ndërsjellë mes botës së gjallë dhe jo të gjallë			
	Opiše ljudsko tijelo i objasni značaj ishrane, fizičke aktivnosti i prevencije za očuvanje zdravlja / Përshkruan trupin e njeriut dhe shpjegon rëndësinë e ushqimit, aktiviteteve fizike dhe masat preventive për ruajtjen e shëndetit			
	Navede svojstva čvrste i tečne materije, opiše načine kretanja, izvede jednostavan ogled, prikupi podatke i prikaže ih jednostavnim crtežom i tabelom / Thotë vetitë e materies së ngurtë dhe të lëngshme, përshkruan mënyrat e lëvizjes, bën një eksperiment të thjeshtë, mbledh të dhënat dhe i tregon me një vizatim dhe tabelë të thjeshtë			
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Odredi položaj predmeta u prostoru u odnosu na sebe i druge (predmete i bića) i izvrši poređenje predmeta iste vrste (po dužini, širini, debljini i visini) / Cakton pozicionin e objekteve në hapësirë në raport me veten dhe të tjerët (objekte dhe qenie) dhe bën krahasimin e objekteve të të njëjtit lloj (sipas gjatësisë, gjerësisë, trashësisë dhe lartësisë)			
	Prepozna, imenuje i crta osnovne geometrijske figure / Njeh, emërton dhe vizaton figurat themelore gjeometrike			
	Broji, zapisuje brojeve, sabira i oduzima i koristi standardne matematičke nazive / Numëron, shkruan numrat, mbledh dhe zbret dhe përdor emërtimet matematikore standarde			
	Nabroji i primijeni jedinice mjere za dužinu (m, dm i cm), za vrijeme (dan i sedmica) i apoene novca / Thotë dhe zbaton njësitë matëse për gjatësinë (m, dm dhe cm), për kohën (dita dhe java dhe njësitë monetare			
	Razvrsta predmete prema dvjema osobinama, prikaže tabelarno i pomoću stubaca jednostavnije podatke / Klasifikon objektet sipas dy veçorive, i tregon me tabelë dhe me ndihmën e shtyllave të dhënat e thjeshta			
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton të folurën e gjallë ose të incizuar për një temë të njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur			
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm merr pjesë në veprimtari të shkurtra gojore dhe në bashkëbisedime për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur			
	Globalno čita / Lexon në mënyrë globale			
	Ispisuje pojedine riječi / Shkruan fjalë të veçanta			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Crta linije slobodnom rukom i pomoćnim sredstvima, koristi čvrste i tečne crtačke materijale i upotrebljava gusto i rijetko nizanje linija / Vizaton vija me dorë të lirë dhe me mjete ndihmëse, përdor materiale vizatimi të ngurta dhe të lëngshme dhe përdor renditjen e shpeshtë dhe të rrallë të linjave			
	Nabroji slikarske materijale i sredstva, primijeni osnovne postupke nastanka slike / Thotë materialet dhe mjetet e pikturës, zbaton veprimet themelore për krijimin e pikturës			
	Opiše treću dimenziju u vajarstvu i razlikuje i nabraja vajarske materijale (tvrde, meke, savitljive) / Përshkruan dimensionin e tretë në skulpturë dhe e dallon dhe thotë materialet e skulpturës (të forta, të buta dhe të lakueshme)			
	Nabroji, razlikuje i opiše spoljašnji i unutrašnji prostor / Thotë, dallon dhe përshkruan hapësirën e brendshme dhe të jashtme			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika i boja zvuka) / Në mënyrë të kuptueshme këndon/ekzekuton vetëm dhe në grup këngë popullore dhe artistike dhe këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën dhe ngjyrën e tingullit			
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice koristeći izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton vetëm dhe në grup me këngë/këngë numërimi duke përdorur elemente shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)			
	Izvodi muzičke igre / Luan valle muzikore			
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i kompozicije / Njeh instrumentet me të dëgjuar, zërat sipas kategorive (të rriturit dhe fëmijët) dhe kompozimet			
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet, figurat dhe përjetimet e veta përmes muzikës			

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila drugi razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e dytë.**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81142A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred osnovne škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasën e tretë të shkollës fillore** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena Nota numerike
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE DHE LETËRSI	U razgovoru primijeni osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Gjatë bisedës zbaton parimet themelore për t'u marrë vesh me dialog				( )
	Objasni značaj pisanog jezika za sporazumijevanje, saznavanje novog i zabavu / Shpjegon rëndësinë e gjuhës së shkruar për t'u marrë vesh, në njohje dhe në argëtim				
	Izdvoji i klasifikuje najvažnije podatke u neumjetničkim tekstovima, objasni njihovu namjenu i značaj, uporedi ih i dopuni i usmeno stvori sličan tekst (naučnopopularni tekstovi i tekstovi sa praktičnom namjenom – pozdravi, čestitke, pohvale, pozivnice) / Ndan dhe klasifikon të dhënat më të rëndësishme në tekstet joartistike, shpjegon qëllimin dhe rëndësinë e tyre, i krahason dhe plotëson dhe gojarisht krijon një tekst të ngjashëm (tekste shkencore popullore dhe tekste me qëllim praktik – përshëndetje, urime, falënderime, ftesa)				
	U tekstovima prepozna gramatičke pojmove i imenuje ih odgovarajućim izrazima, primijeni osnovna pravopisna znanja / Në tekste njeh nocionet gramatikore dhe i emërton me shprehje përkatëse, zbaton njohuritë themelore të drejtshkrimit				
	S razumijevanjem sluša/čita književnoumjetnički tekst, prepozna njegove odlike i demonstrira doživljavanje tekstualne stvarnosti / Me kuptim dëgjon dhe lexon një tekst letrar artistik, njeh karakteristikat e tij dhe demonstron përjetimin e realitetit tekstual				
	Stvara prema svom uzrastu odgovarajuće tekstove po ugledu na umjetničke / Krijon sipas moshës së vet tekste përkatëse sipas shembullit të teksteve artistike				
CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI / GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE	Pokaže da razumije živi i snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Të tregojë se e kupton të folurin e gjallë dhe të incizuar në temën e njohur, që përmban një gramatikë dhe leksik të njohur				( )
	Učestvuje u razgovoru i povezano govori na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të marrë pjesë në bashkëbisedim dhe të lidhet me temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	U razgovoru primjenjuje osnovna načela dijaloškog sporazumijevanja / Të zbatojë gjatë bisedës parimet themelore të mirëkuptimit me dialog				
	U govoru pravilno upotrebljava određene gramatičke kategorije i pojmove bez njihovog imenovanja i definisanja / Gjatë të folurit të përdorë rregullisht kategoritë e caktuara gramatikore dhe nocionet pa emërtimin dhe përkufizimin e tyre				
	Čita naglas i pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Të lexojë me zë dhe të tregojë se e kupton tekstin e shkruar për temën e njohur në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Piše o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Të shkruajë për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit dhe të drejtshkrimit si dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				
PRIRODA I DRUŠTVO / NATYRA DHE SHOQËRIA	Navede ulogu škole, navede zaposlene od kojih može tražiti pomoć, objasni značaj zajednica, opiše aktivnosti ljudi u njima i značaj uzajamnog poštovanja / Tregon rolin e shkollës, thotë të punësuarit nga të cilët mund të kërkojë ndihmë, shpjegon rëndësinë e bashkësive, përshkruan veprimtarinë e njerëzve në to dhe rëndësinë e respektit reciprok				( )
	Predstavi praznike i svečanosti karakterističke za svoje mjesto, predstavi promjene načina života ljudi kroz vrijeme / Paraqet festat dhe manifestimet karakteristike për vendin e vet, paraqet ndryshimet e jetesës së njerëzve ndër kohëra				
	Objasni povezanost između prirodne i društvene sredine, uslova života i načina života na primjeru svog mjesta i pokaže poštovanje i odgovornost za njihov održivi razvoj / Shpjegon lidhjen mes ambientit shoqëror dhe natyror, kushtet e jetesës dhe mënyra e jetesës në shembullin e vendit të tij dhe tregon respektin dhe përgjegjësinë për zhvillimin e vazhdueshëm të tij				
	Objasni značaj zdravlja, prevencije bolesti, kao i neophodne uslove za ozdravljenje / Shpjegon rëndësinë e shëndetit, parandalimit të sëmundjeve si dhe kushtet e domosdoshme për t'u shëndoshur				
	Navede svojstva materije (čvrsta, tečna i gasovita), primijeni osnovne prirodnjačke postupke (posmatranje, mjerenje, upoređivanje...) i različite načine prikazivanja podataka o promjenama u svom okruženju / Paraqet vetitë e materies (e ngurtë, e lëngshme, e gaztë), zbaton veprimet themelore natyrore (vëzhgimin, matjen, krahasimin...) dhe mënyrat e ndryshme të paraqitjes së të dhënave mbi ndryshimet në rrethinën e vet				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
MATEMATIKA / MATEMATIKË	Prepozna, imenuje i crta geometrijske figure, izmjeri dužine duži i izlomljene linije / Njeh, emëron dhe vizaton figurat gjeometrike, mat gjatësinë e segmenteve dhe vijës së thyer				( )
	Koristi jedinice mjere za dužinu (m, dm, cm) i vrijeme (godina, mjesec, sat, minut) / Përdor njësitë matëse të gjatësisë (m, dm, cm) dhe të kohës (viti, muaji, ora, minuta)				
	Broji, zapisuje, čita i upoređuje brojeve, sabira i oduzima i rješava tekstualne zadatke / Numëron, shkruan, lexon dhe krahason numrat, mbledh dhe zbret si dhe zgjidh detyrat tekstuale				
	Pomnoži i podijeli dva broja iz tablice množenja, objasni vezu množenja i dijeljenja / Shumëzon dhe pjesëton dy numra nga tabela e shumëzimit, shpjegon lidhjen mes shumëzimit dhe pjesëtimit				
	Prikupi, klasifikuje, prikaže i pročita podatke / Mbledh, klasifikon, paraqet dhe lexon të dhënat				
LIKOVNA KULTURA / KULTURA E ARTIT FIGURATIV	Opiše postupak ispunjavanja površine nizanjem i ukrštanjem linija i objasni nastanak tamne i svijetle površine / Përshkruan procesin e mbushjes së sipërfaqes me renditjen e vijave dhe kryqëzimin e tyre dhe shpjegon krijimin e sipërfaqes së errët dhe me dritë				( )
	Nabroji i opiše slikarske materijale i sredstva, načine potamnjivanja i posvjetljivanja boje i objasni postupke miješanja boje / Thotë dhe përshkruan materialet dhe mjetet e pikturës, mënyrat e errësimit dhe dritësimit të ngjyrave dhe shpjegon veprimin e përzierjes së ngjyrave				
	Opiše različite vajarske materijale i priručna sredstva, objasni trodimenzionalnost i postupnost oblikovanja / Përshkruan materialet e skulpturës dhe mjetet që përdoren, shpjegon tre dimensionin dhe procesin e modelimit				
	Samostalno oblikuje jednostavne primjere unutrašnjeg i spoljašnjeg prostora i bira ukrasne predmete za opremanje prostorija / Modelon në mënyrë të pavarur shembuj të thjeshtë të hapësirës së brendshme dhe të jashtme dhe zgjedh objekte dekorative për përgatitjen e një hapësirë				
	Opiše postupak otiskivanja i izrade matrice / Përshkruan procesin e stampimit dhe punimit të matricës				
ENGLESKI JEZIK / GJUHA ANGLEZE	Pokaže da razumije živi ili snimljeni govor na poznatu temu, koji sadrži poznatu gramatiku i leksiku / Tregon se kupton bisedën e gjallë dhe të incizuar për temën e dhënë, e cila përmban gramatikën dhe leksikun e njohur				( )
	Uz prihvatljiv izgovor i intonaciju, učestvuje u kraćim vođenim usmenim aktivnostima i razgovorima na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Me një shqiptim dhe intonacion të pranueshëm, merr pjesë në aktivitetet e bisedimet e drejtuara e të shkurtra gojore për temën e njohur, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Pokaže da razumije pisani tekst na poznatu temu, u okviru poznate gramatike i leksike / Tregon se kupton shkrimin e një tekst për temën e dhënë, në kuadër të gramatikës dhe leksikut të njohur				
	Piše i pismeno se izražava o poznatoj temi koristeći osnovna pravila interpunkcije i pravopisa, i poznatu gramatiku i leksiku / Shkruan dhe shprehet me shkrim për temën e njohur duke përdorur rregullat themelore të pikësimit e të drejtshkrimit dhe gramatikën dhe leksikun e njohur				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena Nota numerike
FIZIČKO VASPITANJE / EDUKATË FIZIKE	Izvodi složene prirodne oblike kretanja / Kryen forma të lëvizjeve të natyrshme e të ndërlikuara				( )
	Prepozna, primijeni i objasni postupke za održavanje higijene u fizičkom vježbanju i brine o opremi za fizičko vaspitanje / Njeh, zbaton dhe shpjegon procedurat e mbajtjes së higjienës gjatë ushtrimeve fizike dhe kujdeset për pajisjet për edukimin fizik				
	Aktivno učestvuje u elementarnim igrama i prihvata pravila igara i sarađuje sa saigračima / Merr pjesë aktivisht në lojërat elementare dhe pranon rregullat e tyre si dhe bashkëpunon me lojtarët				
	Izvodi vježbe oblikovanja i koristi osnovnu terminologiju / Ekzekuton ushtrime të modeleve të ndryshme dhe përdor terminologjinë themelore				
	Izvodi ritmičke i plesne strukture / Ekzekuton struktura ritmike e vallëzuese				
	Potpuno vlada orijentacijom u prostoru i ravnotežom prilikom vježbanja / Zotëron plotësisht orientimin në hapësirë dhe ekuilibrin gjatë ushtrimeve				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena Nota numerike
MUZIČKA KULTURA / KULTURA MUZIKORE	Razgovjetno i izražajno pjeva/izvodi pojedinačno i u grupi narodne i umjetničke pjesme i brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Këndon dhe ekzekuton qartë dhe në mënyrë ekspresive, solo dhe në grup, këngë popullore dhe artistike, si dhe këngët e numërimit duke respektuar elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën)				( )
	Svira pojedinačno i u grupi uz pjesme/brojalice uvažavajući izražajne elemente (ritam, tempo, dinamika) / Ekzekuton solo dhe në grup këngë/këngë numërimi duke marrë parasysh elementet shprehëse (ritmin, tempin, dinamikën				
	Izvodi muzičke igre / Ekzekuton valle muzikore				
	Slušno prepozna instrumente, glasove po kategorijama (odrasli i djeca) i odabrane kompozicije / Njeh instrumentet me anë të dëgjuarit, njeh zërat sipas kategorive (të rritur dhe fëmijë) dhe kompozimet e zgjedhura				
	Izrazi vlastita razmišljanja, slike i osjećanja doživljena kroz muziku / Shpreh mendimet e veta, figurat dhe emocionet e përjetuara përmes muzikës				

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila treći razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e tretë.**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në _____ më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81143A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e** _____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / **të shkollës**

fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ( )
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ( )
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

MATEMATIKA ..... _____ ( )
MATEMATIKË

ENGLESKI JEZIK..... _____ ( )
GJUHË E ANGLEZE

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

_____ ..... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË MUZIKORE

ISTORIJA ..... _____ ( )
HISTORI

POZNAVANJE DRUŠTVA ..... _____ ( )
NJOHURI SHOQËRIE

BIOLOGIJA ..... _____ ( )
BIOLOGJI

PRIRODA..... _____ ( )
NATYRË

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )
EDUKATË FIZIKE

Vladanje / Sjellja

_____

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

_____

Srednja ocjena / Nota mesatare

___ , ___

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore — Rok / Afati — Ocjena / Vlerësimi (nota)

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

_____ . . . . . _____ . . . . . _____ ( )

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	**Srednja ocjena / Nota mesatare**
_____	___ , ___

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81144A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova Osnovna škola _____
Institucioni publik Shkolla fillore

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e** _____ **razred osnovne škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh **/ të shkollës**

fillore dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST _____ ( )
GJUHË SHQIPE E LETËRSI

CRNOGORSKI JEZIK KAO NEMATERNJI _____ ( )
GJUHA MALAZEZE SI JOAMTARE

MATEMATIKA ..... _____ ( )
MATEMATIKË

ENGLESKI JEZIK ..... _____ ( )
GJUHË E ANGLEZE

DRUGI STRANI JEZIK
GJUHË E HUAJ E DYTË

_____ ... _____ ( )

LIKOVNA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË E ARTIT FIGURATIV

MUZIČKA KULTURA ..... _____ ( )
KULTURË MUZIKORE

ISTORIJA ..... _____ ( )
HISTORI

GEOGRAFIJA ..... _____ ( )
GJEOGRAFI

BIOLOGIJA ..... _____ ( )
BIOLOGJI

HEMIJA ..... _____ ( )
KIMI

FIZIKA ..... _____ ( )
FIZIKË

INFORMATIKA SA TEHNIKOM _____ ( )
INFORMATIKË DHE TEKNIKË

FIZIČKO VASPITANJE ..... _____ ( )
EDUKATË FIZIKE

IZBORNI PREDMET
LËNDË ZGJEDHËSE

_____ .... _____ ( )

Vladanje / Sjellja

_____

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

_____

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

NOTAT NË KONTROLLIN EKSTERN TË NJOHURIVE	
ALBANSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / GJUHË SHQIPE E LETËRSI	..... ( )
MATEMATIKA / MATEMATIKË	..... ( )
_____	..... ( )

Ključne preporuke i poželjna zanimanja iz Individualnog tranzicionog plana / Udhëzime kyçe dhe profesione të dëshiruara nga plani tranzicional individual:

_____

_____

_____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20____. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore	Rok / Afati	Ocjena / Vlerësimi (nota)
_____	_____	_____ ( )
_____	_____	_____ ( )
_____	_____	_____ ( )
_____	_____	_____ ( )
_____	_____	_____ ( )

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare
_____	____ , _____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

U _____, _____ 20____. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 81145A

CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Redni broj upisnice (matične knjige) _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

učio/učila je – polagao/polagala je školske 20____ / ____. godine _____ put _____ razred **dvogodišnjeg**

stručnog obrazovanja, obrazovni program _____
i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet/Modul	**Ocjena**
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	_____ ( )
Matematika	_____ ( )
_____ jezik	_____ ( )
Fizičko vaspitanje	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Vladanje	_____ ( )

Napomena: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila _____ razred
(uspjeh) (srednja ocjena)

školske 20____ / ____. godine.

Djelovodni broj _____ u _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka Direktor/Direktorica

_____ M. P. _____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila razred.
(uspjeh) (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82041A

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____, _____,
(мјесто рођења) (држава)

учио/учила је – полагао/полагала је школске 20____/____. године _____ пут _____ разред **двогодишњег**

стручног образовања, образовни програм _____
и показао/показала сљедећи успјех:

Предмет/Модул	**Оцјена**
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	_____ ( )
Математика	_____ ( )
_____ језик	_____ ( )
Физичко васпитање	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Владање	_____ ( )

Напомена: _____.

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила _____ разред
(успјех) (средња оцјена)

школске 20____/____. године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____. године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка Директор/Директорица

_____ М. П. _____

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех:

_____

_____

_____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила разред.
(успјех) (средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820410А

CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Redni broj upisnice (matične knjige) _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

učio/učila je – polagao/polagala je školske 20____ / ____. godine _____ put _____ razred **trogodišnjeg**

stručnog obrazovanja, obrazovni program _____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet/Modul	**Ocjena**
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	_____ ( )
Matematika	_____ ( )
_____ jezik	_____ ( )
Fizičko vaspitanje	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Vladanje	_____ ( )

Napomena: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila _____
(uspjeh) (srednja ocjena)

razred školske 20____ / ____. godine.

Djelovodni broj _____ u _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Odjeljenjski starješina/
Odjeljenjska starješinka

Direktor/
Direktorica

_____ M. P. _____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila razred.
(uspjeh) (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina/
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82042A

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____, _____,
(мјесто рођења) (држава)

учио/учила је – полагао/полагала је школске 20____ / ____. године _____ пут _____ разред **трогодишњег**

стручног образовања, образовни програм _____ и показао/показала сљедећи успјех:

Предмет/Модул	**Оцјена**
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	_____ ( )
Математика	_____ ( )
_____ језик	_____ ( )
Физичко васпитање	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Владање	_____ ( )

Напомена: _____.

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила _____
(успјех) (средња оцјена)

разред школске 20____ / ____. године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____. године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

Директор/
Директорица

_____ М. П. _____

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех:

_____

_____

_____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила разред.
(успјех) (средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820420А

CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Redni broj upisnice (matične knjige) _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

učio/učila je – polagao/polagala je školske 20____ / ____. godine _____ put _____ razred **četvorogodišnjeg** stručnog

obrazovanja, obrazovni program _____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet/Modul	**Ocjena**
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	_____ ( )
Matematika	_____ ( )
_____ jezik	_____ ( )
Fizičko vaspitanje	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Vladanje	_____ ( )

Napomena: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila _____ razred
(uspjeh) (srednja ocjena)

školske 20____ / ____. godine.

Djelovodni broj _____ u _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila razred.
(uspjeh) (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82043A

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____, _____,
(мјесто рођења) (држава)

учио/учила је – полагао/полагала је школске 20____ / ____. године _____ пут _____ разред **четворогодишњег**

стручног образовања, образовни програм _____ и показао/показала сљедећи успјех:

Предмет/Модул	**Оцјена**
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	_____ ( )
Математика	_____ ( )
_____ језик	_____ ( )
Физичко васпитање	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Владање	_____ ( )

Напомена: _____.

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила _____ разред
(успјех) (средња оцјена)

школске 20____ / ____. године.

Дјеловодни број _____ у _____, _____ 20____. године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка Директор/Директорица

_____ М. П. _____

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех:

_____

_____

_____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила разред.
(успјех) (средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

_____

Директор/Директорица

М. П.

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820430А

CRNA GORA

_____, _____.
(naziv ustanove) (sjedište)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A
o položenom praktičnom ispitu

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20___/___. godine **drugi razred**, _____.
(naziv obrazovnog programa)

Polagao/polagala je praktični ispit od _____ do _____ 20___. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Praktičan rad ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila praktični ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja II NOK-a / II EQF-a i stručni naziv _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

Redni broj glavne knjige praktičnog ispita _____ _____

U _____, _____ M. P.
(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82061A

ЦРНА ГОРА

_____, _____.
(назив установе) (сједиште)

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А
о положеном практичном испиту

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____,
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила – полагао/полагала је школске 20___/___. године **други разред**, _____.
(назив образовног програма)

Полагао/полагала је практични испит од _____ до _____ 20___. године и показао/показала сљедећи успјех:

Практичан рад ..... _____ (_____)
(успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила практични испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију

нивоа образовања II НОК-а / II EQF-а и стручни назив _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

Редни број главне књиге практичног испита _____ _____

У _____, _____ М. П.
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ", број 20/26).
ЗУНС: 820610А

CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A
o položenom završnom ispitu

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____.
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20___/___. godine **treći razred**, _____.
(naziv obrazovnog programa)

Polagao/polagala je završni ispit od _____ do _____ 20___. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Stručna teorija ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Završni rad ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila završni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja III NOK-a / III EQF-a i stručni naziv _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

Redni broj glavne knjige završnog ispita _____ _____

M. P.

U _____, _____
(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).
ZUNS: 82062A

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А
о положеном завршном испиту

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____.
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила – полагао/полагала је школске 20___/___. године **трећи разред**, _____.
(назив образовног програма)

Полагао/полагала је завршни испит од _____ до _____ 20___. године и показао/показала сљедећи успјех:

Стручна теорија ..... _____ (_____)
(успјех)

Завршни рад ..... _____ (_____)
(успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила завршни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања III НОК-а / III EQF-а и стручни назив _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

Редни број главне књиге завршног испита _____ _____

М. П.

У _____, _____
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820620А

CRNA GORA

_____, _____.
(naziv ustanove) (sjedište)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A

o položenom eksternom stručnom ispitu

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20___/___. godine **četvrti razred**, _____.
(naziv obrazovnog programa)

Polagao/polagala je stručni ispit od _____ do _____ 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Matematika (osnovni / viši nivo) ..... _____ (_____)
(uspjeh)

_____ jezik (osnovni / viši nivo)..... _____ (_____)
(uspjeh)

Stručna teorija ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila eksterni stručni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv: _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

Redni broj glavne knjige stručnog ispita _____ _____

U _____, _____ M. P.
(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82063A

ЦРНА ГОРА

_____, _____.
(назив установе) (сједиште)

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А

о положеном екстерном стручном испиту

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____,
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила – полагао/полагала је школске 20___/___. године **четврти разред**, _____.
(назив образовног програма)

Полагао/полагала је стручни испит од _____ до _____ 20___. године и показао/показала сљедећи успјех:

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност .... _____ (_____)
(успјех)

Математика (основни / виши ниво) ..... _____ (_____)
(успјех)

_____ језик (основни / виши ниво) ..... _____ (_____)
(успјех)

Стручна теорија ..... _____ (_____)
(успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила екстерни стручни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања IV1 НОК-а / IV EQF-а и стручни назив: _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

Редни број главне књиге стручног испита _____ _____

У _____, _____ М. П.
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820630А

CRNA GORA

_____, _____.
(naziv ustanove) (sjedište)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A

o položenom internom stručnom ispitu

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20___/___. godine **četvrti razred**, _____.
(naziv obrazovnog programa)

Polagao/polagala je stručni ispit od _____ do _____ 20___. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost ..... _____ (_____)
(uspjeh)

_____ ..... _____ (_____)
matematika / strani jezik (uspjeh)

Stručni rad ..... _____ (_____)
(uspjeh)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv: _____.

Broj upisnice (matične knjige) _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

Redni broj glavne knjige stručnog ispita _____ _____

M. P.

U _____, _____
(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82064A

ЦРНА ГОРА

_____, _____.
(назив установе) (сједиште)

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А

о положеном интерном стручном испиту

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____,
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила– полагао/полагала је школске 20___/___. године **четврти разред**, _____.
(назив образовног програма)

Полагао/полагала је стручни испит од _____ до _____ 20___. године и показао/показала сљедећи успјех:

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност .... _____ (_____)
(успјех)

_____ ..... _____ (_____)
математика / страни језик (успјех)

Стручни рад ..... _____ (_____)
(успјех)

Према томе, именовани/именована је положио/положила интерни стручни испит са _____ успјехом и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања IV1 НОК-а / IV EQF-а и стручни назив: _____.

Број уписнице (матичне књиге) _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

Редни број главне књиге стручног испита _____ М. П. _____

У _____, _____
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 820640А

CRNA GORA

_____, _____

(naziv ustanove) (sjedište)

_____

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

DIPLOMA

o položenom majstorskom ispitu

_____

ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____,

(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

polagao/polagala je majstorski ispit od _____ do _____ 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

_____ ..... **POLOŽIO/POLOŽILA**

_____ ..... **POLOŽIO/POLOŽILA**

Stručno-teorijski dio majstorskog ispita ..... **POLOŽIO/POLOŽILA**

Praktični dio majstorskog ispita ..... **POLOŽIO/POLOŽILA**

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila majstorski ispit i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja IV-2 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv

_____.

Redni broj glavne knjige majstorskog ispita _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

U _____, _____ M. P. _____

(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 82081
Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

_____, _____

(назив установе) (сједиште)

_____

Број Рјешења о лиценцирању установе

Д И П Л О М А

о положеном мајсторском испиту

_____

име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____,

(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

полагао/полагала је мајсторски испит од _____ до _____ 20____. године и показао/показала сљедећи успјех:

_____ ..... **ПОЛОЖИО/ПОЛОЖИЛА**

_____ ..... **ПОЛОЖИО/ПОЛОЖИЛА**

Стручно-теоријски дио мајсторског испита ..... **ПОЛОЖИО/ПОЛОЖИЛА**

Практични дио мајсторског испита ..... **ПОЛОЖИО/ПОЛОЖИЛА**

Према томе, именовани/именована је положио/положила мајсторски испит и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања IV-2 НОК-а / IV ЕОК-а и стручни назив _____.

Редни број главне књиге мајсторског испита _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

У _____, _____ М. П. _____

(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 820810

Тираж: XXXX

CRNA GORA

_____, _____
naziv ustanove *sjedište*

_____
Broj Rješenja o licenciranju ustanove

UVJERENJE

O ZAVRŠENOM DIJELU OBRAZOVNOG PROGRAMA

Učenik/učenica _____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

_____
Broj Rješenja o usmjeravanju

rođen/rođena _____, _____, _____,
dan, mjesec i godina *mjesto rođenja* *država*

upisao/upisala je školske 20___/20___. godine, kao redovan/redovna – vanredan/vanredna učenik/učenica,

obrazovni program _____
slovima

kojim se stiče kvalifikacija nivoa obrazovanja _____,

na nivou zahtjevnosti _____ i završio/završila sljedeće module/predmete:

Naziv modula/predmeta	**Uspjeh/ocjena**	**Kreditna vrijednost (CSPK)**

Učenik/učenica je/nije stekao/stekla stručnu kvalifikaciju: _____

Napomena: _____

Redni broj upisnice _____

Djelovodni broj _____

U _____, _____ 20___. godine.
mjesto *datum*

Direktor/Direktorica

M. P. _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 82082

Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

_____, _____

назив установе *сједиште*

_____

Број Рјешења о лиценцирању установе

УВЈЕРЕЊЕ

О ЗАВРШЕНОМ ДИЈЕЛУ ОБРАЗОВНОГ ПРОГРАМА

Ученик/ученица _____

име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

_____

Број Рјешења о усмјеравању

рођен/рођена _____, _____, _____,

дан, мјесец и година *мјесто рођења* *држава*

уписао/уписала је школске 20___/20___. године, као редован/редовна – ванредан/ванредна ученик/ученица, образовни програм _____

словима

којим се стиче квалификација нивоа образовања _____,

на нивоу захтјевности _____ и завршио/завршила сљедеће модуле/предмете:

Назив модула/предмета	**Успјех/оцјена**	**Кредитна вриједност (ЦСПК)**

Ученик/ученица је/није стекао/стекла стручну квалификацију: _____

_____

Напомена: _____

_____

Редни број уписнице _____

Дјеловодни број _____

У _____, _____ 20___. године.

мјесто *датум*

Директор/Директорица

М. П. _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 820820

Тираж: XXXX

CRNA GORA

_____, _____

Naziv ustanove *Sjedište*

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____

DODATAK DIPLOMI

_____

Ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime učenika/učenice

_____

Obrazovni program

_____

Datum i mjesto rođenja

JMB

_____

Broj Rješenja o usmjeravanju

Broj diplome _____

Direktor/Direktorica

Datum izdavanja _____

_____

M. P.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 82083

Tiraž: XXXX

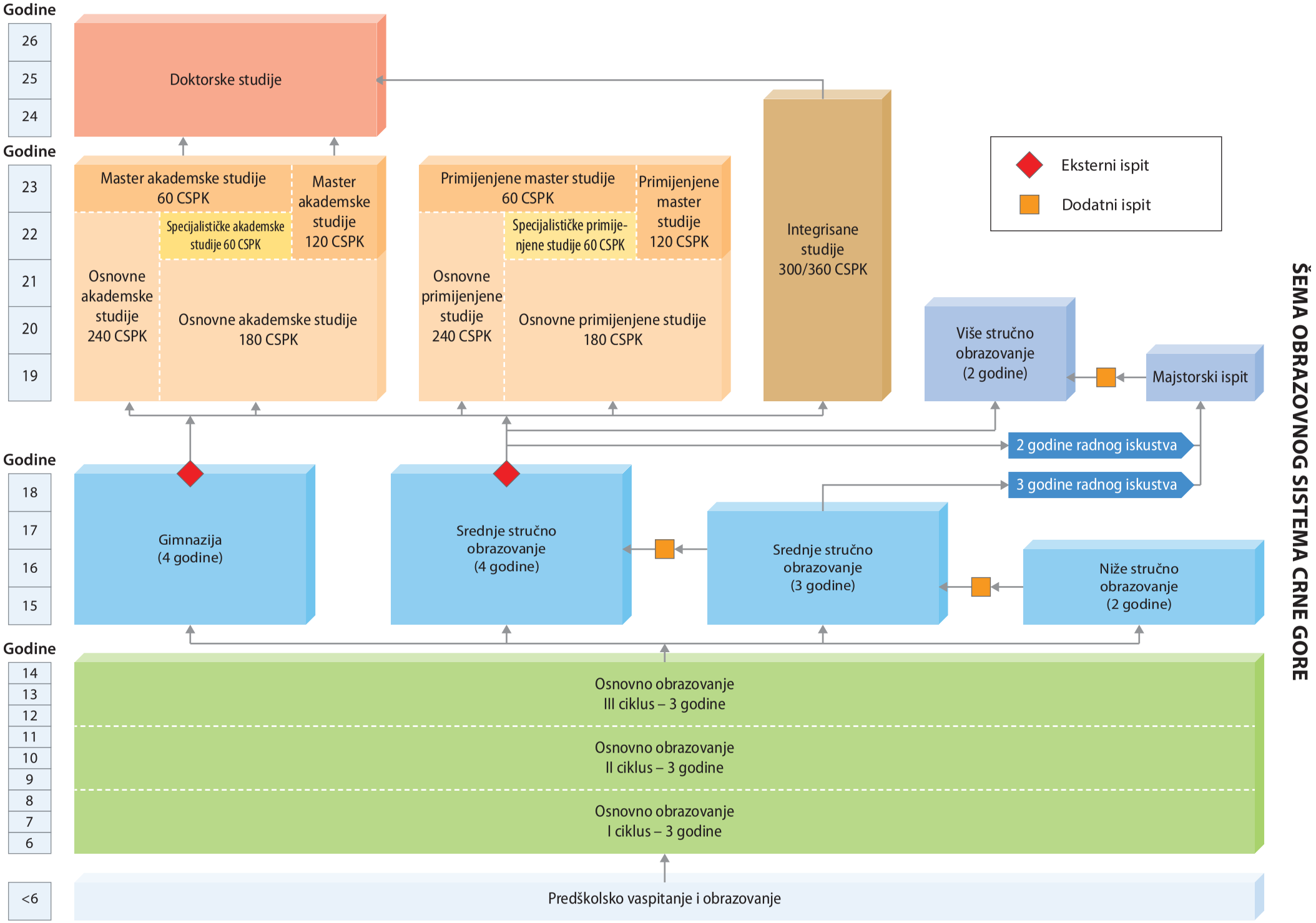
Naziv obrazovnog programa:
Naziv i nivo kvalifikacije u skladu sa Nacionalnim okvirom kvalifikacija:
Lice koje posjeduje ovu ispravu osposobljeno je za (kompetencije / ishodi učenja):
Lice koje posjeduje ovu ispravu može se zaposliti u oblastima:
Povezanost s drugim kvalifikacijama:
EQF _____ nivo ISCED _____ nivo
Skala ocjenjivanja: 2 – dovoljan 3 – dobar 4 – vrlo dobar 5 – odličan

NAČIN STICANJA DIPLOME	
TRAJANJE OBRAZOVANJA	Godine
Ukupan broj sati/kredita:	

Ulazni uslovi za sticanje kvalifikacije:

DETALJAN OPIS OBRAZOVNOG PROGRAMA

Napomena: _____


Godine
26
25
24
Doktorske studije
Godine
23
22
21
20
19
Master akademske studije 60 CSPK
Specijalističke akademske studije 60 CSPK
Master akademske studije 120 CSPK
Osnovne akademske studije 240 CSPK
Osnovne akademske studije 180 CSPK
Primijenjene master studije 60 CSPK
Specijalističke primije-njene studije 60 CSPK
Primijenjene master studije 120 CSPK
Osnovne primijenjene studije 240 CSPK
Osnovne primijenjene studije 180 CSPK
Integrisane studije 300/360 CSPK
Eksterni ispit
Dodatni ispit
Više stručno obrazovanje (2 godine)
Majstorski ispit
2 godine radnog iskustva
3 godine radnog iskustva
Godine
18
17
16
15
Gimnazija (4 godine)
Srednje stručno obrazovanje (4 godine)
Srednje stručno obrazovanje (3 godine)
Niže stručno obrazovanje (2 godine)
Godine
14
13
12
11
10
9
8
7
6
Osnovno obrazovanje III ciklus – 3 godine
Osnovno obrazovanje II ciklus – 3 godine
Osnovno obrazovanje I ciklus – 3 godine
<6
Predškolsko vaspitanje i obrazovanje
ŠEMA OBRAZOVNOG SISTEMA CRNE GORE

ЦРНА ГОРА

_____, _____

Назив установе *Сједиште*

Број Рјешења о лиценцирању установе _____

ДОДАТАК ДИПЛОМИ

_____

Име (име једног родитеља/старатеља) и презиме ученика/ученице

_____

Образовни програм

_____

Датум и мјесто рођења

ЈМБ

_____

Број Рјешења о усмјеравању

Број дипломе _____

Директор/Директорица

Датум издавања _____

_____

М. П.

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ", број 20/26).

ЗУНС: 820830

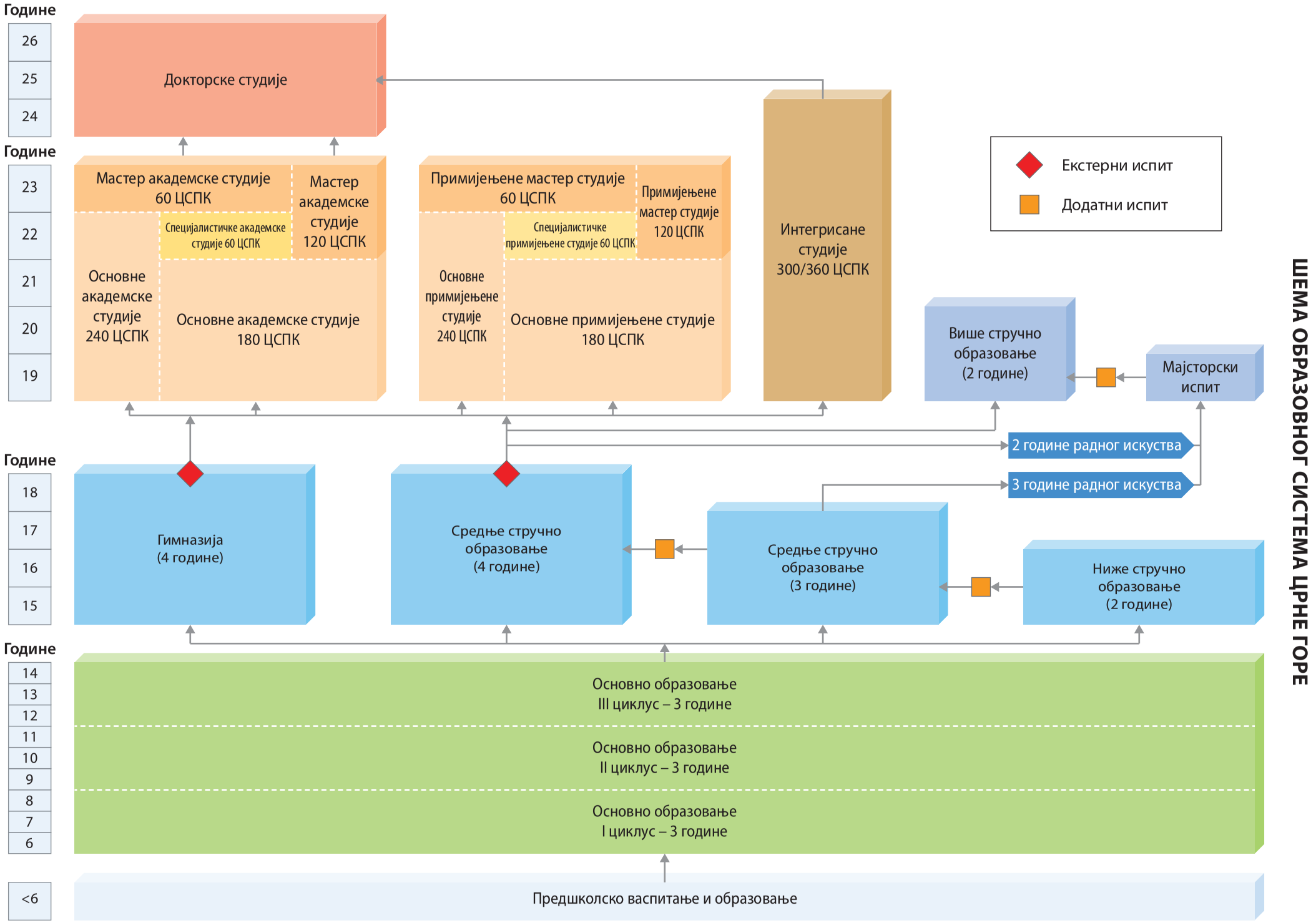
Тираж: XXXX

Назив образовног програма:
Назив и ниво квалификације у складу са Националним оквиром квалификација:
Лице које посједује ову исправу оспособљено је за (компетенције / исходи учења):
Лице које посједује ову исправу може се запослити у областима:
Повезаност с другим квалификацијама:
ЕОК _____ ниво ИСЦЕД _____ ниво
Скала оцјењивања: 2 – довољан 3 – добар 4 – врло добар 5 – одличан

НАЧИН СТИЦАЊА ДИПЛОМЕ	
ТРАЈАЊЕ ОБРАЗОВАЊА	Године
Укупан број сати/кредита:	

Улазни услови за стицање квалификације:

ДЕТАЉАН ОПИС ОБРАЗОВНОГ ПРОГРАМА
Напомена: _____


Године
26
25
24
Докторске студије
Године
23
22
21
20
19
Мастер академске студије 60 ЦСПК
Специјалистичке академске студије 60 ЦСПК
Мастер академске студије 120 ЦСПК
Основне академске студије 240 ЦСПК
Основне академске студије 180 ЦСПК
Примијењене мастер студије 60 ЦСПК
Специјалистичке примијењене студије 60 ЦСПК
Примијењене мастер студије 120 ЦСПК
Основне примијењене студије 240 ЦСПК
Основне примијењене студије 180 ЦСПК
Интегрисане студије 300/360 ЦСПК
Екстерни испит
Додатни испит
Више стручно образовање (2 године)
Мајсторски испит
2 године радног искуства
3 године радног искуства
Године
18
17
16
15
Гимназија (4 године)
Средње стручно образовање (4 године)
Средње стручно образовање (3 године)
Ниже стручно образовање (2 године)
Године
14
13
12
11
10
9
8
7
6
Основно образовање III циклус – 3 године
Основно образовање II циклус – 3 године
Основно образовање I циклус – 3 године
<6
Предшколско васпитање и образовање
ШЕМА ОБРАЗОВНОГ СИСТЕМА ЦРНЕ ГОРЕ

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i Vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____. godine / për herë të _____ put /

në klasën _____ razred **dvogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **dyvjeçar**, programin mësimor

_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli	**Ocjena / Vlerësimi**
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	_____ ( )
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	_____ ( )
Matematika / Matematikë	_____ ( )
Jezik / Gjuhë _____	_____ ( )
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Vladanje / Sjellja	_____ ( )

Napomena / Vërejtje: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ ( ) uspjehom završio/završila / klasën
(uspjeh / rezultati) (srednja ocjena / nota mesatare)

_____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____. godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____. godine
(mjesto / vendi) (datum / datë)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ M. P. / V. V. _____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh **/** I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa **/** Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ ( ) uspjehom završio/završila razred **/** klasën.
(uspjeh **/** rezultate) (srednja ocjena **/** nota mesatare)

Djelovodni broj **/** Numri i protokollit _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P. **/** V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 82141A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i Vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____. godine / për herë të _____ put /

në klasën _____ razred **trogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **trevjeçar**, programin mësimor

_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli	**Ocjena / Vlerësimi**
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	( )
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	( )
Matematika / Matematikë	( )
Jezik / Gjuhë _____	( )
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
Vladanje / Sjellja	( )

Napomena / Vërejtje: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ ( ) uspjehom završio/završila / klasën
(uspjeh / rezultati) (srednja ocjena / nota mesatare)

_____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____. godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____. godine
(mjesto / vendi) (datum / datë)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P. / V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh **/** I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa **/** Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ (uspjeh **/** rezultate) ( ) (srednja ocjena **/** nota mesatare) uspjehom završio/završila razred **/** klasën.

Djelovodni broj **/** Numri i protokollit _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P. / V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 82142A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i Vendimit për licencimin e institucionit

Redni broj upisnice (matične knjige) _____
Numri rendor i fletës së regjistrimit (amzës)

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/20____ godine / për herë të _____ put /

në klasën _____ razred **četvorogodišnjeg** stručnog obrazovanja, obrazovni program / të arsimimit profesional **katërvjeçar**, programin mësimor

_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

Predmet/Modul / Lënda/Moduli	**Ocjena / Vlerësimi**
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	_____ ( )
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuha malazeze si gjuhë joamtare	_____ ( )
Matematika / Matematikë	_____ ( )
Jezik / Gjuhë _____	_____ ( )
Fizičko vaspitanje / Edukim fizik	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
Vladanje / Sjellja	_____ ( )

Napomena / Vërejtje: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me rezultate të _____ ( ) uspjehom
(uspjeh / rezultati) (srednja ocjena / nota mesatare)

završio/završila / klasën _____ razred školske / në vitin shkollor 20____/ 20____ godine.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____ u / në _____, më _____ 20____. godine
(mjesto / vendi) (datum / datë)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P. / V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / I lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka/nuk ka kryer me _____ ( ) uspjehom završio/završila razred / klasën.
(uspjeh / rezultate) (srednja ocjena / nota mesatare)

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____, _____ 20_____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P. / V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 82143A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom praktičnom ispitu / mbi dhënien e provimit praktik

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine drugi razred / për klasën e dytë, _____
(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit mësimor)

Polagao/polagala je praktični ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka treguar rezultatet si më poshtë:

Praktičan rad / Punë praktike ..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultate)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila praktični ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin praktik me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja II NOK-a / II EQF-a

i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit II të NOK / II të EQF-së dhe titullin profesional: _____.

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

_____

Redni broj glavne knjige praktičnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit praktik _____

M. P. / V. V.

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).
ZUNS: 82161A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom završnom ispitu / mbi dhënien e provimit përfundimtar

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine **treći razred** / për **klasën e tretë**, _____.
(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit mësimor)

Polagao/polagala je završni ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka treguar rezultatet si më poshtë:

Stručna teorija / Teori profesionale. . . . . _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Završni rad / Punimi përfundimtar . . . . . _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Prema tome, imenovani/imenovana je položio/položila završni ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura e ka dhënë provimin përfundimtar me rezultat _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja III NOK-a / III EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka fituar kualifikimin e nivelit arsimor profesional III të NOK / III të EQF-së dhe titullin profesional: _____.

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

_____

Redni broj glavne knjige završnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit përfundimtar _____

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).
ZUNS: 82162A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom eksternom stručnom ispitu / mbi dhënien e provimit profesional ekstern

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila– polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine **četvrti razred** / për **klasën e katërt**, _____.
(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit mësimor)

Polagao/polagala je stručni ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet si më poshtë:

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi ..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Matematika (osnovni / viši nivo) / Matematikë (niveli bazë / nivel i lartë)..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

_____ **jezik (osnovni / viši nivo) / Gjuhë (niveli bazë / nivel i lartë)** ..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Stručna teorija / Teori profesionale ..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin ekstern me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja

IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit profesional IV1 të NOK / IV të EQF-së dhe titullin profesional: _____.

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

_____

Redni broj glavne knjige završnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit përfundimtar _____

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).
ZUNS: 82163A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom internom stručnom ispitu / mbi dhënien e provimit profesional intern

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila– polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine **četvrti razred** / për **klasën e katërt**, _____.
(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit mësimor)

Polagao/polagala je stručni ispit od / Ka dhënë provimin profesional nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet si më poshtë:

Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

_____ ..... _____ (_____)
(matematika / strani jezik / matematikë / gjuhë e huaj) (uspjeh / rezultati)

Stručni rad / Punimi profesional ..... _____ (_____)
(uspjeh / rezultati)

Prema tome imenovi/imenovana je položio/položila interni stručni ispit sa / Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin intern me rezultate të _____ uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja

IV1 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit profesional IV1 të NOK / IV të EQF-së dhe titullin profesional: _____.

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

_____

Redni broj glavne knjige završnog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit përfundimtar _____

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).
ZUNS: 82164A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom majstorskom ispitu / mbi dhënien e provimit të mjeshtërisë

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____. Polagao/polagala je majstorski ispit od / Ka dhënë provimin e mjeshtërisë nga _____ do / deri _____ vitit 20____. godine
(država / shteti)

i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka treguar rezultatet si më poshtë:

_____ ..... **POLOŽIO/POLOŽILA / KALOI PROVIMIN**

_____ ..... **POLOŽIO/POLOŽILA / KALOI PROVIMIN**

Stručno-teorijski dio majstorskog ispita / Pjesa teoriko-profesionale ..... **POLOŽIO/POLOŽILA / KALOI PROVIMIN**

Praktični dio majstorskog ispita / Pjesa praktike e provimit të mjeshtërisë ..... **POLOŽIO/POLOŽILA / KALOI PROVIMIN**

Prema tome imenovani/imenovana je položio/položila majstorski ispit i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja IV-2 NOK-a / IV EQF-a i stručni naziv / _____.
Mbi sa më sipër, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka kaluar provimin e mjeshtërisë dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit IV- 2 të KKK / IV të EQF-së dhe titullin profesional

Redni broj glavne knjige majstorskog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit të mjeshtërisë _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

_____

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). /
Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).
ZUNS: 82181

Tiraž / Tirazhi: XXXX

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
Naziv ustanove / Emërtimi i institucionit *Sjedište / Vendi*

_____
Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e institucionit

UVJERENJE / VËRTETIM

O ZAVRŠENOM DIJELU OBRAZOVNOG PROGRAMA / MBI PJESËN E PËRFUNDUAR TË PROGRAMIT ARSIMOR

Učenik/učenica / Nxënësi/nxënësja _____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____, upisao/upisala
mjesto rođenja / vendi i lindjes *država / shteti*

je školske / është regjistruar në vitin shkollor 20____/20____. godine, kao redovan/redovna – vanredan/vanredna učenik/učenica, obrazovni program / si nxënës/nxënëse i rregullt/e rregullt – i

jashtëm/e jashtme në programin arsimor _____
slovima / me shkronja

kojim se stiče kvalifikacija nivoa obrazovanja / me te cilin arrihet kualifikimi i nivelit arsimor,_____

na nivou zahtjevnosti / në nivelin e kërkuar_____, i završio/završila sljedeće module/predmete / dhe ka përfunduar provimet/modulet e mëposhtme:

Naziv modula/predmeta **Emërtimi i lëndës/modulit**	**Uspjeh / ocjena** **Rezultati / nota**	**Kreditna vrijednost (CSPK)** **Vlera kreditore (CSPK)**

Učenik/učenica je/nije stekao/stekla stručnu kvalifikaciju / Nxënësi /nxënësja ka / nuk ka fituar kualifikimin profesional: _____

_____

Napomena / Vërejtje: _____

_____

Redni broj upisnice / Numri rendor i fletës së regjistrimit _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

U / Në _____, _____ të vitit 20____. godine.
mjesto / vendi *datum / datë*

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

M. P.
V. V.

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 82182
Tiraž / Tirazhi: XXXX

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
Naziv ustanove / Emërtimi i institucionit *Sjedište / Vendi*

Broj Rješenja o licenciranju ustanove / Numri i Vendimit mbi licencimin e institucionit _____

DODATAK DIPLOMI / SHTOJCË DIPLOME

_____
Ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime učenika/učenice
Emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri i nxënësit/nxënëses

_____
Obrazovni program
Programi arsimor

_____
Datum i mjesto rođenja
Data dhe vendi i lindjes

JMB / NPA

_____
Broj Rješenja o usmjeravanju
Numri i Vendimit mbi drejtimin

Broj diplome / Numri i diplomës _____

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

Datum izdavanja / Data e dhënies _____ _____

M. P.
V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).
ZUNS: 82183
Tiraž / Tirazhi: XXXX

Naziv obrazovnog programa / Emërtimi i programit arsimor:

Naziv i nivo kvalifikacije u skladu sa Nacionalnim okvirom kvalifikacija /
Emërtimi dhe niveli i kualifikimit në pajtim me kuadrin Kombëtar të kualifikimeve:

Lice koje posjeduje ovu ispravu osposobljeno je za (kompetencije / ishodi učenja) /
Personi që zotëron këtë dokument është i aftë për (kompetencat / rezultatet e të mësuarit):

Lice koje posjeduje ovu ispravu može se zaposliti u oblastima /
Personi që zotëron këtë dokument mund të punësohet në këto fusha:

Povezanost s drugim kvalifikacijama / Lidhja me kualifikimet e tjera:

Niveli EQF _____ nivo

Niveli ISCED _____ nivo

Skala ocjenjivanja / Shkalla e vlerësimit:
2 – dovoljan / mjaftueshëm
3 – dobar / mirë
4 – vrlo dobar / shumë mirë
5 – odličan / shkëlqyeshëm

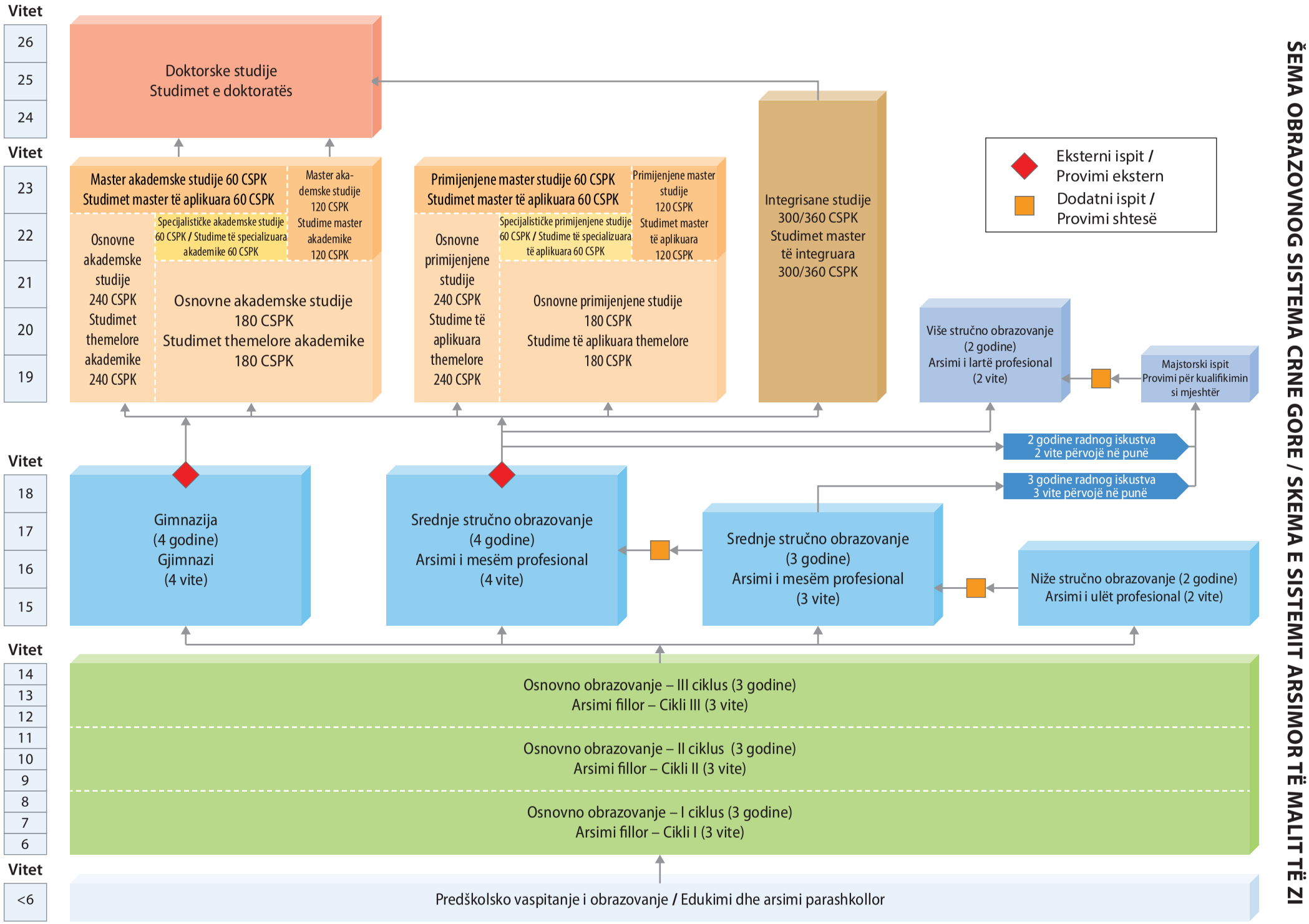
NAČIN STICANJA DIPLOME / MËNYRA E FITIMIT TË DIPLOMËS	
TRAJANJE OBRAZOVANJA / KOHËZGJATJA E ARSIMIMIT	Godine / Vitet
Ukupan broj sati/kredita / Numri gjithsej i orëve/krediteve:	

Ulazni uslovi za sticanje kvalifikacije / Kushtet hyrëse për fitimin e kualifikimit:

DETALJAN OPIS OBRAZOVNOG PROGRAMA / PËRSHKRIMI I DETAJUAR I PROGRAMIT ARSIMOR

Napomena / Vërejtje: _____

ŠEMA OBRAZOVNOG SISTEMA CRNE GORE / SKEMA E SISTEMIT ARSIMOR TË MALIT TË ZI



CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Broj upisnice _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB | | | | | | | | | | | | | Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ put _____ razred _____ gimnazije, za koju obrazovanje traje četiri godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

PREDMET	OCJENA
Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
Vladanje	( )

Učenik/učenica je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh: _____

Prema tome, učenik/učenica je – nije sa _____ (_____).
(uspjeh) (srednja ocjena)

uspjehom završio/završila _____ razred.

Djelovodni broj _____ 20____. godine.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka _____ M. P.

Direktor/Direktorica _____

Prema tome, na kraju nastavne godine, učenik/učenica je – nije sa _____ uspjehom završio/završila
(uspjeh)

_____ razred sa srednjom ocjenom (_____).

Napomena: _____

Djelovodni broj _____ U _____, _____ 20____. godine.
(mjesto)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/Direktorica

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).
ZUNS: 83041A

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Број уписнице _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ пут _____ разред _____ гимназије, за коју образовање траје четири године и показао/показала сљедећи успјех:

ПРЕДМЕТ	ОЦЈЕНА
Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
Владање	( )

Ученик/ученица је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех: _____

Према томе, ученик/ученица је – није са _____ (_____).
(успјех) (средња оцјена)
успјехом завршио/завршила _____ разред.

Дјеловодни број _____ 20____. године.

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка М. П. Директор/Директорица

_____ _____

Према томе, на крају наставне године, ученик/ученица је – није са _____ успјехом завршио/завршила
(успјех)
_____ разред са средњом оцјеном (_____).

Напомена: _____

Дјеловодни број _____ У _____, _____ 20____. године.
(мјесто)

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка Директор/Директорица

М. П.

_____ _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 830410А

CRNA GORA

_____ (naziv ustanove), _____ (sjedište).

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____

DIPLOMA

O POLOŽENOM MATURSKOM ISPITU

_____

ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja),

_____ (država), završio/završila je školske 20____/____. godine _____ (slovima) razred

_____ **GIMNAZIJE**

Polagao/polagala je maturski ispit u _____ (ispitni rok) ispitnom roku od _____ do _____ 20____. godine.

Pokazao/pokazala je sljedeći uspjeh:

Crnogorski – srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

Na osnovu pokazanog uspjeha kandidat/kandidatkinja je položio/položila maturski ispit sa _____ uspjehom (_____) (srednja ocjena) i time stekao/stekla opšte srednje obrazovanje u trajanju od četiri godine, nivo IV1 NOK-a, nivo IV EQF-a.

Napomena: _____

Redni broj upisnice _____ Djelovodni broj _____.

U _____, _____ 20____. godine.

Direktor/Direktorica

M. P.

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 83031A

ЦРНА ГОРА

_____ (назив установе), _____ (сједиште).

Број Рјешења о лиценцирању установе _____

ДИПЛОМА

О ПОЛОЖЕНОМ МАТУРСКОМ ИСПИТУ

_____

име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____ (мјесто рођења),

_____ (држава), завршио/завршила је школске 20____/____. године _____ (словима) разред

_____ ГИМНАЗИЈЕ

Полагао/полагала је матурски испит у _____ (испитни рок) испитном року од _____ до _____ 20____. године.

Показао/показала је сљедећи успјех:

Црногорски – српски, босански, хрватски језик и књижевност . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

На основу показаног успјеха кандидат/кандидаткиња је положио/положила матурски испит са _____ успјехом (_____) (средња оцјена) и тиме стекао/стекла опште средње образовање у трајању од четири године, ниво IV1 НОК-а, ниво IV EQF-а.

Напомена: _____

Редни број уписнице _____ Дјеловодни број _____.

У _____, _____ 20____. године.

Директор/Директорица

М. П.

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 830310А

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i Vendimit për licencimin e institucionit

Broj upisnice _____
Numri i fletës së regjistrimit

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur/e lindur më _____ godine / të vitit, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20_____/20_____.
(država / shteti)

godine / për herë të _____ put / në klasën _____ razred / të gjimnazit _____ gimnazije, za koju obrazovanje traje četiri godine i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / ku arsimimi zgjat katër vjet dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

PREDMET / LËNDA	OCJENA / NOTA
Albanski jezik i književnost / Gjuhë shqipe dhe letërsi	( )
Crnogorski jezik kao nematernji / Gjuhë malazeze si joamtare	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
_____	( )
Vladanje / Sjellja	( )

Učenik/učenica je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / Nxënësi/nxënësja e ka dhënë riprovimin dhe ka arritur këto rezultate: _____

Prema tome, učenik/učenica je – nije sa / Sipas kësaj, nxënësi/nxënësja ka – nuk ka kryer me _____ ( ) (uspjeh / rezultati) (srednja ocjena) (nota mesatare)

uspjehom završio/završila / klasën e _____ razred.

Numri i protokollit _____

Më _____ 20_____. godine.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor / Direktorica
Drejtori / Drejtoresha

_____

Prema tome, na kraju nastavne godine, učenik/učenica je – nije sa / Sipas kësaj, në fund të vitit shkollor, nxënësi/nxënësja ka – nuk ka kryer me _____
(uspjeh / rezultati)

uspjehom završio/završila / klasën e _____ razred sa srednjom ocjenom / me notën mesatare (_____).

Napomena / Vërejtje: _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

U / Në _____, më_____ 20_____. godine.

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 83141A

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____.
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____
Numri i Vendimit të licencimit të institucionit

DIPLOMA / DIPLOMË

O POLOŽENOM MATURSKOM ISPITU / MBI DHËNIEN E PROVIMIT TË MATURËS

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur/E lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

završio/završila je školske / ka kryer në vitin shkollor 20____/____. godine / klasën e _____ razred
(slovima / me shkrim)

TË GJIMNAZIT TË _____ GIMNAZIJE

Polagao/polagala je maturski ispit u / Ka dhënë provimin e maturës në _____ ispitnom roku od / në afatin nga _____ do / deri më _____ 20____. godine.
(ispitni rok / afati i provimeve)

Pokazao/pokazala je sljedeći uspjeh / Ka arritur rezultatin si më poshtë:

Albanski jezik i književnost
Gjuhë shqipe dhe letërsi . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

_____ . . . _____ ( )

Na osnovu pokazanog uspjeha kandidat/kandidatkinja je položio/položila maturski ispit sa / Mbi bazën e rezultatit të treguar, kandidati/kandidatja ka kaluar provimin e maturës me rezultat të _____ uspjehom (_____) i time stekao/stekla opšte srednje obrazovanje u trajanju od četiri godine, nivo IV1 NOK-a, nivo IV EQF-a / dhe me këtë ka fituar arsimimin e mesëm të përgjithshëm në kohëzgjatje prej katër vitesh, nivelin IV-1 të NOK, nivelin IV të EQF-së.
(srednja ocjena / nota mesatare)

Napomena / Vërejtje: _____

Redni broj upisnice / Numri rendor i fletës së regjistrimit _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

U / Në _____, më _____ 20____. godine.

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 83131A

.....

(naziv škole)

u .....

(sjedište)

Djelovodni broj ..... Redni broj upisnice .....

ISPISNICA

.....

(ime i prezime učenika/učenice)

sin/kći ....., rođen/rođena ..... 20.... godine u .....,

opština ....., država .....,

pohađao/pohađala je do ..... 20.... godine ..... put ..... razred,

obrazovni program .....

i postigao/postigla sljedeći uspjeh:

PREDMETI	I POLUGODIŠTE	II POLUGODIŠTE
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
Vladanje	.....	.....

Izostanci: opravdanih ..... časova, neopravdanih ..... časova.

U ....., ... 20.... godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

....

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26).

ZUNS: 85082

Tiraž: XXXX

.....
(назив школе)

у .....
(сједиште)

Дјеловодни број ..... Редни број уписнице .....

ИСПИСНИЦА

.....
(име и презиме ученика/ученице)

син/кћи ....., рођен/рођена ..... 20.... године у .....,

општина ....., држава .....,

похађао/похађала је до ..... 20.... године ..... пут ..... разред,

образовни програм .....

и постигао/постигла сљедећи успјех:

ПРЕДМЕТИ	I ПОЛУГОДИШТЕ	II ПОЛУГОДИШТЕ
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
Владање	.....	.....

Изостанци: оправданих ..... часова, неоправданих ..... часова.

У ....., ... 20.... године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

....

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ", број 20/26).

ЗУНС: 850820

Тираж: XXXX

.....
(naziv škole / emërtimi i shkollës)

U .....
në (sjedište / vendi)

Djelovodni broj ..... Redni broj upisnice .....
Numri i protokollit Numri rendor i fletëregjistrimit

ISPISNICA / FLETËÇREGJISTRIMI

.....
(ime i prezime učenika/učenice / emri dhe mbiemri i nxënësit/nxënëses)

sin/kći ....., rođen/rođena ..... 20..... godine u .....
i biri/e bija i lindur / e lindur më në

opština ....., država .....
komuna shteti

pohađao/pohađala je do ..... 20..... godine ..... put ..... razred
ka ndjekur nga për herë të klasën e

obrazovni program .....
me profil mësimor

i postigao/postigla sljedeći uspjeh:
dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

PREDMETI LËNDËT	I POLUGODIŠTE SEMESTRI I	II POLUGODIŠTE SEMESTRI II
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
Vladanje Sjellja	.....	.....

Izostanci: opravdanih ..... časova, neopravdanih ..... časova.
Mungesat: të arsyeshme orë, të paarsyeshme orë.

U ....., ... 20..... godine
Në

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

.....

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

.....

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 85182 Tiraž / Tirazhi: XXXX

CRNA GORA

_____, _____
(naziv ustanove) (sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Broj upisnice _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

učio/učila je – polagao/polagala je školske 20____/____. godine _____ put _____ godinu

obrazovnog programa višeg stručnog obrazovanja u trajanju od dvije godine _____

i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

PREDMET	OCJENA
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ (_____) uspjehom završio/završila drugu godinu obrazovanja.
(uspjeh) (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____

U _____, _____ 20____. godine
(mjesto) (datum)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/Direktorica

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 87001

Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

_____, _____
(назив установе) (сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Број уписнице _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____, _____,
(мјесто рођења) (држава)

учио/учила је – полагао/полагала је школске 20____/____. године _____ пут _____ годину

образовног програма вишег стручног образовања у трајању од двије године _____

и показао/показала сљедећи успјех:

ПРЕДМЕТ	ОЦЈЕНА
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )

Према томе, именовани/именована је/није са _____ (_____) успјехом завршио/завршила другу годину образовања.
(успјех) (средња оцјена)

Дјеловодни број _____

У _____, _____ 20____. године
(мјесто) (датум)

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

_____

Директор/Директорица

М. П.

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 870010

Тираж: XXXX

CRNA GORA

_____, _____.
(naziv ustanove) (sjedište)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A

o položenom diplomskom ispitu

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20____/____. godine drugu godinu, _____
(naziv obrazovnog programa)

i polagao/polagala diplomski ispit _____ 20____. godine i položio/položila sa _____ (_____) uspjehom

i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa obrazovanja V NOK-a / V EOK-a i stručni naziv _____

_____.

Broj upisnice (matične knjige) _____ Djelovodni broj _____ Direktor/Direktorica

Redni broj glavne knjige diplomskog ispita _____ _____

U _____, _____ M. P.
(mjesto) (datum)

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 87002

Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

_____, _____.
(назив установе) (сједиште)

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А
о положеном дипломском испиту

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____, _____, _____,
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила – полагао/полагала је школске 20___/___. године другу годину, _____
(назив образовног програма)

и полагао/полагала дипломски испит _____ 20___. године и положио/положила са _____ (_____) успјехом

и тиме стекао/стекла квалификацију нивоа образовања V НОК-а / V ЕОК-а и стручни назив _____

_____.

Број уписнице (матичне књиге) _____ Дјеловодни број _____ Директор/Директорица

Редни број главне књиге дипломског испита _____ _____

У _____, _____ М. П.
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 870020

Тираж: XXXX

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove / Numri i Vendimit për licencimin e institucionit _____ Broj upisnice / Numri i fletës së regjistrimit _____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | | Broj Rješenja o usmjeravanju / Numri i Vendimit mbi drejtimin _____

rođen/rođena / i lindur /e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila je – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/ 20 ____. godine / vitin e _____ put /

për herë të _____ godinu obrazovnog programa višeg stručnog obrazovanja u trajanju od dvije godine / të programit mësimor të arsimimit të lartë profesional dyvjeçar

_____ i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

PREDMET / LËNDA	OCJENA / NOTA
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )
_____	_____ ( )

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa / Sipas kësaj, i lartpërmenduri/e lartpërmendura ka – nuk ka kryer me _____ (_____) uspjehom završio/završila
(uspjeh / rezultati) (srednja ocjena / nota mesatare)
drugu godinu obrazovanja / klasën e dytë.

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

U / Në _____, më _____ 20____. godine
(mjesto / vendi) (datum / datë)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P. / V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 87101

Tiraž / Tirazhi: XXXX

CRNA GORA
MALI I ZI

_____, _____
(naziv ustanove / emërtimi i institucionit) (sjedište / vendi)

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove / numri i Vendimit të licencimit të institucionit)

DIPLOMA / DIPLOMË

o položenom diplomskom ispitu / mbi dhënien e provimit të diplomës

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA | | | | | | | | | | | | | |

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine / të vitit, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja / dita, muaji, viti i lindjes) (mjesto rođenja / vendi i lindjes) (država / shteti)

učio/učila – polagao/polagala je školske / ka mësuar – ka dhënë provimet në vitin shkollor 20____/____. godine drugu godinu / për vitin e dytë, _____
(naziv obrazovnog programa / emërtimi i programit mësimor)

i polagao/polagala diplomski ispit / dhe ka dhënë provimin e diplomës më _____ të vitit 20____. godine i položio/položila sa / dhe ka kaluar me rezultate _____ (_____) uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju nivoa

obrazovanja V NOK-a / V EQF-a i stručni naziv / dhe me këtë ka arritur kualifikimin e nivelit të arsimimit V të KKK / V të EQF-së dhe titullin profesional _____.

Broj upisnice (matične knjige) / Numri i fletës së regjistrimit (amzës) _____

Djelovodni broj / Numri i protokollit _____

Direktor/Direktorica / Drejtori/Drejtoresha

Redni broj glavne knjige diplomskog ispita / Numri rendor i librit kryesor të provimit të diplomës _____

_____

U / Në _____, _____
(mjesto / vendi) (datum / datë)

M. P. / V. V.

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 87102

Tiraž / Tirazhi: XXXX

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA/USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

pohađao/pohađala školske 20___/____. godine _____ i pokazao/pokazala sljedeća postignuća/uspjeh:

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH u prvom klasifikacionom periodu (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							
							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH u prvom klasifikacionom periodu (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH u prvom klasifikacionom periodu (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Vladanje
Opšti uspjeh
Srednja ocjena
____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene: Pomagala koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije, zajednička nastava iz pojedinih nastavnih predmeta sa vršnjacima iz redovnih odjeljenja, pohvale, nagrade i sl.

Zapažanja o razvoju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86031A

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____ (mjesto rođenja), _____ (država),

pohađao/pohađala školske 20___/____. godine _____ i pokazao/pokazala sljedeća postignuća/uspjeh:

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Razred _____ Nivo _____	Obrazovno-vaspitni ishodi	POSTIGNUĆE / USPJEH (izabrati vrstu ocjenjivanja u odnosu na obrazovni program)					Napomena
		Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	/	/	
		Nedovoljan (1)	Dovoljan (2)	Dobar (3)	Vrlo dobar (4)	Odličan (5)	
		Potpuna podrška	Djelimična podrška	Samostalan/ samostalna uz nadzor	/	/	
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)
Obrazovno-vaspitno područje / predmet							_____(___)

Vladanje
_____
Opšti uspjeh
_____
Srednja ocjena
____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene: Pomagala koja učenik/učenica treba da koristi, prilagođavanje prostora/uslova, alternativni oblici komunikacije, zajednička nastava iz pojedinih nastavnih predmeta sa vršnjacima iz redovnih odjeljenja, pohvale, nagrade i sl.

Zapažanja o razvoju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 86041A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА/УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____ (мјесто рођења), _____ (држава),

похађао/похађала школске 20___/____. године _____ и показао/показала сљедећа постигнућа/успјех:

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ у првом класификационом периоду (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ у првом класификационом периоду (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ у првом класификационом периоду (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)

Владање
Општи успјех
Средња оцјена
____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене: Помагала која ученик/ученица треба да користи, прилагођавање простора/услова, алтернативни облици комуникације, заједничка настава из појединих наставних предмета са вршњацима из редовних одјељења, похвале, награде и сл.

Запажања о развоју ученика/ученице

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 860310А

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____ (мјесто рођења), _____ (држава),

похађао/похађала школске 20___/____. године _____ и показао/показала сљедећа постигнућа/успјех:

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							
							_____(___)

Разред _____ Ниво _____	Образовно-васпитни исходи	ПОСТИГНУЋЕ / УСПЈЕХ _____ класификациони период (изабрати врсту оцјењивања у односу на образовни програм)					Напомена
		Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	/	/	
		Недовољан (1)	Довољан (2)	Добар (3)	Врло добар (4)	Одличан (5)	
		Потпуна подршка	Дјелимична подршка	Самосталан/ самостална уз надзор	/	/	
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)
Образовно-васпитно подручје / предмет							_____(___)

Владање
_____
Општи успјех
_____
Средња оцјена
____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене: Помагала која ученик/ученица треба да користи, прилагођавање простора/услова, алтернативни облици комуникације, заједничка настава из појединих наставних предмета са вршњацима из редовних одјељења, похвале, награде и сл.

Запажања о развоју ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 860410А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA POČETNICA	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho			
	Izvodi ritmičke brojalice			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89031A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред основне музичке школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА ПОЧЕТНИЦА	Препознаје разлику између појмова и појава: звук, тон, тишина, пулс, откуцај, дуго/кратко, брзо/споро, високо/дубоко, гласно/тихо			
	Изводи ритмичке бројалице			
	Изражајно пјева пјесме по слуху			
	Пјесму обрађену по слуху одсвира на инструменту уз помоћ боја			
	Препознаје инструменте, гласове по категоријама, основне музичке појмове, музичке жанрове и обрађене композиције			
	Изражава своја лична размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

_____

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 890310А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije			
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde			
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2			
	Svira akordske basove			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu)			
	Emituje ton			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik			
KLARINET	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti			
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku			
	Pravilno drži instrument			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja			
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)			
	Koristi prvih 5–6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik			
VIOLINA	Prepoznaje djelove violine i gudala			
	Proizvodi ton na violini			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala			
	Proizvodi ton na violončelu			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja			
	Izvodi napamet dvije kompozicije			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89032A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

ИЗВЈЕШТАЈ

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред основне музичке школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНОw-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Пјева/изводи пјесме (по слуху и са нотног текста) и бројалице			
	Интонира мелодијске примјере (Це-дур) користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом (одслушане) ритмичке цјелине и апсолутне висине			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Наводи основне карактеристике инструмента и правилно поставља тијело за инструментом			
	Свира по слуху једноставне и кратке ритмичко-музичке садржаје			
	Свира по нотама композицију у оквиру прве и мале октаве са двије руке наизмјенично			
	Изводи композицију користећи основне елементе интерпретације			
ГИТАРА	Разликује сљедеће појмове и појаве: дјелови гитаре, правилна поставка инструмента, имена празних жица, поставка десне руке			
	Свира једноставне једногласне мелодије			
	Свира једноставне двогласне композиције и акорде			
ХАРМОНИКА	Правилно држи инструмент и правилно поставља десну и лијеву руку			
	Свира пјесме по слуху и по нотном тексту до 5 тонова			
	Свира композиције у проширеном опсегу тонова це1-це2			
	Свира акордске басове			
	Примјењује различите врсте артикулације, динамичке ознаке и ознаке за темпо у композицијама које изводи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ФЛАУТА	Правилно држи инструмент (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класичну флауту)			
	Емитује тон			
	Користи прсторед тонова прве октаве (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класична флаута)			
	Свира са наставником – наставник/ученик			
КЛАРИНЕТ	Самостално саставља и растављa инструмент			
	Свирајући емитује тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и растављa инструмент			
	Свирајући емитује тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок-флауте			
	Користи све грифове у првој октави, обухватајући Це-дур скалу			
	Свира Ге-дур скалу на блок-флаути			
TRUBA	Правилно дише, зуји усницама и свира тон на уснику			
	Правилно држи инструмент			
	Свира дуге тонове до 4 откуцаја			
	Свира без напора од 6 до 10 (зависно од физичке развијености) различитих тонова на труби			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ТРОМБОН	Правилно држи инструмент (пластични п-боне тромбон или класични лимени тромбон)			
	Користи првих 5–6 позиција, на пластичном тромбону или класичном лименом тромбону			
	Учествује у заједничком свирању – наставник/ученик			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ХОРНА	Правилно држи инструмент и емитује тон			
	Правилно користи све грифове (вентиле)			
	Учествује у заједничком свирању – наставник/ученик			
ВИОЛИНА	Препознаје дјелове виолине и гудала			
	Производи тон на виолини			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ВИОЛОНЧЕЛО	Препознаје дјелове виолончела и гудала			
	Производи тон на виолончелу			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			
ХАРФА	Правилно позиционира инструмент, руку и прсте приликом свирања			
	Изводи напамет двије композиције			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

_____

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 890320А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate			
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Izvodi tehničku vježbu – skala			
	Izvodi tehničku vježbu – etida			
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika			
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija			
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola			
	Javno nastupa			
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu			
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2			
	Svira kompozicije (etide i komade)			
FLAUTA	Samostalno izvodi ton			
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave			
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu			
	Svira kompozicije (etide i komade)			
	Samostalno svira pred publikom			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja			
	Svirajući emituje ton			
	Svira ljestvični niz			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Emituje ton			
	Svira ljestvični niz			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute			
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom			
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou			
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom			
TRUBA	Samostalno proizvodi ton			
	Svira skalu			
	Svira pred publikom			
TROMBON	Samostalno proizvodi ton			
	Intonira ljestvicu			
	Javno nastupa pred publikom			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORNA	Samostalno proizvodi ton			
	Intonira ljestvicu			
	Javno nastupa			
VIOLINA	Postiže ton			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku			
	Izvodi kompozicije (komade, etide)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista)			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Postiže ton			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku			
	Izvodi kompozicije (komade, etide)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista)			
HARFA	Pravilno izvodi trihord i tetrahord			
	Izvodi dvije kompozicije napamet			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89033A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О ПОСТИГНУЋИМА УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

трећи разред основне музичке школе и на крају првог класификационог периода показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Интонира мелодијске примјере користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом одслушане апсолутне висине, ритмичке и мелодијске диктате			
	Пјева/изводи пјесме и бројалице			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Изводи техничку вјежбу – скала			
	Изводи техничку вјежбу – етида			
	Изводи композиције слободног облика			
ГИТАРА	Свира проширену Це-дур љествицу и једну или више кратких композиција			
	Слушно препознаје разлику између дура и мола			
	Јавно наступа			
ХАРМОНИКА	Свира дурску љествицу			
	Свира у проширеном обиму тонова у десној руци це1-ге2			
	Свира композиције (етиде и комаде)			
ФЛАУТА	Самостално изводи тон			
	Свира љествицу кроз двије октаве			
	Свира одређену артикулацију у љествичном низу			
	Свира композиције (етиде и комаде)			
	Самостално свира пред публиком			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
КЛАРИНЕТ	Правилно користи дијафрагму приликом дисања			
	Свирајућии емитује тон			
	Свира љествични низ			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и растављa инструмент			
	Емитује тон			
	Свира љествични низ			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок-флауте			
	Изводи тонове Еф-дур скале на блок-флаути са основном артикулацијом			
	Правилно демонстрира постављање амбажуре за обоу			
	Изводи тонове до ге2 на блок-флаути са основном артикулацијом			
ТРУБА	Самостално производи тон			
	Свира скалу			
	Свира пред публиком			
ТРОМБОН	Самостално производи тон			
	Интонира љествицу			
	Јавно наступа пред публиком			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ХОРНА	Самостално производи тон			
	Интонира љествицу			
	Јавно наступа			
ВИОЛИНА	Постиже тон			
	Изводи композиције у првој позицији			
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику			
	Изводи композиције (комаде, етиде)			
	Чита с листа композиције (прима виста)			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
ВИОЛОНЧЕЛО	Постиже тон			
	Изводи композиције у првој позицији			
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику			
	Изводи композиције (комаде, етиде)			
	Чита с листа композиције (прима виста)			
ХАРФА	Правилно изводи трихорд и тетрахорд			
	Изводи двије композиције напамет			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

_____

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 890330А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred _____ osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE. ..... _____ ( )

MUZIČKI INSTRUMENT

_____ _____ ( )

GRUPNO MUZICIRANJE

_____ _____ ( )

SOLO PJEVANJE ..... _____ ( )

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89034A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__|__| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред _____ основне музичке школе и на крају првог класифи-

кационог периода показао/показала сљедећи успјех:

СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ..... _____ ( )

МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТ

_____ _____ ( )

ГРУПНО МУЗИЦИРАЊЕ

_____ _____ ( )

СОЛО ПЈЕВАЊЕ ..... _____ ( )

Владање

_____

Општи успјех

_____

Средња оцјена

____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 890340А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

I Z V J E Š T A J

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ razred osnovne baletske škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala

sljedeći uspjeh:

KLASIČNI BALET.. ..... _____ ( )

KARAKTERNE IGRE ..... _____ ( )

KLAVIR ..... _____ ( )

SAVREMENI BALET..... _____ ( )

KREATIVNA IGRA ..... _____ ( )

UVOD U MUZIČKO OBRAZOVANJE I UPOZNAVANJE S INSTRUMENTOM . ..... _____ ( )

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Roditelj/Staratelj

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89035A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

И З В Ј Е Ш Т А Ј

О УСПЈЕХУ УЧЕНИКА/УЧЕНИЦЕ НА КРАЈУ ПРВОГ КЛАСИФИКАЦИОНОГ ПЕРИОДА

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ разред основне балетске школе и на крају првог класификационог периода показао/

показала сљедећи успјех:

КЛАСИЧНИ БАЛЕТ..... _____ ( )

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ ..... _____ ( )

КЛАВИР ..... _____ ( )

САВРЕМЕНИ БАЛЕТ ..... _____ ( )

КРЕАТИВНА ИГРА..... _____ ( )

УВОД У МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И УПОЗНАВАЊЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ..... _____ ( )

Владање

_____

Општи успјех

_____

Средња оцјена

____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Родитељ/Старатељ

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 890350А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

prvi razred osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
MUZIČKA POČETNICA	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho			
	Izvodi ritmičke brojalice			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu			
	Pjesmu obrađenu po sluhu svira na instrumentu uz pomoć boja			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije			
	Izražava lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Vladanje

_____

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila prvi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89041A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

први разред основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини
МУЗИЧКА ПОЧЕТНИЦА	Препознаје разлику између појмова и појава: звук, тон, тишина, пулс, откуцај, дуго/кратко, брзо/споро, високо/дубоко, гласно/тихо			
	Изводи ритмичке бројалице			
	Изражајно пјева пјесме по слуху			
	Пјесму обрађену по слуху свира на инструменту уз помоћ боја			
	Препознаје инструменте, гласове по категоријама, основне музичке појмове, музичке жанрове и обрађене композиције			
	Изражава лична размишљања, слике и осјећања доживљена на основу слушаних музичких дјела			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

_____

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила први разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 890410А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

drugi razred osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine			
	Analizira odslušano muzičko djelo			
	Svira pjesme i brojalice			
KLAVIR	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije			
GITARA	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde			
HARMONIKA	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2			
	Svira akordske basove			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
FLAUTA	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu)			
	Emituje ton			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik			
KLARINET	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument			
	Svirajući emituje ton			
	Svira tonove prve oktave			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti			
TRUBA	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku			
	Pravilno drži instrument			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja			
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju			
TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon)			
	Koristi prvih 5–6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
HORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju - nastavnik/učenik			
VIOLINA	Prepoznaje djelove violine i gudala			
	Proizvodi ton na violini			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini
VIOLONČELO	Prepoznaje djelove violončela i gudala			
	Proizvodi ton na violončelu			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu			
HARFA	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja			
	Izvodi napamet dvije kompozicije			

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Vladanje

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila drugi razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89042A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

други разред основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)			
	Пјева/изводи пјесме (по слуху и са нотног текста) и бројалице			
	Интонира мелодијске примјере (Це-дур) користећи нотни текст			
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст			
	Записује нотним писмом (одслушане) ритмичке цијелине и апсолутне висине			
	Анализира одслушано музичко дјело			
	Свира пјесме и бројалице			
КЛАВИР	Наводи основне карактеристике инструмента и правилно поставља тијело за инструментом			
	Свира по слуху једноставне и кратке ритмичко-музичке садржаје			
	Свира по нотама композицију у оквиру прве и мале октаве са двије руке наизмјенично			
	Изводи композицију користећи основне елементе интерпретације			
ГИТАРА	Разликује сљедеће појмове и појаве: дјелови гитаре, правилна поставка инструмента, имена празних жица, поставка десне руке			
	Свира једноставне једногласне мелодије			
	Свира једноставне двогласне композиције и акорде			
ХАРМОНИКА	Правилно држи инструмент и правилно поставља десну и лијеву руку			
	Свира пјесме по слуху и по нотном тексту до 5 тонова			
	Свира композиције у проширеном опсегу тонова це1-це2			
	Свира акордске басове			
	Примјењује различите врсте артикулације, динамичке ознаке и ознаке за темпо у композицијама које изводи			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ФЛАУТА	Правилно држи инструмент (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класичну флауту)			
	Емитује тон			
	Користи прсторед тонова прве октаве (фифе флаута, флаута са закривљеном главом или класична флаута)			
	Свира са наставником – наставник/ученик			
КЛАРИНЕТ	Самостално саставља и растаставља инструмент			
	Свирајући емитује тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
САКСОФОН	Самостално саставља и растаставља инструмент			
	Свирајући емитује тон			
	Свира тонове прве октаве			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок-флауте			
	Користи све грифове у првој октави, обухватајући Це-дур скалу			
	Свира Ге-дур скалу на блок-флаути			
TRUBA	Правилно дише, зуји усницама и свира тон на уснику			
	Правилно држи инструмент			
	Свира дуге тонове до 4 откуцаја			
	Свира без напора од 6 до 10 (зависно од физичке развијености) различитих тонова на труби			
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу			
ТРОМБОН	Правилно држи инструмент (пластични п-боне тромбон или класични лимени тромбон)			
	Користи првих 5–6 позиција, на пластичном тромбону или класичном лименом тромбону			
	Учествује у заједничком свирању – наставник/ученик			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ХОРНА	Правилно држи инструмент и емитује тон			
	Правилно користи све грифове (вентиле)			
	Учествује у заједничком свирању - наставник/ученик			
ВИОЛИНА	Препознаје дјелове виолине и гудала			
	Производи тон на виолини			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини
ВИОЛОНЧЕЛО	Препознаје дјелове виолончела и гудала			
	Производи тон на виолончелу			
	Поставља прсте на жице производећи тачну висину тона			
	Свира једноставне пјесмице по слуху			
ХАРФА	Правилно позиционира инструмент, руку и прсте приликом свирања			
	Изводи напамет двије композиције			

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Владање

_____

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила други разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина
Одјељењска старјешинка

_____

Директор/
Директорица

М. П.

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 890420А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

SVJEDOČANSTVO

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

treći razred osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća:

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije)				( )
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst				
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst				
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice				
	Analizira odslušano muzičko djelo				
	Svira pjesme i brojalice				
KLAVIR	Izvodi tehničku vježbu – skala				( )
	Izvodi tehničku vježbu – etida				
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika				
GITARA	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija				( )
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola				
	Javno nastupa				
HARMONIKA	Svira dursku ljestvicu				( )
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
FLAUTA	Samostalno izvodi ton				( )
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu				
	Svira kompozicije (etide i komade)				
	Samostalno svira pred publikom				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja				( )
	Svirajući emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				
SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument				( )
	Emituje ton				
	Svira ljestvični niz				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju				
OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute				( )
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou				
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom				
TRUBA	Samostalno proizvodi lijep ton				( )
	Svira skalu				
	Svira pred publikom				
TROMBON	Samostalno proizvodi ton				( )
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa pred publikom				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
HORNA	Samostalno proizvodi ton				( )
	Intonira ljestvicu				
	Javno nastupa				
VIOLINA	Postiže ton				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				

NASTAVNI PREDMET	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI	Djelimično postignut	Uglavnom postignut	Postignut u cjelini	Brojčana ocjena
VIOLONČELO	Postiže ton				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku				
	Izvodi kompozicije (komade, etide)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista)				
HARFA	Pravilno izvodi trihord i tetrahord				( )
	Izvodi dvije kompozicije napamet				

Vladanje

_____

Opšti uspjeh

_____

Srednja ocjena

____ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice

Učenik/učenica _____ završio/završila treći razred.
(je / nije)

Djelovodni broj _____

Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

_____

Direktor/
Direktorica

M. P.

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89043A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

трећи разред основне музичке школе и показао/показала сљедећа постигнућа:

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	Бројчана оцјена
СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ	Употребљава основне појмове музичког језика (музичке теорије)				( )
	Интонира мелодијске примјере користећи нотни текст				
	Изводи ритмичку вјежбу користећи нотни текст				
	Записује нотним писмом одслушане апсолутне висине, ритмичке и мелодијске диктате				
	Пјева/изводи пјесме и бројалице				
	Анализира одслушано музичко дјело				
	Свира пјесме и бројалице				
КЛАВИР	Изводи техничку вјежбу – скала				( )
	Изводи техничку вјежбу – етида				
	Изводи композиције слободног облика				
ГИТАРА	Свира проширену Це-дур љествицу, и једну или више кратких композиција				( )
	Слушно препознаје разлику између дура и мола				
	Јавно наступа				
ХАРМОНИКА	Свира дурску љествицу				( )
	Свира у проширеном обиму тонова у десној руци це1-ге2				
	Свира композиције (етиде и комаде)				
ФЛАУТА	Самостално изводи тон				( )
	Свира љествицу кроз двије октаве				
	Свира одређену артикулацију у љествичном низу				
	Свира композиције (етиде и комаде)				
	Самостално свира пред публиком				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цјелини	Бројчана оцјена
КЛАРИНЕТ	Правилно користи дијафрагму приликом дисања				( )
	Свирајући емитује тон				
	Свира љествични низ				
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу				
САКСОФОН	Самостално саставља и растављa инструмент				( )
	Емитује тон				
	Свира љествични низ				
	Свира краће композиције уз клавирску пратњу				
ОБОА	Правилно поставља позицију за свирање блок-флауте				( )
	Изводи тонове Ф-дур скале на блок-флаути са основном артикулацијом				
	Правилно демонстрира постављање амбажуре за обоу				( )
	Изводи тонове до ге2 на блок-флаути са основном артикулацијом				
TRUBA	Самостално производи лијеп тон				( )
	Свира скалу				
	Свира пред публиком				
ТРОМБОН	Самостално производи тон				( )
	Интонира љествицу				
	Јавно наступа пред публиком				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцјена
ХОРНА	Самостално производи тон				( )
	Интонира љествицу				
	Јавно наступа				
ВИОЛИНА	Постиже тон				( )
	Изводи композиције у првој позицији				
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику				
	Изводи композиције (комаде, етиде)				
	Чита с листа композиције (прима виста)				

НАСТАВНИ ПРЕДМЕТ	ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ ИСХОДИ	Дјелимично постигнут	Углавном постигнут	Постигнут у цијелини	Бројчана оцјена
ВИОЛОНЧЕЛО	Постиже тон				( )
	Изводи композиције у првој позицији				
	Примјењује основне ознаке за темпо и динамику				
	Изводи композиције (комаде, етиде)				
	Чита с листа композиције (прима виста)				
ХАРФА	Правилно изводи трихорд и тетрахорд				( )
	Изводи двије композиције напамет				

Владање

_____

Општи успјех

_____

Средња оцјена

____ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Запажања о владању ученика/ученице

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила трећи разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____

Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/
Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 890430А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

S V J E D O Č A N S T V O

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred** _____ **osnovne muzičke škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE. ..... _____ ( )

MUZIČKI INSTRUMENT

_____ _____ ( )

GRUPNO MUZICIRANJE

_____ _____ ( )

SOLO PJEVANJE ..... _____ ( )

Vladanje
Opšti uspjeh
Srednja ocjena
___ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka /

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet Ocjena

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh	**Srednja ocjena**
	___ , _____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka /

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89044A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред** _____ **основне музичке школе** и показао/показала

сљедећи успјех:

СОЛФЕЂО С ТЕОРИЈОМ МУЗИКЕ ..... _____ ( )

МУЗИЧКИ ИНСТРУМЕНТ

_____ _____ ( )

ГРУПНО МУЗИЦИРАЊЕ

_____ _____ ( )

СОЛО ПЈЕВАЊЕ..... _____ ( )

Владање
_____
Општи успјех
_____
Средња оцјена
___ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

_____ _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет Оцјена

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Општи успјех	**Средња оцјена**
_____	___ , _____

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

М. П.

Директор/
Директорица

_____ _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 890440А

Crna Gora

Javna ustanova _____

_____
(sjedište)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove

_____

S V J E D O Č A N S T V O

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Broj Rješenja o usmjeravanju _____

rođen/rođena _____ godine, _____,
(mjesto rođenja)

_____, pohađao/pohađala je školske 20____/____. godine
(država)

_____ **razred osnovne baletske škole** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

KLASIČNI BALET ..... _____ ( )

KARAKTERNE IGRE ..... _____ ( )

KLAVIR ..... _____ ( )

SAVREMENI BALET ..... _____ ( )

KREATIVNA IGRA ..... _____ ( )

UVOD U MUZIČKO OBRAZOVANJE I UPOZNAVANJE S INSTRUMENTOM ..... _____ ( )

Vladanje
_____
Opšti uspjeh
_____
Srednja ocjena
___ , _____

Izostanci		
Opravdani	**Neopravdani**	**Ukupno**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

Djelovodni broj _____ Redni broj matične knjige _____

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA

Nastavni predmet Ocjena

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh	**Srednja ocjena**
_____	___ , _____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
(je / nije)

U _____, _____ 20___. godine

Odjeljenjski starješina /
Odjeljenjska starješinka

M. P.

Direktor/
Direktorica

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).

ZUNS: 89045A

Црна Гора

Јавна установа _____

_____
(сједиште)

Број Рјешења о лиценцирању установе

_____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| Број Рјешења о усмјеравању _____

рођен/рођена _____ године, _____,
(мјесто рођења)

_____, похађао/похађала је школске 20____/____. године
(држава)

_____ **разред основне балетске школе** и показао/показала сљедећи успјех:

КЛАСИЧНИ БАЛЕТ ..... _____ ( )

КАРАКТЕРНЕ ИГРЕ ..... _____ ( )

КЛАВИР ..... _____ ( )

САВРЕМЕНИ БАЛЕТ ..... _____ ( )

КРЕАТИВНА ИГРА ..... _____ ( )

УВОД У МУЗИЧКО ОБРАЗОВАЊЕ И УПОЗНАВАЊЕ С ИНСТРУМЕНТОМ ..... _____ ( )

Владање
_____
Општи успјех
_____
Средња оцјена
___ , _____

Изостанци		
Оправдани	**Неоправдани**	**Укупно**

Напомене (похвале и награде, учешће на такмичењима, разредни испити, ученик/ученица је упућен/упућена на поправни испит и сл. За дијете с посебним образовним потребама: врста сметње, прилагођавање, помагала и сл.).

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

Дјеловодни број _____ Редни број матичне књиге _____

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

Директор/
Директорица

М. П.

_____ _____

УСПЈЕХ НАКОН ПОЛАГАЊА ПОПРАВНИХ ИСПИТА

Наставни предмет Оцјена

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Општи успјех	**Средња оцјена**
_____	___ , _____

Ученик/ученица _____ **завршио/завршила** _____ **разред.**
(је / није)

У _____, _____ 20___. године

Одјељењски старјешина /
Одјељењска старјешинка

Директор/
Директорица

М. П.

_____ _____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 890450А

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne muzičke iškole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasa e parë e shkollës fillore të muzikës dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho / Njeh ndryshimin mes nocioneve dhe shfaqjeve: tingull, nuancë, qetësi, puls, goditje, gjatë/shkurt, shpejt/ngadalë, lart/thellë, me zë / pa zë			
	Izvodi ritmičke brojalice / Ekzekuton këngë numërimi ritmike			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive këndon këngët e dëgjuara (me vesh)			
	Pjesmu obrađenu po sluhu odsvira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh e ekzekuton në instrument me ndihmën e nuancave			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Njeh instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara			
	Izražava svoja lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

_____

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). **/** Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89131A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne muzičke iškole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasa e dytë e shkollës fillore të muzikës dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndojë dhe ekzekutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstIn me nota) dhe këngët e numërimit			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Shkruan me nota tërësi të dëgjuara ritmike dhe lartësi absolute			
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi			
KLAVIR / PIANO	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje / Ekzekuton me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Ekzekuton sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Ekzekuton kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit			
GITARA / KITARË	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekzekutojë melodi të thjeshta një zëréshe			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekzekutojë kompozime dhe akorde dy zërash			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Ekzekuton këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Ekzekuton kompozime në volum të zgjeruar të toneve c1-c2			
	Svira akordske basove / Të ekzekutojë base akordesh			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Zbaton lloje të ndryshme artikulimi, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekzekuton			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FLAUTA / FLAUT	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Emituje ton / Të emitojë tonin			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik / Të ekzekutojë bashkë me arsimtarin – arsimtari/nxënësi			
KLARINET / KLARINETË	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekekutuar të emitojë tingujt, tonet			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt e oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekzekutuar të emitojë tingujt			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tinguj të oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti / Të ekzekutojë shkallën G-dur në blok flaut			
TRUBA / TRUMBETË	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku / Të frymojë rregullisht, të fërshëllejë me buzë dhe të ekzekutojë tingullin në buzore			
	Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekzekutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje			
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekzekutojë pa lodhje nga 6 deri 10 tinguj të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
TROMBON / TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metaliki)			
	Koristi prvih 5-6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5-6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
HORNA / KORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës			
VIOLINA / VIOLINË	Prepoznaje djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)			
	Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Prepoznaje djelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut			
	Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
HARFA / HARPË	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit			
	Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmendsh dy kompozime			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89132A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O POSTIGNUĆIMA UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI ARRITJET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala sljedeća postignuća / klasa e tretë e shkollës fillore të muzikës dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)			
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish duke përdorur tekstin me notа			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me notа			
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Shkruan me nota lartësi absolute të dëgjuara, diktate melodike dhe ritmike			
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi			
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuarl			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi			
KLAVIR / PIANO	Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla			
	Izvodi tehničku vježbu – etida / Ekzekuton ushtrimin teknik – etyd			
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Ekzekuton kompozime me formë të lirë			
GITARA / KITARË	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur			
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Dallon me vesh ndryshimin mes dur dhe mol			
	Javno nastupa / Paraqitet publikisht			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur			
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2			
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)			
FLAUTA / FLAUT	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj			
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash			
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulim të caktuar në vargun e shkallës muzikore			
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë)			
	Samostalno svira pred publikom / Ekzekuton në mënyrë të pavarur para publikut			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
KLARINET / KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes			
	Svirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar			
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Emituje ton / Të emitojë tingullin			
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojnë vargun e shkallës muzikore			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut			
	Izvodi tonove F-dur skale na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulimin bazë			
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou / Të demonstrojë rregullisht ambazhurat e vendosura për oboe			
	Izvodi tonove do g2 na blok-flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në bllok flaut me artikulimin bazë			
TRUBA / TRUMBETË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin			
	Svira skalu / Të ekzekutojë shkallën			
	Svira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut			
TROMBON / TROMBON	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt			
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore			
	Javno nastupa pred publikom / Paraqitet publikisht para publikut			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
HORNA / KORNË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin			
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore			
	Javno nastupa / Të dale publikisht			
VIOLINA / VIOLINË	Postiže ton / Të krijojë tingullin			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozimin në pozicionin e parë			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenjat themelore për tempon dhe dinamikën			
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë dhe etyde)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozicime (prima vista)			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Postiže ton / Të krijojë tingullin			
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë			
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë			
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)			
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)			
HARFA / HARPË	Pravilno izvodi trihord i tetrahord / Të ekzekutojë rregullisht trihordin dhe tetrakordinktrihordin dhe tetrakordin			
	Izvodi dvije kompozicije napamet / Ekzekuton dy kompozime përmendsh			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89133A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ razred osnovne muzičke škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala

sljedeći uspjeh / të shkollës fillore të muzikës dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE ..... _____ ( )
SOLFEZH ME TEORINË E MUZIKËS

MUZIČKI INSTRUMENT
INSTRUMENTI MUZIKOR
_____ _____ ( )

GRUPNO MUZICIRANJE
MUZIKIMI ME GRUP
_____ _____ ( )

SOLO PJEVANJE ..... _____ ( )
KËNDIM SOLO

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89134A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

IZVJEŠTAJ / INFORMIM

O USPJEHU UČENIKA/UČENICE NA KRAJU PRVOG KLASIFIKACIONOG PERIODA
MBI REZULTATET E NXËNËSIT/NXËNËSES NË FUND TË PERIUDHËS SË PARË KLASIFIKUESE

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB / NPA |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën _____ razred osnovne baletske škole i na kraju prvog klasifikacionog perioda pokazao/pokazala

sljedeći uspjeh / të shkollës fillore të baletit dhe në fund të periudhës së parë klasifikuese ka arritur rezultatet e mëposhtme:

KLASIČNI BALET ..... _____ ( )
BALETI KLASIK

KARAKTERNE IGRE ..... _____ ( )
VALLËZIM ME KARAKTER

KLAVIR ..... _____ ( )
PIANO

SAVREMENI BALET..... _____ ( )
BALETI BASHKËKOHOR

KREATIVNA IGRA ..... _____ ( )
VALLE KRIJUESE

UVOD U MUZIČKO OBRAZOVANJE I UPOZNAVANJE S INSTRUMENTOM..... _____ ( )
HYRJE NË ARSIMIMIN MUZIKOR DHE NJOHJA ME INSTRUMENTIN

Vladanje / Sjellja

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Roditelj/Staratelj
Prindi/Kujdestari

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89135A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

prvi razred osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasa e parë e shkollës fillore të muzikës** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
MUZIČKA POČETNICA / HAPAT E PARË MUZIKORË	Prepoznaje razliku između pojmova i pojava: zvuk, ton, tišina, puls, otkucaj, dugo/kratko, brzo/sporo, visoko/duboko, glasno/tiho / Njeh ndryshimin mes nocioneve dhe shfaqjeve: tingull, nuancë, qetësi, puls, goditje, gjatë/shkurt, shpejt/ngadalë, lart/thellë, me zë / pa zë			
	Izvodi ritmičke brojalice / Ekzekuton këngë numërimi ritmike			
	Izražajno pjeva pjesme po sluhu / Në mënyrë ekspresive këndon këngët e dëgjuara (me vesh)			
	Pjesmu obrađenu po sluhu svira na instrumentu uz pomoć boja / Këngën e punuar me vesh e ekzekuton në instrument me ndihmën e nuancave			
	Prepoznaje instrumente, glasove po kategorijama, osnovne muzičke pojmove, muzičke žanrove i obrađene kompozicije / Njeh instrumentet, zërat sipas kategorive, nocionet themelore muzikore, zhanret e muzikës dhe kompozimet e punuara			
	Izražava lična razmišljanja, slike i osjećanja doživljena na osnovu slušanih muzičkih djela / Shpreh mendimet e veta personale, figurat dhe emocionet e përjetuara mbi bazën e dëgjimit të veprave muzikore			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Vladanje / Sjellja

_____

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila prvi razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e parë.**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative (“Gazeta Zyrtare e Malit të Zi”, numër 20/26).

ZUNS: 89141A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

drugi razred osnovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasa e dytë e shkollës fillore të muzikës** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZHI ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)			
	Pjeva/izvodi pjesme (po sluhu i sa notnog teksta) i brojalice / Të këndojë dhe ekzekutojë këngë (me dëgjim dhe me tekstIn me nota) dhe këngët e numërimit			
	Intonira melodijske primjere (C-dur) koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish (C-dur) duke përdorur tekstin me nota			
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota			
	Zapisuje notnim pismom (odslušane) ritmičke cjeline i apsolutne visine / Shkruan me nota tërësi të dëgjuara ritmike dhe lartësi absolute			
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuar			
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi			
KLAVIR / PIANO	Navodi osnovne karakteristike instrumenta i pravilno postavlja tijelo za instrumentom / Thotë karakteristikat bazë të instrumenteve dhe vendos drejt trupin me instrumentin			
	Svira po sluhu jednostavne i kratke ritmičko-muzičke sadržaje / Luan me vesh përmbajtje ritmiko-muzikore të thjeshta dhe të shkurtra			
	Svira po notama kompoziciju u okviru prve i male oktave sa dvije ruke naizmjenično / Ekzekuton sipas notave kompozime në kuadër të oktavës së parë dhe të vogël me dy duart në mënyrë alternative			
	Izvodi kompoziciju koristeći osnovne elemente interpretacije / Ekzekuton kompozime duke përdorur elementet bazë të interpretimit			
GITARA / KITARË	Razlikuje sljedeće pojmove i pojave: djelovi gitare, pravilna postavka instrumenta, imena praznih žica, postavka desne ruke / Të dallojë nocionet dhe shfaqjet në vazhdim: pjesët e kitarës, vendosja e drejtë e instrumentit, emrat e telave të zbrazët, vendosja e dorës së djathtë			
	Svira jednostavne jednoglasne melodije / Të ekzekutojë melodi të thjeshta një zëreshe			
	Svira jednostavne dvoglasne kompozicije i akorde / Të ekzekutojë kompozime dhe akorde dy zërash			
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Pravilno drži instrument i pravilno postavlja desnu i lijevu ruku / Mban drejt instrumentin dhe vendos drejt dorën e djathtë dhe të majtë			
	Svira pjesme po sluhu i po notnom tekstu do 5 tonova / Ekzekuton këngë sipas dëgjimit dhe tekstit me nota deri në 5 tone			
	Svira kompozicije u proširenom opsegu tonova c1-c2 / Ekzekuton kompozime në volum të zgjeruar të toneve c1-c2			
	Svira akordske basove / Të ekzekutojë base akordesh			
	Primjenjuje različite vrste artikulacije, dinamičke oznake i oznake za tempo u kompozicijama koje izvodi / Zbaton lloje të ndryshme artikulimi, shenjat dinamike dhe shenjat e tempos në kompozimet që ekzekuton			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi
FLAUTA / FLAUT	Pravilno drži instrument (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasičnu flautu) / Të mbajë drejt instrumentin (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Emituje ton / Të emitojë tonin			
	Koristi prstored tonova prve oktave (fife flauta, flauta sa zakrivljenom glavom ili klasična flauta) / Të përdorë radhën e gishtave të tingujve të oktavës së parë (fife flauti, flauti me kokë të përdredhur ose flauti klasik)			
	Svira sa nastavnikom – nastavnik/učenik / Të ekzekutojë bashkë me arsimtarin – arsimtari/nxënësi			
KLARINET / KLARINETË	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekekutuar të emitojë tingujt, tonet			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tingujt e oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin			
	Svirajući emituje ton / Duke ekzekutuar të emitojë tingujt			
	Svira tonove prve oktave / Të ekzekutojë tinguj të oktavës së parë			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok-flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut			
	Koristi sve grifove u prvoj oktavi, obuhvatajući C-dur skalu / Të përdorë të gjitha grifat e oktavës së parë, duke përfshirë shkallën C-dur			
	Svira G-dur skalu na blok-flauti / Të ekzekutojë shkallën G-dur në blok flaut			
TRUBA / TRUMBETË	Pravilno diše, zuji usnicama i svira ton na usniku / Të frymojë rregullisht, të fërshëllejë me buzë dhe të ekzekutojë tingullin në buzore			
	Pravilno drži instrument / Të mbajë drejt instrumentin			
	Svira duge tonove do 4 otkucaja / Të ekzekutojë tingujt e gjatë deri në 4 trokitje			
	Svira bez napora od 6 do 10 (zavisno od fizičke razvijenosti) različitih tonova na trubi / Të ekzekutojë pa lodhje nga 6 deri 10 tinguj të ndryshëm në trumbetë (në varësi nga zhvillimi fizik)			
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano			
TROMBON / TROMBON	Pravilno drži instrument (plastični p-bone trombon ili klasični limeni trombon) / Të mbajë rregullisht instrumentin (plastik p-bone ose trombone klasik metaliki)			
	Koristi prvih 5-6 pozicija, na plastičnom trombonu ili klasičnom limenom trombonu / Të përdorë 5-6 pozicionet e para, në trombonin plastik ose atë klasik metalik			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
HORNA / KORNA	Pravilno drži instrument i emituje ton / Të mbajë rregullisht instrumentin dhe të emitojë tingullin			
	Pravilno koristi sve grifove (ventile) / Të përdorë rregullisht të gjithë grifat (ventilat)			
	Učestvuje u zajedničkom sviranju – nastavnik/učenik / Të marrë pjesë në ekzekutimin e përbashkët – mësues/nxënës			
VIOLINA / VIOLINË	Prepoznaje djelove violine i gudala / Të njohë pjesët e violinës dhe të harkut (kordhës)			
	Proizvodi ton na violini / Të prodhojë tinguj violine			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në telat duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Prepoznaje djelove violončela i gudala / Të njohë pjesët e violonçelit dhe të harkut			
	Proizvodi ton na violončelu / Të prodhojë tinguj në violonçel			
	Postavlja prste na žice proizvodeći tačnu visinu tona / Të vendosë gishtat në tela duke prodhuar një lartësi të saktë tingulli			
	Svira jednostavne pjesmice po sluhu / Ekzekuton këngë të thjeshta me vesh (me dëgjim)			
HARFA / HARPË	Pravilno pozicionira instrument, ruku i prste prilikom sviranja / Të pozicionojë drejt instrumentin, dorën dhe gishtat gjatë ekzekutimit			
	Izvodi napamet dvije kompozicije / Të ekzekutojë përmendsh dy kompozime			

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Vladanje / Sjellja

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila drugi razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e dytë**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89142A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

treći razred snovne muzičke škole i pokazao/pokazala sljedeća postignuća / **klasa e tretë e shkollës fillore të muzikës** dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Ugljavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE / SOLFEZH ME TEORI MUZIKE	Upotrebljava osnovne pojmove muzičkog jezika (muzičke teorije) / Të përdorë nocionet themelore të gjuhës muzikore (teorisë së muzikës)				( )
	Intonira melodijske primjere koristeći notni tekst / Të këndojë shembuj melodish duke përdorur tekstin me nota				
	Izvodi ritmičku vježbu koristeći notni tekst / Ekzekuton ushtrimin ritmik duke përdorur tekstin me nota				
	Zapisuje notnim pismom odslušane apsolutne visine, ritmičke i melodijske diktate / Shkruan me nota lartësi absolute të dëgjuara, diktate melodike dhe ritmike				
	Pjeva/izvodi pjesme i brojalice / Të këndojë dhe të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
	Analizira odslušano muzičko djelo / Të analizojë një vepër të dëgjuarl				
	Svira pjesme i brojalice / Të ekzekutojë këngë dhe këngë numërimi				
KLAVIR / PIANO	Izvodi tehničku vježbu – skala / Ekzekuton ushtrimin teknik – shkalla				( )
	Izvodi tehničku vježbu – etida / Ekzekuton ushtrimin teknik – etyd				
	Izvodi kompozicije slobodnog oblika / Ekzekuton kompozime me formë të lirë				
GITARA / KITARË	Svira proširenu C-dur ljestvicu, i jednu ili više kratkih kompozicija / Të ekzekutojë një kompozim të shkurtër ose më shumë në shkallën e zgjeruar C-dur				( )
	Slušno prepoznaje razliku između dura i mola / Dallon me vesh ndryshimin mes dur dhe mol				
	Javno nastupa / Paraqitet publikisht				
HARMONIKA / FIZARMONIKË	Svira dursku ljestvicu / Të ekzekutojë në shkallën dur				( )
	Svira u proširenom obimu tonova u desnoj ruci c1-g2 / Të ekzekutojë në vëllim të zgjeruar të tingujve në dorën e djathtë c1-g2				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë muzikore)				
FLAUTA / FLAUT	Samostalno izvodi ton / Të ekzekutojë në mënyrë të pavarur tinguj				( )
	Svira ljestvicu kroz dvije oktave / Të ekzekutojë shkallën muzikore përmes dy oktavash				
	Svira određenu artikulaciju u ljestvičnom nizu / Të ekzekutojë një artikulim të caktuar në vargun e shkallës muzikore				
	Svira kompozicije (etide i komade) / Ekzekuton kompozime (etyde dhe pjesë)				
	Samostalno svira pred publikom / Ekzekuton në mënyrë të pavarur para publikut				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Ugljavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cjelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
KLARINET / KLARINET	Pravilno koristi dijafragmu prilikom disanja / Të përdorë drejt diafragmën gjatë frymëmarrjes				( )
	Svirajući emituje ton / Të emitojë tinguj duke ekzekutuar				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojë në shkallën muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				
SAKSOFON / SAKSOFON	Samostalno sastavlja i rastavlja instrument / Në mënyrë të pavarur zbërthen dhe mbërthen instrumentin				( )
	Emituje ton / Të emitojë tingullin				
	Svira ljestvični niz / Të ekzekutojnë vargun e shkallës muzikore				
	Svira kraće kompozicije uz klavirsku pratnju / Të ekzekutojë kompozime të shkurtra me përcjellje me piano				
OBOA / OBOA	Pravilno postavlja poziciju za sviranje blok flaute / Vendos drejt pozicionin për ekzekutimin me blok flaut				( )
	Izvodi tonove F-dur skale na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt në shkallën F-dur në blok flau me artikulimin bazë				
	Pravilno demonstrira postavljanje ambažure za obou / Të demonstrojë rregullisht ambazhurat e vendosura për oboe				
	Izvodi tonove do g2 na blok flauti sa osnovnom artikulacijom / Të ekzekutojë tingujt deri g2 në bllok flaut me artikulimin bazë				
TRUBA / TRUMBETË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				( )
	Svira skalu / Të ekzekutojë shkallën				
	Svira pred publikom / Të ekzekutojë para publikut				
TROMBON / TROMBON	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingujt				( )
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa pred publikom / Paraqitet publikisht para publikut				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
HORNA / KORNË	Samostalno proizvodi ton / Të prodhojë në mënyrë të pavarur tingullin				( )
	Intonira ljestvicu / Të ekzekutojë shkallën muzikore				
	Javno nastupa / Të dale publikisht				
VIOLINA / VIOLINË	Postiže ton / Të krijojë tingullin				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozimin në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenjat themelore për tempon dhe dinamikën				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë dhe etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozicime (prima vista)				

NASTAVNI PREDMET / LËNDA MËSIMORE	OBRAZOVNO-VASPITNI ISHODI / STANDARDET THEMELORE TË DIJEVE	Djelimično postignut / Arritur pjesërisht	Uglavnom postignut / Arritur kryesisht	Postignut u cijelini / Arritur në tërësi	Brojčana ocjena / Nota numerike
VIOLONČELO / VIOLONÇEL	Postiže ton / Të krijojë tingullin				( )
	Izvodi kompozicije u prvoj poziciji / Të ekzekutojë kompozime në pozicionin e parë				
	Primjenjuje osnovne oznake za tempo i dinamiku / Të zbatojë shenat bazën për tempo dhe dinamikë				
	Izvodi kompozicije (komade, etide) / Të ekzekutojë kompozime (pjesë, etyde)				
	Čita s lista kompozicije (prima vista) / Të lexojë nga fleta kompozime (prima vista)				
HARFA / HARPË	Pravilno izvodi trihord i tetrahord / Të ekzekutojë rregullisht trihordin dhe tetrakordinktrihordin dhe tetrakordin				( )
	Izvodi dvije kompozicije napamet / Ekzekuton dy kompozime përmendsh				

Vladanje / Sjellja

_____

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

_____

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Të arsyeshme / Opravdani	Të paarsyeshme / Neopravdani	Gjithsej / Ukupno

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara, provimet e klasës etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Zapažanja o vladanju učenika/učenice / Vërejtje mbi sjelljen e nxënësit/nxënëses

Učenik/učenica _____ **završio/završila treći razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka përfunduar klasën e tretë.**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles /
Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89143A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____. godine
(država / shteti)

klasën e _____ **razred** _____ **osnovne muzičke škole / të shkollës fillore të muzikës** i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

SOLFEĐO S TEORIJOM MUZIKE ..... _____ ( )
SOLFEZH ME TEORINË E MUZIKËS

MUZIČKI INSTRUMENT
INSTRUMENTI MUZIKOR
_____ _____ ( )

GRUPNO MUZICIRANJE
MUZIKIMI ME GRUP
_____ _____ ( )

SOLO PJEVANJE ..... _____ ( )
KËNDIM SOLO

Vladanje / Sjellja

_____

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm

_____

Srednja ocjena / Nota mesatare

____ , _____

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	Neopravdani / Të paarsyeshme	Ukupno / Gjithsej

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore — Ocjena / Vlerësimi (nota)

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	Srednja ocjena / Nota mesatare
_____	____ , _____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

_____

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89144A

Crna Gora / Mali i Zi

Javna ustanova _____
Institucioni publik

_____
(sjedište / vendi)

Broj Rješenja o licenciranju ustanove
Numri i Vendimit për licencimin e shkollës

_____

SVJEDOČANSTVO / DËFTESË

_____
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime / emri (emri i një prindi/kujdestari) dhe mbiemri

JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
NPA

Broj Rješenja o usmjeravanju _____
Numri i Vendimit mbi drejtimin

rođen/rođena / i lindur / e lindur më _____ godine, në _____,
(mjesto rođenja / vendi i lindjes)

_____, pohađao/pohađala je školske / ka vazhduar në vitin shkollor 20____/____.
(država / shteti)

godine **klasën e** _____ **razred osnovne baletske škole / të shkollës fillore të baletit** i pokazao/

pokazala sljedeći uspjeh / dhe ka arritur rezultatet e mëposhtme:

KLASIČNI BALET..... _____ ( )
BALETI KLASIK

KARAKTERNE IGRE ..... _____ ( )
VALLËZIM ME KARAKTER

KLAVIR ..... _____ ( )
PIANO

SAVREMENI BALET..... _____ ( )
BALETI BASHKËKOHOR

KREATIVNA IGRA ..... _____ ( )
VALLE KRIJUESE

UVOD U MUZIČKO OBRAZOVANJE I UPOZNAVANJE S INSTRUMENTOM ..... _____ ( )
HYRJE NË ARSIMIMIN MUZIKOR DHE NJOHJA ME INSTRUMENTIN

Vladanje / Sjellja
Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm
Srednja ocjena / Nota mesatare
___ , _____

Izostanci / Mungesat		
Opravdani / Të arsyeshme	**Neopravdani / Të paarsyeshme**	**Ukupno / Gjithsej**

Napomene (pohvale i nagrade, učešće na takmičenjima, razredni ispiti, učenik/učenica je upućen/upućena na popravni ispit i sl. Za dijete s posebnim obrazovnim potrebama: vrsta smetnje, prilagođavanje, pomagala i sl.). / Vërejtjet (falënderimet dhe shpërblimet, pjesëmarrja në gara etj., provimet e klasës, nxënësi/nxënësja është drejtuar në riprovim etj. Për fëmijën me nevoja të veçanta arsimore: lloji i pengesës, të përshtaturit, mjetet ndihmëse etj.).

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

Djelovodni broj _____
Numri i protokollit

Redni broj matične knjige _____
Numri rendor në librin e amzës

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

USPJEH NAKON POLAGANJA POPRAVNIH ISPITA / REZULTATI PAS DHËNIES SË RIPROVIMEVE

Nastavni predmet / Lënda mësimore — Ocjena / Vlerësimi (nota)

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

_____ ..... _____ ( )

Opšti uspjeh / Rezultati i përgjithshëm	**Srednja ocjena / Nota mesatare**
_____	___ , _____

Učenik/učenica _____ **završio/završila** _____ **razred.**
Nxënësi/nxënësja (je / nije) (e / nuk e) **ka kryer klasën e**

U _____, _____ 20___. godine
Në më

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka
Mësuesi kujdestar i paraleles / Mësuesja kujdestare e paraleles

M. P.
V. V.

Direktor/Direktorica
Drejtori/Drejtoresha

_____ _____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG", broj 20/26). / Formulari i përcaktuar me Rregulloren mbi formën dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës pedagogjike dhe përmbajtjes së dokumenteve publike në institucionet arsimore-edukative ("Gazeta Zyrtare e Malit të Zi", numër 20/26).

ZUNS: 89145A

CRNA GORA

JU VSŠ „Policijska akademija“ – Danilovgrad

Broj Rješenja o licenciranju ustanove _____ Redni broj upisnice (matične knjige) _____

SVJEDOČANSTVO

_____, JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|,
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

rođen/rođena _____ godine, _____, _____,
(mjesto rođenja) (država)

učio/učila je – polagao/polagala je školske 20____ / ____. godine _____ put _____ razred

višeg stručnog obrazovanja, obrazovni program Policajac/Policajka i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

Predmet	**Ocjena**
Opšta teorija države i prava	_____ ( )
Ustavno pravo	_____ ( )
Krivično pravo	_____ ( )
Krivično procesno pravo	_____ ( )
Upravno i prekršajno pravo	_____ ( )
Psihologija	_____ ( )
Engleski jezik	_____ ( )
Policijsko pravo, policijski poslovi, ovlašćenja i dužnosti	_____ ( )
Kriminalistika	_____ ( )
Bezbjednost saobraćaja	_____ ( )
Granična kontrola i stranci	_____ ( )
Kriminologija	_____ ( )
Naoružanje sa nastavom gađanja	_____ ( )
Specijalno fizičko obrazovanje	_____ ( )
Nacionalna bezbjednost i bezbjednost EU	_____ ( )
Sudska medicina i prva pomoć	_____ ( )
Informatika i informacioni sistemi Uprave policije	_____ ( )
Ljudska prava i etika	_____ ( )
Taktička komunikacija	_____ ( )
Situaciona nastava	_____ ( )
Praktična obuka u područnim jedinicama Uprave policije	_____ ( )
Praktična obuka u terenskim uslovima	_____ ( )
Vladanje	_____ ( )

Napomena: _____.

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila _____ razred
(uspjeh) (srednja ocjena)

školske 20____ / ____. godine.

Djelovodni broj _____

U Danilovgradu, _____ 20____. godine
(datum)

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka M. P. Direktor/Direktorica

_____ _____

Imenovani/imenovana je polagao/polagala popravni ispit i pokazao/pokazala sljedeći uspjeh:

_____

_____

_____

Prema tome, imenovani/imenovana je/nije sa _____ ( ) uspjehom završio/završila razred.
(uspjeh) (srednja ocjena)

Djelovodni broj _____, _____ 20____. godine

Odjeljenjski starješina / Odjeljenjska starješinka

_____

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 87003
Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

ЈУ ВСШ „Полицијска академија“ – Даниловград

Број Рјешења о лиценцирању установе _____ Редни број уписнице (матичне књиге) _____

СВЈЕДОЧАНСТВО

_____, ЈМБ|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|,
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

рођен/рођена _____ године, _____, _____,
(мјесто рођења) (држава)

учио/учила је – полагао/полагала је школске 20 ___ / ___. године _____ пут _____ разред **вишег**

стручног образовања, образовни програм Полицајац/Полицајка и показао/показала сљедећи успјех:

Предмет	**Оцјена**
Општа теорија државе и права	_____ ( )
Уставно право	_____ ( )
Кривично право	_____ ( )
Кривично процесно право	_____ ( )
Управно и прекршајно право	_____ ( )
Психологија	_____ ( )
Енглески језик	_____ ( )
Полицијско право, полицијски послови, овлашћења и дужности	_____ ( )
Криминалистика	_____ ( )
Безбједност саобраћаја	_____ ( )
Гранична контрола и странци	_____ ( )
Криминологија	_____ ( )
Наоружање са наставом гађања	_____ ( )
Специјално физичко образовање	_____ ( )
Национална безбједност и безбједност ЕУ	_____ ( )
Судска медицина и прва помоћ	_____ ( )
Информатика и информациони системи Управе полиције	_____ ( )
Људска права и етика	_____ ( )
Тактичка комуникација	_____ ( )
Ситуациона настава	_____ ( )
Практична обука у подручним јединицама Управе полиције	_____ ( )
Практична обука у теренским условима	_____ ( )
Владање	_____ ( )

Напомена: _____.

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила _____ разред
(успјех) (средња оцјена)

школске 20____ / ____. године.

Дјеловодни број _____

У Даниловграду, _____ 20____. године
(датум)

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка М. П. Директор/Директорица

_____ _____

Именовани/именована је полагао/полагала поправни испит и показао/показала сљедећи успјех:

_____

_____

_____

Према томе, именовани/именована је/није са _____ ( ) успјехом завршио/завршила разред.
(успјех) (средња оцјена)

Дјеловодни број _____, _____ 20____. године

Одјељењски старјешина / Одјељењска старјешинка

_____

М. П.

Директор/Директорица

_____

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).

ЗУНС: 870030

Тираж: XXXX

CRNA GORA

JU VSŠ „Policijska akademija“ – Danilovgrad

_____
(broj Rješenja o licenciranju ustanove)

D I P L O M A

o položenom diplomskom ispitu

_____, JMB |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|,
ime (ime jednog roditelja/staratelja) i prezime

rođen/rođena _____, _____, _____,
(dan, mjesec i godina rođenja) (mjesto rođenja) (država)

učio/učila – polagao/polagala je školske 20____/____. godine drugu godinu Policijske akademije, polagao/polagala diplomski ispit _____ 20____. godine

i položio/položila predmet _____ sa _____ (_____) uspjehom i time stekao/stekla kvalifikaciju

nivoa obrazovanja V NOK-a / V EQF-a i stručni naziv **policajac/policajka**.

Broj upisnice (matične knjige) _____

Djelovodni broj _____

U _____, _____
(mjesto) (datum)

M. P.

Direktor/Direktorica

_____

Obrazac utvrđen Pravilnikom o obliku i načinu vođenja pedagoške evidencije i sadržini javnih isprava u obrazovno-vaspitnim ustanovama („Službeni list CG“, broj 20/26).
ZUNS: 87004

Tiraž: XXXX

ЦРНА ГОРА

ЈУ ВСШ „Полицијска академија“ – Даниловград

_____
(број Рјешења о лиценцирању установе)

Д И П Л О М А

о положеном дипломском испиту

_____, ЈМБ |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|,
име (име једног родитеља/старатеља) и презиме

рођен/рођена _____, _____, _____,
(дан, мјесец и година рођења) (мјесто рођења) (држава)

учио/учила – полагао/полагала је школске 20____/____. године другу годину Полицијске академије, полагао/полагала дипломски испит _____ 20____.

године и положио/положила предмет _____ са _____ (_____) успјехом и тиме стекао/стекла

квалификацију нивоа образовања V НОК-а / V EQF-а и стручни назив **полицајац/полицајка**.

Број уписнице (матичне књиге) _____

Дјеловодни број _____

Директор/Директорица

У _____, _____ М. П. _____
(мјесто) (датум)

Образац утврђен Правилником о облику и начину вођења педагошке евиденције и садржини јавних исправа у образовно-васпитним установама („Службени лист ЦГ“, број 20/26).
ЗУНС: 870040

Тираж: XXXX